

ԵՐԱԾՈՒ

ერმათა საკითხავი

საუკუნეებითვერთ სურათმგებიანი

Digitized by srujanika@gmail.com

ଶ୍ରୀମତୀ ପାତ୍ନୀ କଣ୍ଠରୀଙ୍କ ଦୀର୍ଘବିରାଗୀ

(შშობელთა და აღმზრდელთათვის).

၁၃၂၃၁၆၀၈၁၇ ၁၃၂၃၁၆၀၈၁၇

Nº Nº X, XI & XII.

ପ୍ରକଟନାରେଣୁ, ବ୍ୟାକରଣୀ ଓ ଧ୍ୟାନକାଳୀନ.

ତାମିଳନାଡୁ

০.৩৮৬৩

Дозволено цензурою. Тифлисъ, 29 Декабря 1844 г.

კუტები. ი. მელოი, ქიშვილოისა.

ბ ი ძ ა ბ ე რ უ ა.



ა გ ე ს ლ ა ბ ი ძ ა ბ ე რ უ ა,
ლ ო ნ ე მ უ ს უ ს ტ ა ს ე ლ მ ი ძ,
მ უ ბ ლ ი მ თ ლ ა დ დ ა უ ნ ხ ი ფ დ
დ ა მ თ ი ვ გ ვ დ ა ს ე ლ მ ი ძ.

ა ღ ა რ ა ხ ა რ ე ბ ს ა რ ა - რ ა
ი ძ ი ძ ს გ უ ლ ი ს ა მ ა ქ ვ ე წ ხ დ დ ა ს ე ლ მ ი ძ
დ ა კ ე ლ ი ბ ი ს გ უ ლ ი ს მ დ ე რ ა
გ ა რ დ ა ჭ ე ც ხ ე ბ ი ა ქ ხ ე ს ხ დ ა .

ტ ა ნ ჯ უ ლ ი დ ა ნ ა ღ ვ ლ ი ბ ი ძ,
წ ა რ მ თ დ გ ე ბ ი თ მ გ ე ლ ს ა დ რ თ ხ ე ,
მ წ ა რ ე დ ქ ვ ი თ ი ნ ს მ თ ა უ ლ ე ბ ს ,
წ ა მ თ კ დ ე ბ ა რ ა ე უ დ რ თ ხ ე .

დ ა ქ ხ ა ტ ვ ი ს თ ვ ა ლ წ ი ნ ი ს დ რ თ ,
რ თ ს ღ თ ხ ი ე რ ი ს ჯ ა ნ ი თ ა ,
„ ც ი ს ქ უ დ ა თ ა რ მ ი მ ხ ნ ე გ დ ა ,
დ ე დ ა - მ ი წ ა ს — ქ ა ლ ა მ ხ ა თ ა . “

თ ვ ი ს მ მ რ თ მ ე ლ ი მ ა რ ჯ ვ ე წ ი თ
ს ქ ა მ დ ა დ დ ი უ რ ლ უ ქ მ ბ შ უ რ ს ა
დ ა ქ ე ლ ა ს პ ა ს უ ქ ს ა მ ლ ე ვ დ ა ,
უ ც ხ ს თ ა , თ უ მ ი ნ ა უ რ ს ა .

ჰებვდა მწერიყით ბიჭები,
სტებებოდა მათის ცქერითა
და მათგან ნაქად მომავალს
კლოდა გულის ბეჭრითა,

მაკრამ იღბალმა უმტეუნა,
ბეჭმაც უცვალა მას მხარე,
და გაუთხარა უდოროთ
მის ცოლ-ძვილს ციფი სამარე.

უქანასკნელი იმედი,
გაუგაცი შეილი გიგია,
ისე დამარსა ბეჩბემა,
კირ გადუხადა რიგია;

წარსულის მოსაგონებლად
დარჩა ქახი-ლა წნურია
და, ძისებო მოხუცეული,
მისი ეროვული „მურია“.

და, როს ცაზე მზე ამოვა,
სხიჯებს მოჰყენს მთა და ბარსა,
ბიძია ჰელის სოფელში
ჩამოუგლის ქარი-ქარსა:

„— გამიკითხუთ დვთის გულისთვის,
ნუ გამიშვებთ დღეს მძიერსა
და უფალი გარდავისდით
სიკეთეს ჩემს მაგიერსა!..“

—
სოფელიც ღონიერია,
იხახავს ბიძა ბერუას:
კინ ბძლებს ქაბლის, კინ ზურსა,
კინ ოთორ ჯამსა ლემუას... *)

—
საღამოხე, შეის ჩახვდისას,
ბერუა მინ ეჭურება:
თავისი ერთგული „მურა“
უწელ-უროთ ეგულება.

მიყა და მოუალეონების,
ნათხოვრიდამ მისცემს წილია,
მემდებ ჭილობმი ეხვევა
და ეძლება ტკბილსა ძილსა.

ს. ნახიძე.



*) ლემუას — ქართლ-ქახეთი ლაპარას ქახიან.

ა პ ი მ უ ნ ი კ ა ლ უ.

კოი მოგზაური, ერთს უცხო ქვეყანაში მოგზაურობის დროს, ესტუმრა ერთ ძღიდარს, რომელიც იმ ქვეყანაში დიდი ხანით ურთის სცხოვრობდა. მასზინმელი დიდის სიბორჯებით მიეკება და სტუმარი სადილად მიიჩატიქა. ამ მასზინმელს კარგზე დახვედრა უმჯარდა და მართლადაც ჩინებული სადილი მიართვა. სადილს შეძლის უთხრა სტუმარსა:

— ახლა, თუ თქვენი ნებაც იწნება, კალუს გიჩვენებთ.

— კალუს ვინ არის? ჰქითსა მეზავრმა.

— კალუს ჩემი ძოსამსახურეა, უთხრა მასზინმელმა: ამასთანავე, სიმარდით არც ერთს ჩემ ძოსამსახურების არ ჩამორჩება. სოჭვა ესა და ზარი დარება.

ოთახში შემოვიდა უცხაური ცხოველი, თოთხმეტ-სუთმეტი წლის ემაწვილის სიმაღლე, მხოლოდ წელში მოხრილი იყო. „შარვალი“, „უილეტი“ და „სერ-თუკი“ ჟეზ, თავზედ ჰატარა ქუდი ეხურა. თურმე ეს უცხაური ცხოველი დიდი მაიმუნთაგანია, თორმეტის წლისა. ამ ჩათვასობის მაიმუნებს შიმანზე ჰქვიან.

მასზინმელმა კალუს ანიშნა; ამანაც სელში ტილო აიღო და სტოლზედ მისატანი თუფტები რიგიანად დაასუფთავა; სხვაფრივაც მარდად ემსახურებოდა.

— საზოგადოდ კარგი მოსამსახურება, მაგრამ სან-დის-ხან უნიაკობს, ამბობდა მასშინმელი, — და იპარავს სოლმე, განსაკუთრებით ტყბილეულის, ორმელიც ბალეს მაღიან უფარს; იპარავს უფრო მაშინ, როდე-საც ჰერისა კერაფინ შეატეობსათ. სუფრის ალაურის დროს, დარჩობილ საჭმელებსაც სძირად გადაბთვა-დიურებს სოლმე და, ორმელიც კი მოეწონება, სხვის-გან მაღლებრივ სწამს.

თუმცა ამისთანა ნავლელებანება ჰქონდა, მაგრამ ჯარის კალე მაინც მარდ მოსამსახურებ მიაჩნდა და გულიანად იცისოდა სოლმე, როდესაც ეს მისი ერთგული სტოლიდან აღებული ბოთლებში დარჩო-ბილ დაინოს დაღვევდა და მოვრალი ბარბაცებდა. სძი-რად მოვრალი კალე ბოთლის გადმოაბრუნებდა და დაი-ნოს ჰდარიდა; ამით ის სიამოვნებდა.

შიმანხეს სამშობლო აფრიკა (ქაფესხსა ჰქიან). იქ ტაბბაში სცხოვრობდნ. შიმანხე რამდენჯერმე რუ-სეთშიაც მოუკვაბნიათ, მაგრამ რუსეთის ცივი ჰავა გერ აუტანიათ და, ცოტა სნის შემდეგ, დახოციანან. ამ ცოტა სანშიაც შიმანხე მაღე შესწავლია ადამიანს, შეუ-თუისნია მისი ჩვეულება, სასიათი; მაგალითდ, ერთ იმათვანს ადამიანურად ჭამა უსწავლია. თურმე სტოლის მოუკდებოდა, „სალავეტებ“ გულ სუ აიყარებდა და გელ სუ შეიგრძევდა; დახა-ხანგალის სძირიაბდა, ტუხებს იწმენდა-და, ჩაის დაისხამდა, გააცილებდა სოლმე და სხვა...

ას.

მოგზაურობა

ოთახში, ეზოში და ბაღში.

განვითარეთ.



გუსი როგორ აკეთებენ, იცით. სახლის ასა-
მენებლად, როგორც ზემოთ გითხარით, მარტო
აგური არა კმარა, მარტო აგურების ერთმანერთზე დაწყო-
ბით ჭიდლები არ აძინდება. დაწყობილ აგურებს შეა თავი-
სუფლად იმოგზაურებს ქარი, ჟიციფე; გარდა ამისა, კმა-
რა პროსამ, სარმა ანუ კამებმა ამ გვარად ატანილს
ჭიდლებები ზე მოიყვანოს ან დიდმა ქარმა შემო-
უწოდოს, რომ ამისთანა სახლმა გრიალი მოიდოს.
ამიტომ აგურების შესაკავშირებლად, ან მისაწებებლად,
სმარომენ: თისას, გაჯეს და ქვიშაში არეულ
კირსა.

თისა, თუ რომ ვახსიოვთ, აგურის გასაკეთებლად
მაღიანს კარგია, არა მიწა არ შედრება, მაგრამ, საბა-
გიეროდ, აგურების შესაკავშირებლად კი არ ვარგა.
თისის ტალასით აუგანილი ჭიდლები მტკიცე არ იქ-
ნება...

— მამ, ჩვენი მეზობელი რათა ხმარობს?

— თისა არ იქნება, გიგო.

— როგორ არა, თისაა; მე ჩემის თვალებით ვნახე.

— შენის თვალებით ნახე, ჩემი პატარა გიგო,
მაგრამ თიხა კი არ იქნებოდა.

— მაში წამო, გინვენო. და წამიუგინა შეხობლის
შენობაზედ, სადაც, სხვა ძასალათა შორის, ის მიწაც
იუო, რომელიც გიგოს თიხა ჰგონოდა, და ამაუგა
მომიგო: — აი, თუ არა?...

— ოომ გითხარი თიხა არ იქნება — შეთქი? შენ
არა გჯეროდა. აი, მაგ მოუკითხანო მიწას ჰქვიან გა-
ჯი, იმ თეთრს კი კირი. ვისაც მკვიდრი შენობა
უნდა, კედლების ასაშენებლად კირია გარე; მხოლოდ
კირში ქვიშას ურევენ და ამ ორიუეს წელითა ჸწელა-
ვნებ და ამ გვარად გაყეთებულს კირსა სმარობენ. გაჯის
კი მხოლოდ წეალში სხსიან და სმირად კედლებისა
და ჰქონის გასალესად, სხვა-და-სხვა ლავგარდან ის
გასაკეთებლად, ჩუქურთმებით კედლების გასალესად
სმარობენ.

ქვეუანაზედ კირი მაღიან ბეჭრია. არა მიხერალი
არ არის ისე ბეჭრი, როგორც კირი. წოვა ადგილას
რამდენიმე ათასი დღიური კირის მოებია. კირს, იმის
გარდა რომ შენობებისათვის სმარობენ, ბეჭრი სხვა
სარგებლობაც მოაქსის ადამიანისათვის და თითქმის
უველა სულდგრულისათვისაც. ამაზედ შემდეგ გილაპა-
რაკოთ, ახლა კი გაჯისა და კირის გამოწვანე გმი-
უდი რამდენიმე სიტყვას.

გა ჯი უვალებან არ იხსმარება, მაგ. უსევთში

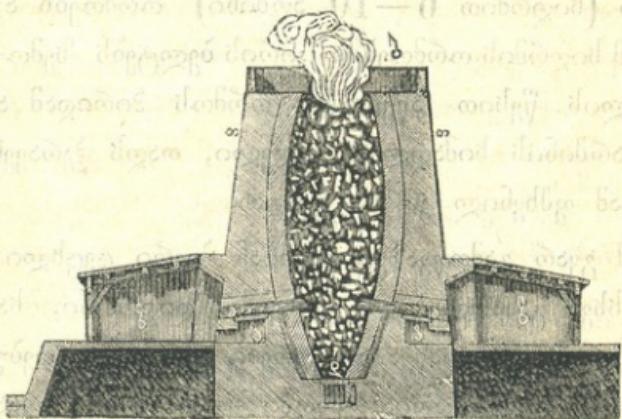
სრულიად არ არის, მაშინ როდესაც საქართველოში ბეჭრია. გამოწვაც მაღიძის ადვილია.

გაჯის დიდობის ბეჭრების აწერებები თაღის გვარად და ზემოდამ ფქნებილს აურიან. სამ მხარეს აგურის გადლები აქვს ან არა და მიწისა, დაბსლოვებით საბი არშინი სიმაღლისა და არშინ ნახევარი ანუ ორი არშინი სიუანისა. დიდონი ბეჭრები ისეა დაწერ-ბილი, რომ ზემოდამ დაურილ ფქნებილ გაჯის მიწას მირს არ უშევბს. როცა დაწერას გაათავებენ, დაა მსარედამ თაღის ქეშ ცეცხლს მეუკეთებენ. ამ გვარად რამდენიმე საათი იწვის და მერე ჩაიმლება კიდევ. შე-ძლებ გაცილებისა, ფართო ადგილზე ჰერიან და პიტ-ბით ჰქონდენ. ამ, ამ რიგად მოშაადებულს გაჯის მი-წას სცრიან, ურავნ წეალძი და გადლების გასაღესად ხმარობენ.

ჩვენ კირსაც თითქმის ამ ნაირადვე სწავლი, მხო-ლოდ უფრო მეტი ხანი. ამთხოთხრიან ხოლო მიწას სიღრმით დაბსლოვებით ორ არშინს. ეს ორმო მრგვა-ლია; ხიგანე აქვს სამი არშინი. ერთ მხარეს მიწას ხამოსჭრიან და, ორმოს მირის თანასწვრია, გაუკეთე-ბენ ხოლო სარელს, საიდამაც კაცს ორმოში შესვლა შეუძლოს. ამ ორმოს გარეშემო გამოუმწვარ კირის ქას შემოუწეობენ და ზეფიდამ თან უძარებენ.

ამ ნაირად თორმოს გარეშემო ააქვთ გამოუმწვარი კირის გადლები, სიმაღლით ორ არშინ ნახევარი და

თბვეს თაღით შეუძლებელი. ამ სიძლილეზე ატანილს კო-
დელის წნელის ღობეს შემოუხდებავენ. წნელის ღობე-
სა და გირის კოდელის შეა დარჩემილ ძგირის მიწით
აძლავებების სილაშქრე. წევიდამ კიდევ კამოუმწვარ კირს



სურათი წარმოადგენს კვრთაშაში სმარტფონ გაითის გამოსახულებას, რომელიც განუვიყვარს მუშაობს.

- ა) ამ პერცხის მსგავს ქურაში გამოიწვარი კირია. ბ) კვაბლისა და ორ-ოქლის ამინსტრაციული; გამოიწვარ კირსაც აქედამევ ჰყურიან. გ) აქ ცეცხლის ასთებენ, ცეცხლის აღია აქედამ ქურაში მყოფ კირს უვლის. ქურას თას მხარეზედა აქეს ცეცხლის ამგვარი ასანთები. დ) გამოიწვარი კირი აქედამ გიმოიღების. ე) ფერფლის ადგილი (ანუ საფერფლე). ვ) სანაცვე; აქედამ-ე შედის ჭარი ცეცხლის გასაძლიერებლად. ზ) მუშების სადღური. თ) ქურის ადლები.

აურიან და თან წნელის ღობეს უმატებენ. ამ გვარად
ქვეში არმინის სიმაღლეზე ააქცო. შემდეგ სკოლი-
დაძ შევა ბიჭი, დაანთები ცეცხლს და გამოვა. ორი-სამი
კაცი დგანან და შივ შემას ჰერიან, ოომელიც იქვე

აწყვია. კირი საძი, ზოგჯერ ოთხი ღღე - და - ღამე იწვის და, როცა გამოიწვის, ეს შენობა ჩაიძლება სოლომე. ზოგ ადგილას, როგორც მაგალითად, ქართლში, კახეთში, კირის გამოსაწვდვად უფრო ღრმა და განიერ (სიღრმით 6—10 არშინი) ორმოვებს აკეთებენ. ამ სიღრმის ორმოვებში კირის ბეჭდტებს ზემო მოუვალის წესით აწევბენ. ორმოს პირიდამ ააქვთ ორი არშინის სიმაღლეზე კვდელი, თაღს ჰქონავნ და ზემოდამ ფშვნილ კირსა ჰქონია.

ამ გვარ გამოწვაზედ მაღაიან ბეჭრი ცეცხლი ძილის. სხვა კანათლებულ ქართველებში დიდობი, საკუთრად კირის გამოსაწვავი ქურები არის ღავეუბული. ეს ქურები ორ გვარია: ერთში მუდმივი მუშაობაა, გამომწვარი მურა, გამოდის და იმის ადგილის გამოუმწვარისა ჰქონია, ასე რომ ქურა არ სცდება, თაღონდ კი ცეცხლი არ გამოხვალდეს და მუშაბ თვალი ადგნოს. მეორე გვარ ქურაში კანელებას და დაცლას უცდიან, რომ სელ-მეორევ აავსონ და ახლად მეუმარენ ცეცხლი. ეს ქურები სმირად თხუთმეტიდამ აც არშინამდე სიმაღლისანი არიან და შესაფერი სიგრძისა და სივანისა; ასე რომ თითო ქურაში შეიდასიდამ ათას-ხუთას ფუთამდის იწვის.

გამოუმწვარ კირს ემანიან ნახშირ-მეავე კირს, იმიტომ რომ იგი შემოთხებულია ნახშირ-მეავე ჸაერთან. გარდა ამ ჸაერთას, გამოუმწვარ კირში იმურავება,

წელი; ოთვორც ჭარი, აგრეთვე წებლიც შოლოდ
კირის გამოწვის დროს ამოქრება.

გამომწვრმენ კირს აქვს თვისები წებლი სეღმეორედ
შეისვას. კირს აუცილებლად განელებულის ხმარობენ.
განელება ასე კირის გაქრობა ჰქვიან გამომწვრმენ კირ-
სე წელის დასხმას. წებლი კირის ბელტებსა ჰყმების.
დათმენილ კირს, როგორც სუფით ვსოდე, ქვიშამი
ურევან, წელით ჸხელბვენ და ისე ხმარობენ. განე-
ლებულ კირს აქვს თვისები სეღმეორედ შეისვას
ნასმირ-ქავე ჸერი, რომელიც ისე ამაგრებს მას,
რომ რაძღვნიმე ათი წლის შემდეგ კირი ზოგ ქვაზე
მაგარი ჸხდება. თუ ძველი ძმენებული ციხეები და
კედლები გინასაფო და კირით შეგვამირებული ქვის
მოკლევა დაგისირებით, დარწმუნებული კარ გაგი-
ჭირდებოდათ და იტეოდით: რა მაგრად არის ამენე-
ბულით.

ნები თთახის კედლების ასაშენებელს მასალაზე
გვილა გიამბე; კიდევ დაუკორჩა სხვა გვარი მასალა.

— මි විටදී... ගිණුමෙනි, එක?

— ჰო: ფიცარი, ჩარჩო, საზოგადოთ, ხე, და კი-
დებ... ურომელოდ თოასი უწინიშვნელოა, განსაკუთ-
რებით, წევმაში, თოვლაში, ქარში...

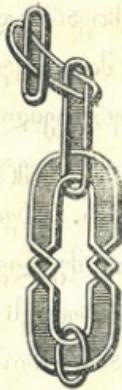
— ଦୂରକାନ୍ତିରେ

— კოჩბილ გიგა, კოჩბილ: ბუქსარიჭებნა მასალება?..

— ჭ-ე-რ-ი-ს დასახურბვი... არა ეს არა არა
— კრამიტი.
— ჸორ, კრამიტი ანუ თუნუქა. გარდა ამისა, ფან-
ჯრების შუბები, კლიტები, ლურსმანი და სხვა წერილ-
მანი. მაში ჯერ სეზე კილაპარდეოთ. სოდ გინახავს სე?...
— სე?... გაყვირებით მითხა გიგოძ.
— ჸორ, რა არის?
— მოდი, სანდრო, სის ამბავი საკულავოდ გადა-
სდებათ. იცი, სანდრო? მეზობლისთ კოტე სოდ ძვრო
ძრის: მიხდა წევიდე, კნახო. და თან ერთი თვალი
გარებისაკენ ეჭირა.
— მეთილი: წევიდი, ნახე.
გიგოძ მარდათ ქუდი დაისურდ და მეზობლისას
გადასა.

ՑՈՒՑ-ԸՆԴԱԿԱ.

(Մշկատյան պահպանության պահպանության մասին)։



ՌԱՅՈՒԹՅՈՒՆ ԽԱՅԱՏԵՐԻ ՏԵՂՄԱ... ԱՌ, ՀԱՅԱՐՃ ԲԵԺ ԲԻՆ ԹՐԱՅ
ԿԵԿՆԵՏԵԱՆՔ. ՎՃՋԱՅԻ Ֆ ՄԵՋՄԱՐԵՅ; ԹՐԱՅԵՍ
ԿԱՐՎԻ ՄԱՆԱՏԵԱՄԱՏԵ ԱՎՅՈՒ. ԳՈՒՐՈ Ջ ՏԵՐԻ-
Ռ ԹՈՐՊԵԱՏԱ ՏԵՐԻ ՋԱՄԵՅՆԵՅՄԱԼՈ ՄԵՏՐ-Ե-
ԿՈ; ՄԵՐԵՅՆԵՋԱՎ ՄԵՐՈՒԱԼԳՅՈ ՄԵՎԱ-ՋԱ-ՄԵՎԱ ՊԱՐՈ ՊՄ-
ՆԵՋԵԾՈ. ԵՐԹՈՒ ՄԵԿԵՋԵԼՈՅԱՏ ՄԵՎԵԱՅ ԿԼՈՅԹՐԵՅԵՆ, ՏԵՍ
ՅԱՐԵՆԻԱ, ԿՈՒՐԱ ԱՐԱՏԵ ԲԱՄԱԿԵՄԱԼՈՅԱ. ՕՄԱՏՈ, ՔԱՅՄՈ
ԳՃՄԱՐԵՅՄԱԼՈ, ԿԵԿՆԵԾՈ ՕԵՍ ԽՈՎՐՈՎԼԱՋԻՆ, ԹՈՒՐՄ Ջ-
ՋԱ-ՋԻՎԱՏ ԿԱՆԵՏԵՐՈ ՀԱՅԵՅՆ...»

ՉՈՒՅԵԾՈ ՀԱՄԵՐԵՅՄԱԼՈ, ՄԵՐՈՒ ԽԱՅԱՄԵՅՆԵԾՈ ՀԱՐՈՒ

— ԱՌ! ԵՐԵՐԵՅԾ ՕՄԱՏ! ՋԱՄԵՐՈ ԲԵԺԵ ՇՄԵՅԵԱՅ, Ջ Ա
ՕԵՍՅ ՕԵՍ ՀԱՄԵՄԵՅՄԱԼՈ ԿՈ ՎՃՋԱՅԻ.

— ԵՄ ԵՐ ԵՐ ՄԵՐՈՎԼՈՅԻՆ ՄԵՐ ՕՄԵՏԵԱՅ ՀՈՄՉ?

— ՇԱՏԵԱՎ ՄԵՐՈՎԼՈՅԻՆ, ՀՄԵՏԱՆԵԿԵՅ ՄԵՐՅ ԲԵԺԵ ԹԱՅԵ
Ջ ՕՄԱՅ ԲԵԺԵ ՀՄԵՐՈՎԼՈՅ ԵՐ ԽԵՎՈՒ ՀԱՅԵՏ, ԱՄՐԵ-
ԽԻՐՈ ՀՆԱՎԵՅՄԵ Ֆ ՀԱՅԿԵՆՈՅ; ՀԿԵՄ ԹԱՆԱՎ, ԻՆՎ ՄԱԼՈ Ֆ
ՀՈԽԵ ՄԱՀԵՏ, ԵՐ ՏԵՐԻ-Ռ ՄԿՄԵԼՈՏ Ֆ ՏԵՐԾՈՎԼԱՎ ՀՄ-

მატებ. ვატეობ, რომ ბეჭდი სირბილით ფქნები მაწყდება, თველი მოძღვის: განრასებული მოვისროლე ცხენიცა და მათოსიც. გავისქვი და მოგაჯებ ჩემნ ვირს. აი, მეც ცხენოსანი ურ, თუმცა კი ვირზე ვსიგარ! და ვუშმ გარებბა. უნვინიდისო, ძლიერ მძიმეთ მიდის, გაჭენება არ უნდა; ვიწეობ ცხვირ-ზირში დაურიდებლად ჯოსის ცემას. საბრალო ცხოველი, ილაჯ-გაწმმტოლი, მიჭენობს და მე მირს ბრაგბას მოვადენ. ცხვირ ზირი სისხლში მენვრება, გვირდები მტკიგა, მუხლები მიუკალებს. ვნახოთ, გამოდის დედ ჩემი, მსედაჭს ამ მდგრადოლებაში დარიოდეს კისერში ისიც წამომისომს, მაგრამ მე ისეგა გტუტბუტბ:

— თუ მე დიდი ჟოვილიუავ, იმ უსიამოვნო გირს ერთი გარგად მივჯოსავდი და... და ჩემს ნების ავისრულებდი...

II

მიმდინარეობის დაცვის აუცილებლების მიზანი

სვენი სახლის მეზობლად მეტურჭლევები იღვნებ; გხედავდი ტალასში მოთუთხნული სელებითა როგორ მრომობდნენ. ის საწელები დღე-და-დამე არ ისეუწიდნენ, აღტაცებაში მოვდიოდი, როდესაც გხედავდი სხვა-და-სხვა ნაირ ჯამებს, სურებსა და ქილებს, რომლებიც ერთი - ერთმანერთზე იუთ დაწეობილი. დიდი სანს ვიჯექი სოლძე ზირ-დაღებული და გამტერებული შევდექროდი. ჩემთვის ძალიან სასიამოვნო იუთ იმათი

მუშაობა, იმათი ტალასხი მოთხვრილი სელები, მტვრიანი პირის სახე, და სრულებითაც არ მეზისდებოდა...

— აჲ, ვფიქრობდი მე: ნეტავი დღიდი ვიუღ! მაშინ... მაშინ მეც ხო ჩემის ნებით მევიძლებდი მუშაობას და იმისთხა მშვინეული ჭურჭლის გაკეთებას.

მავრამ ამას არა ვჯერდებოდი. მაშინათვე ჩუმათ წამოვდებოდი და ერთ სწორე ალაგს მოვნახავდი; კარგა რო ვავწმენდდი, ტალასს ვაკეთებდი და ნელ-ნელა დიდინით მუშაობას ვიწეობდი.. მეტურწლეულებისაებ პატარ - პატარა ჯამებსა და კულებს ვაკეთებდი, თუმცა კი უშისოსა და ულახათოს, მაგრამ ჩემის აზრით ის ათასჯერ უფრო კარგი იყო მეტურწლეულებისაზე. რამდენჯერმე ვაძერილი გავიღლ-გამოვიგლიდი და შეძლებ ჩემ ამსანაცებს ვაჩვენებდი ჩემ ნაშრომ ნაჭირნაზულებს და დიდ-უსლად ვეუბნებოდა:

— ჴსედავთ, რა მშვინიერი ჭურწელი გამოვიყენენ? მეტურწლეულებს შეუძლიანთ, რო ესე გააკეთონ?

ჯერ სიტყვა არ დამისრულებია, ვნახოთ, საიდგან-დაც გამოვარდებოდა ხოლმე ჩემი უფროსი შეს და სილის ცემით მეუბნებოდა:

„—ეს რა არის? ხელები, ახალი გარუცხისილი ტანისამოსი ტალასხი მოვისწოდა?..“

მავრამ მე მაინც კიდევ ტირილით ვიძახდი:

— მაშ მეტურწლეულები ჭურწელს რად აკეთებენ?.. თუ კი რო ისინი აკეთებენ, მე რატო არ უნდა გავაკეთო?

ასეთ მარტივი აუდიტორი ანტიფასტი არის, არამარტივი აუდიტორი არ არის III კლასი აუდიტორი არ არის.

ერგელთვის, როცა დედა ჩემი სიღს დაარიგებდა ხოლმე, მე ეპელაზე დოტას მაძლევდა. რასაკვირველია, მამინ მე ბრაზი მომდიოდა, რადგან კამოსარჩევი არ ვიუავი; მაგრამ შეძლევ მივხვდი, რომ უკლაზე ჰატარა ვიუავი და იძისათვის მაძლევდნენ ცოტას. ბეჭრჯერ ვიბუტებოდი ხოლმე, როცა ცოტას მომცემდენ რასძე. სამაგიუროდ, ამ ქრისტომისათვის ცუდათ მექენეოდნენ და წილსაც ადარ მარგუნებდნენ ხოლმე.

მაც, როცა გხედავდი, რო ჩემი სიტყვა ერგელთვის გადიოდა, კვბაეოფილდებოდი და ერთი ლექმითაც ვჯერდებოდი. მაგრამ, სწორეთ მოგაგენიოთ, მალიას, მალიას ჯავრი მომდიოდა იმათზე, ვინც მე მაწუხებდა, მაგრამ... ჰატარა ვიუავი, დონე არა მქონდა, ვერაგისტედ ჯავრის გერ ვიურიდი... გაბრაზებულ ღრის თავს კედლებს ვასლიდი ხოლმე; მუდამ იმათ რად უნდა მიძრმანონ-შეთქი....

ეპელაფერს მე მაბრალებდნენ: „ეძაწვილია, ის იქმოდა.“ წამსვლელ-მომსვლელი, უკიდი თავში მარტებდა, თითქო უბატრონო ვიუავი... ამ ღრის მე ბრაზი მომდიოდა, კბილებს ვაკრაზენებდი. მივარდებოდი ხოლმე ვინც ჰარევლი გამაჯავრებდა, საცა. მხედებოდა, ვუპანდი. ამიტომაც მე მეტ-სახელად „გიგ-ლევანა“

დამარტვეს. საითაც არ გავივლიდი, „გიქ“ მემახდნენ. ამ სიტუაცია გული ძიღვდებოდა, სიბრაზისაგან ტი-რილს ვიწეობდი და გაცეცხლებულს თვალებიდგან ცრე-მლები მცვივთდა ხოლმე. ამ დროს რომ ჩემი გული გაედო ვისმე და ჩეხედა, ნათლად ამ სიტუაციას გმოი-კითხავდა: „აჟ! პატარა რათა ვარ? ეჭვლამ ჩემსევდ იძ-ლოს, უბრალოდ მცემოს, რაც მინდა ვერ ვიძოვო, სული ამომართვან და ჩემი სურვილიც არ ამასრულე-ბინო?.. აჟ! ნეტავი დიდი ვიუო!.. როდის გავიხრდები?.. მაშინ მე ვიცი, რასა ვიქ!..“

፭. የደንግዶስኩርክ



ხელმჯობის ჟვილი.

(ხადხური ზედაპირი).



ეს და არა იყორძა, ღვთის უკუთხესი რა იქნებოდა, იყო ერთი მეფე, ჰყავდა ერთი ვაჟი. სიკუდილის დღე რო მოუახლოოდა, დაიბარა თავისი შეიღლი და შემდეგი დარიგება მისცა: „შენს დღეში დასაელეოთისკენ სანადიროთ არ წახვიდე და, აი, ეს კოლოფი კიდევ: გქონდეს შენახული და გახსენ მხოლოდ მაშინ, როდესაც ძალიან გაგიკირდეს.“

მეფე გარდაიცვალა; როგორც ეკუთვნოდა, ისე დაასაფლეს. მეფის შეიღლი ძლიერ დაღონდა და შინიდამ კარში არ გამოდიოდა. მრთხელ რამდენიმე ნაზირ-ეჭირი შეეიღნენ ახალ მეფესთან და სთხოვეს გარეთ გამოსულიყო, წასულიყო. სანადიროთ საიომე და გული გაერთო. მეფეს ძალიან მოეწონა ეს აზრი და მაშინვე თავისი ამაღლით წავიდა სანადიროთ დასაელეოთისკენ.

ბეჭირი ნადირი დაპირუეს და დაბრუნდნენ სახლში. გზაში მეფემ მოუპირა თვალი დიდ მანძილზედ ორ კოშესა და მოინდომა გაეგო, რა არის იმ კოშეში. სთხოვა ერთ ვეზირის წასულიყო და გაეგო. ვეზირი დასთანხმდა, მხოლოდ მოახსენა:

—სამი ღლის ვადა მიბომეთ და, თუ ამ ხანში დაბრუნდო, ხომ რა კარგი, თუ არა და ცოცხალი აღარ ვიქნები.

გვიათ სამი ღლე და ვეზირი არსად გამოჩნდა. მეფემ გაგზავნა მეორე ვეზირი... მესამე, მეოთხე და არც ერთი არ დაბრუნდა. პლე და წავიდა თვითონ. მოშევან რო მიეიღა, კარებზედ შემდეგი წაიკითხა: „შემოხვალ—ინანებ, არ შემოხვალ და ინანებ.“

„— ე ხო ორივ ერთია, იფიქრა მეფეებ—და ბარებ შევალ“.

შეაღო კარები და შევიდა. ბარებშივე თორმეტი შეიარა-
ლებული, ხმალ-ამოლებული, კაცი დახვდა, მოავლეს ხელი და
წაიყვანეს. ზაატარებს თერთმეტი ოთახი და მეოთხმეტეში რო
შეიყვანეს, იქ ერთი ჯეროს ტახტი ნახა და ზედ მწოლიარე
თერამეტ-ცხრამეტის წლის ჭაბუკი, რომელიც თვალებ დახუჭუ-
ლი იწვა და არაეს ხმას არა სცმდა. მეფეს უთხრეს:

— შენ ამას სამი კითხვა უნდა მისცე და, თუ არც ერთზე
არ მოვიგო და პასუხის ღირსი არ გაგხადა, ეხლავე თავს მოვ-
კეთ.

დალონდა ძლიერ მეფე და ერავერი ვერ მოიტიქრა, რა
ეკითხა; ბოლოს მოაგონდა მამისავან მიცემული კოლოფი.
იფიქრა: „ამაზედ მეტ გაჭირვებას სად-ლა შევხედები, თავსა
ვჭიროანო.“ ბმოილო კოლოფი და გახსნა; იქიდგან ერთი ვაშლი
ამოვარდა და ტახტზედ ვორაობა ღიაწერ. „აბა, ამან მე რა
უნდა მიშველოს“, გაიფიქრა მეფე.

მაგრამ ვაშლმა დაიწყო ლაპარაკი და უთხრა ჭაბუკი იგა-
ვი: „გზას ერთი ჭაცი თავისი ცოლით და მით მიღიოდნენ,
დაულამდათ და საჭმელიც შემოაკლდათ. მალის მაზლი ახლო-
მახლო სოფელში პურის საშოგრად წავიდა; გზაში ყაჩაღები
დახდნენ, გაცარცვეს და თავი მოსკრეს. მაზლი რო აღარ
დაბრუნდა, მერე ქალის ქმარი წავიდა; ისიც ამავე ალაგას გა-
ცარცვეს და მოსკრეს თავი. მეორე ღლეს იმათ საძებნელად სა-
წყალი ქალი წავიდა და ერთ ალაგას ნახა თავისი ქმარი და მა-
ზლი თავებ მოკეთილები; გარშემო სისხლის ტბა ედგათ. და-
ჯდა ეს ქლი, წაიშინა თავში და ტირილი დაიწყო. მმ დროს
გამოძერა თავეის წრუწუნა და სისხლს ლოკა დაუწყო. მამისა
იოლ ქვა, ქსროლა და წრუწუნა იქვე მოჰკლა. ზამოძერა დე-
და-თავები და უთხრა ჭალს: — „დაგიდგა თვალი, მე ამას მა-
ლე გაცარცუცხლებ, მაგრამ შენ კი რას უზამ შენ ქმარისა და
მაზლისაო?“ ამ სიტყვით მოსწყვიტა ერთი ბალახი, მოუსეს
შეიღს, გაცარცხლა და ორნივე ისევ სოროში შექრნენ. ძალის
ძალიან გაუხარდა, ეს რო დაინახა; იმანაც მოსწყვიტა ის ბა-
ლახი, თავები ტანს მიადო, მიუს-მოუსეა და გააცარცხლა. ქმარ-
მაზლი გაცარცხლა, მაგრამ შეცლომით მაზლის თავი ქმარისა-
თვის მიება და ქმრისა მაზლისათვის. — აბა, ბრძენო ჭაბუკ! აბ-
ლა შენ მითხარ, რომელი იქნება ქალის ქმარი?“ დაბოლო-
ვა ვაშლმა.



ჰაბუქმა აახილა თვალები და სოქეა:

— ის, რომელსაც მისი ქრმის თავი აბია.

მეფეს ძალიან გაუხარდა.

დურგალი, დერუკი და მღვდელი მიდიოდნენ გზასა, განაგრძო გაშლმა. მრთ ტყე ში დაულამდათ. გააჩინეს დიდი ციცლი, ივახშებს და მერე სოქეას: „რომ ნადირმა არა დაგვაკლოს-რა, მოღი სათითაოდ ვიდარაჯოთ!“ ჯერი ერვო დურგალს. დურგალმა მუქთად დგომას მუქთად შრომა ირჩია და გააკეთა ხის კაცი. მერე იმან დაიძინა და დარაჯობა დერუკის ერვო. დერუკმა დაინახა ხის კაცი, აიღო და ტანისამოსი შეუკრა და ჩააცეა. უკანასკნელი რიგი დარაჯობისა მღვდელს ხედა. როცა შეხედა, სოქეა: „მოღი ვილოცავ, რომ ღმერთმა ამ კაცს სული ჩაუდგას.“ ილოცა და მართლაც ისე მოხდა? — ჩბა, ჰაბუქო, ბრძანე, ვის ეკუთხნის ის კაც?

— იმას, ვინც სული ჩაუდგა.

მეფეს იამა და იფიქრა: „ეს ორი!“

ვაშლმა კიდევ დიწყო: „მეო ერთი გულო მისანი, ექიმი და ფეხ-მარდი. გულო-მისანმა სოქეა: მავანი მეფის შეილი ძალიან ავად არის ამა-და-ამ სატკერითაო. მქიმმა სოქეა: „მეწამალი ვიციო.“ „მე კიდევ გავუჩემენინებო“, სოქეა ფეხ-მარდმა. მქიმმა წამალი მოამზადა, ფეხ-მარდმა მიასწრო. — მხედარი შენ მითხარ, ვისი მორჩენილია ის მეფის შეილი? ჰკითხა დასასრულ ვაშლმა.

— ვინც წამალი გაუკეთა! მოუგო ჰაბუქმა.

რა-კი სამი პასუხი ათქმევნა, ვაშლი ისევ კოლოფში ჩა-გარდა და მეფემ ჯიბეში ჩაიდეა. მწოლიარე კაცი წამოდგა, მოეცეია მეფეს და გადაკოცნა:

— რამდენი კაცი ეყადა და მე სიტყვა ვერ მათქმევინეს: რაც გინდა დამავალე, ეხლა კველაფერს აგისრულებ!

მეფის თხოვნით მისი ნაზირ - ეჭირინი ისევ გააცოტლეს და კველანი მდიდრად დასაჩუქრებულნი გამოგზავნეს...

ჭირი აქა, დასინ აქა.

ჭირი აქა, ფეხიდი აქა.

მ. ნახიძე.

୪୬୦୧୩ ୧୦୬୯୩୮୬୫.

(სურათები სოფლის გავშვების ცხოვრებიდან.)

კ ს მოხდა თბილისის გუბერნატი, ზორის მაზრაში...
ერთ საშინელ პაცანაქებაში სანადიროთ წავედი და დღე
ისე გამომებარა, რომ ვერა გავიგე-რა. სახლში დაბ-
რუნება ვერ შევძელი, რადგან საშინლად დაღალული
ვიყავი და, სწორ ვითხჩათ, 'გზის პოვნაც, ცოტა არა, მენე-
ლებოდა. ჩემდა სასინარულოდ, ჩემ შორი-ახლოს ცეცხლი შევ-
ნიშნე.. მივედი ახლო და ენახე, რომ სოფლის პატარა ბიჭებს
მინდორში საქონელი გამოერევათ და ამას უდარაჯებდნენ. შე-
მოსხდომოდნენ გაძლიერებულ ცეცხლს და მინდორში ნაქურ-
დალს ახლად შემოსულს სიმინდს სწავლნენ.

სულ ხეთი ბაქშეი იყო: თედო ,პავლე, ილიკო, მოტე და
ლექსო. ჟევლაზე უფროსი, თედო, 14 წლისა იქნებოდა. მა-
კარგი წამოსადევნი „ტალიი“ ბიჭუნა სხანდა; მის მოლრუბ-
ლულ შებლის ქვეშ ლამაზი ფუფუნა თვალები გამოიცემოდნენ.
მეორე ბიჭი, პავლე, ლაპარაკში სხეაზე მეტს ამარტავნობას
იჩნდა და მეტაც ლაპარაკობდა. ჟევლა ნიშნითა სხანდა, რომ
იგი მდიდარ ოჯახს ეკუთვნოდა და მინდობრში ისე, გასაჩითობად,
გამოჰყოლობდა ბიჭებს. ამას ეცა ზოლ - შემოვლებული ჩითის
ხალათი და კანკებს მაღალ ყელიანი ჩუსტები უმშევნებდნენ.
მესამე ბაქშეი, ილიკო, ერთი შეხედვით არ მოვეწონებოდათ,
მინამ კარგა არ დაუცემდებოდით მის ცოცხლად და პირ-და-პირ
მაცემრალ ბდებითიალა თვალებს. ამას ეცა ჩითის ხალათი და
ქამრის მაგივრად ბაწარი ერტყა. მოტე მაკირვებდა ჩუმი და
მოწყინილი მდგომარეობით და შეწუხებულის სახით. სულ პა-
ტარას, ლექსოს, ხომ სწოლიალაც ცეკვა შევნიშნავდი, პავლეს რომ
არ მიეპატირნა იგი დაბრაწეულ სიმინდზე.

მე იქვე ჩირგვის ძირში მივწერი და ვაკვირდებოდი ბავშვე-

ბის მდგომარეობას. ცეცხლს ღულუნი გაჰქონდა და კარგა შორს აწვდენდა ნათელს. თედო დაჩოქილი სწავედა სიმინდს, პავლე მხარ-თეძოზე წამოგორებულიყო, ილიკო ძოტეს ახლო დაპირ-ქავებულიყო და თედოს მოძრაობას თვალებს ადენებდა. ქო-ტეს ასკილივით ძირს ჩეკიდნა თავი და თითქო რაღაზედაც ნაღვლობდა. ლექსო ადგილიდგან არ ინძრეოდა. მე თავი მო-ეიმძინარე... ბავშვები ისევ ალაპარაკდნენ: იტიკტიკეს ხეალინ-დელ მუშაობაზე, მამითადზე და სხვა რამეებზე... ბოლოს ლე-ქსო შეეკითხა ილიკოს:

- მაშ ეგრეპა, შენ თვითონ ნახე ალი? *)
- არა, მე არ მინახავს... ბატონიანთ მოჯამავირეს უნა-ხავს, — მიუვო ილიკომ შეშინებულის ხმით.
- სლი უფრო რა ადგილას იცის? — ჰეკითხა ძოტემ ილიკოს.
- ძველ ნასახლარებში იცის ხოლმე განა, ილიკო? წამოი-ძახა ლექსომ.
- მდე... ჩეკენებიანთ ნასახლარშიაც იმდენი ალები ყოფი-ლა, იმდენი რომ ჰა!.. მრთხელ მეც გავიგონე, აი, ალის ხმა... როგორ?.. ძალიან, ძალიან დაიყეირა? ჰეკითხა თედომ.
- აი როგორ იყო: ერთხელ შეეიკრიფენით ბლომათ ბიჭე-ბი და ჩვენებიანთ ნასახლართან კეც-მალულობას ეთამაშობ-დით... მითამაშეთ ბევრი, კითამაშეთ და, როდესაც დაეიღა-ლენით, იქვე კედლის ძირში მიესხედით და ზღაპარს გამბობდი.. შეცრივ რაღამაც ქვა გამოისროლა... ვუცქერით, ვუცქერით და ვერცინ კი დავინახეთ. მიდევ გამოისროლა ქვა და, თითქო ცხა-რი იყო, ერთი საშინელი დაიბლავლა. ჩენ შიშით გულები დაგვისკედა და შინისკენ გავიქცევით... ბიჭო, ძოტე, აკი შენც იქ იყავე?
- ჰედე, იქ ვიყავი... ი ვერანამ რო ჩაახველა კიდეცა!.. სთქვა ძოტემ.
- არა, არ დაუხველებია, მაგრამ დაიბლავლა კია.

*) ალი — მცდელია; იმერეთში ქაჯეს ეძახიან.

— დედა არ მომომიკედება, მე თეითონ გავიგონე, რო ახევ-
ლებდა... პყი გითხარი კიდეც, ი ვერანა რაღას ახველებს-მეთქი...

— უმ, რა ვერანა რამა ყოფილა, — სოქეა მკრთალის და შეში-
ნებულის ხმით ლექსომ. — იცით, ბიჭებო, აღს ფეხებამდის თმები
აქესო აი... წამოილულლუდა კიდევ ლექსომ...

— წიპრანავ, ეგ მე არ გითხარი! შეუტია პავლემ...

— დიდი ფრჩხილებიცა აქესო. იმ ფრჩხილებს ვინც დააჭ-
რის, იმას აღი მოსამსახურედ წაჰყებაო, — სოქეა ილიკომ.

— ხერკელაანთ დემეტრეს ემსახურება აი თურმე, — სოქეა ძო-
ტემ. ცოტა ხანს სიჩუმე ჩამოეარდა. თედომ ცეცხლი გააძლიერა.
ლექსო, აქამდის განაპირებული, პავლესა და თედოს ზუ-
ჩაჯდა და ზურგი ცეცხლს შეუშეორა.

— ბიჭებო! თქვენ ჩვენებიანთ მახარეს ხომ იცნობთ - აი
მეველეთაც რომ იყო?. იცით, ეგრე დალონებული რათ დადის?
მრიოხელ მახარე წასულიყო ტყეში წნელის მოსაჭრელად... მტა-
რებინა აესულს, ეტარებინა და ერთ დაბურულ ტყეში შეეყვა-
ნა.. მალე ღამესაც მოესწრო და მახარე კი ვეღარ გამოსულიყო
ტყიდგან; იქვე პანტის ძირში მიწოლილიყო და ჩასძინებოდა.
შეცრივ ეილასიც ხმა მოესმა თურმე ძილში... მოესმა ხმა და
მახარე ლომიერით ზეზე წამოეგარდა.. მიიხედ-მოიხედა და, რომ
ვერავინ შენიშვა, ისევ ისე მიწვა დასაძინებლად.. მეორედ კი-
დევ მოესმა ხმა... მესამეთაც... მახარე წამოეარდნილიყო ფეხ-
ზე, კიდევ მიეხედ-მოეხედა და პანტაზე ერთი გრძელ-თმიანი დე-
და-კაცი დაენახა.. თურმე ეს დედა-კაცი თმას იკარტნიდა და
თან მახარეს ხელს უქნევდა — აქ მოდიო. ამას ძალიან შევშინე-
ბოდა და პირ-ჯვარი დაეწერა.. დაეწერა პირ-ჯვარი, ბიჭებო,
და ი ბებერ დედა-კაცს კანქალი დეეწყო და მერე ტირილსაც
მოჰკოლოდა. მახარეს კიდევ დეეწერა პირ-ჯვარი.

— სამჯერ უნდაო, აი, პირ-ჯვრის დაწერა, — აკანკალებულის
ხმით წარმოსოთქეა ლექსომ...

— ე წიპრანა რომ არ დაუდის კაცს ღაპარაკს?! შეუტიეს
ბიჭებმა... მერე, მერე, ილიკო, თქვი, გენაცეა!..

— დაიწერა, ბიჭებო, პირ-ჯვარი და ახსენა ზორი-ჯერის წმინდა ზიონგი. აღმ იმწამსევ გამჭრალიყო და მახარესაც ეპოვნა გზა და წამოსულიყო სახლში.

— ი დინ-ძალლი, ის... როგორ ნდომებია და ქრიტიანი კაცის შეცდენა!.. სოქვა პავლემ.

— პიდვე კარგი, რომ პირ-ჯვრის დაწერა მოჰკონებია, თორემ შენი მტერი, რომ ის მახარეს წაახდენდა.

— მევ თქვი და!!!... იმ სატიალოს როგორი წერილი ხმა ჰქონია!.. მეოთხმ მახარემ ილაპარაკა: თურმე ისე წერილ ხმაზე გაჰკიოდა, რომ მეტი აღარ შეიძლებოდათ,—განაგრძო შეიძლება.

— შიმე დედავ! აქაც რომ მოყიდეს, რაღა გვეშველება,— სოქვა ლექსომ.

— ჩსეთ კუტსა ედრუზავ თავში, რომ სოქვას: ეს რა დამე-მართაო,—დაუმატა თედორამ.

ბიჭებო! მართლა აქაც არ სად იჭვეს ალი?!— სოქვა მოტემ.

— აღმ განა ამისთანა ადგილებში დადგება? სამების ნიში თავს დაგვუუჩებს.

— ცოტა-ხანს კიდევ სიჩუმე ჩამოვარდა... შეცრივ, სადღაც შორს, მოისმა გაგრძელებული ხმა... შეშინებულმა ბავშვებმა ერთმანერთს შეჰქედეს.. ლექსომ ხომ სული განაბა და თავ-ზარ-დაუმული თედოს ჩამოვკიდა კისერზე.

— რაღაც ამბავია ჩენ—სოქვა შეიძლება...

— აღმ არი?.. მე შეშინიან აი... წამოილულლულ ლექსომ.

— რისა გვშინიან? ვახსენოთ აბა წმინდა ზიონგი,— სოქვა თედომ და სუსელანი მოყვნენ პირ-ჯვრის წერასა... მოისმა უმუილი... ბავშვები აკანკალდნენ...

— ზესმით, ბიჭებო, თითქო მგელიაო, ისე დაიწყო ი სავ-რანომ ყმუილი,— წარმოსოქვა ისევ თედომ.

ლექსო ტირილს მოჰკონე და იმისი წითლად მოღავლავე ლოუები მკრთლად შეიღება.. მე ესენი ძალიან შემეცოდნენ და გასამხნევებელი სიტყვები არ დავიშურე. მე კარგად ეიცნობი

ცურის ხმას და აშისთვისაც თოფს მაღლა აუშვირე ტუჩი და სა-
შინლად დაიკექა. ტურების ხმაურობა მისწყდა... ბელა ძალ-
ლებმა შექნეს ყეფა და გაექანენ ჭალებისკენ. ბავშვები სახტად
დარჩნენ, მეტადრე მაშინ, როდესაც ძალლების პირში გაპენტრ-
ლი ტურა დაინახეს...

მელა კი, ცოტა არ იყო, დარწმუნდნენ, რომ აქ საშიშარი
არა იყორა... ბავშვებს ვარწმუნებდი, რომ ალი და მაგისთანა
მავნე სულები არ არსებობდნ ქვეყანაზე და ეგ მარტო უგონო
კაცების მოგონილია. ლექსო სმენად ვადიქცა, მოიწმინდა ახა-
ლუხის სახელით თვალებში მოგუბებული ტრემლი.

— დიახ, დიახ... აქ, ი ამ ჭალაში, იმტენი ალებია, იმტე-
ნი, რომ... ხოქა ლექსომ.

— მერე, ეგ შენ გინახავს? შევეკითხე მე.

— არა, მე კი არ მინახავს, მაგრამ ჩეკენებიანთ ზიგლას უნ-
ხავს, დასჭიდებია კიდეც, დედა არ მომიკლება!..

— სულელო! ზიგლას მოუტყუშებისარ?

— ჰია-კოკონობა ღამეს მამა ჩემსაც ენახა ალი! მოიგო-
ნა პავლემ.

— ჰია-კოკონობა ღამეს ქახიანთ საბედასაც გოდრიდგან კატაგა-
მოეყვანა, გადაჯდომოდა ზედა და მარცხენა ხელით მაგრა დაე-
კირა; მარჯვენა ხელით კოჭის პირი აქაღნა და იქიდგან რა-
ღაც ამოელო და ფეხებზე წაესო. ზაღაჯდომოდა კატას და სა-
კომლიდგან ავარდილიყო ზეფით და ვინ იცის, საით გადაკრ-
გულიყო.

— მერე, სუკელა ეს შენც დაინახე? შევეკითხა მოტე.

— არა, ბიჭო, მამა ჩემმა ილაპარაუ; პირჯვარიც დავო-
წერეო.

მე ბევრი ველაპარაც ბავშვებს და ვუმტკიცე, რომ სუკელა
ეს ტუულია.

არ ვიცი, რამდენად გაფანტა ჩემმა ლაპარაქმა ბავშვების
იქნეულება; მხოლოდ ეს კი შევნიშნე, რომ ბავშვებს მავნე

სულბზე კრინტიც აღარ დაუძრავთ... მრთი საათი მაინც სიჩუ-
მე ჩამოვარდა და დაქანცულ-დაწყვეტილ ბავშვებს ჩათველიმათ
კიდეც...

II

მთვარეშ ღიდი ხანია ივაბზმა და თავისი გაძლიერებული
მოკაშვაშე ნათელი შეასუსტა... ამის მაგივრად ციემა ნიაქმა
დაიწყო ბერვა და ჩათველებილ ბავშვებს აუწეშა ისეც აწეწილი
თმები... მე თვალიც არ მიმილულავს... ნიდაც-დაცრდობილი წა-
მოვწექი იქც ცეჯხლის ახლო და გულ-მოდგინედ ვაკირდებო-
დი ბუნების დაუდგრომელს სიმშევნიერეს და ბავშვების მდგომა-
რეობას... თითქმის ორი საათი გაფრქვლდა სიჩუმე და ბერი-
ხანიც გაგრძელდებოდა, რომ პატარა ლექსოს ხმაურობაზე ერ-
თი აღიაქოთი არ მომხდარიყ. მს წამოვარდა უეცრივ და შე-
ჰეჭერია: „მიშვევლეთ, მიშვევლეთ, აღმა დამახრხო!.“ ბავშვები
მაშინვე წამოცვიდნენ და მივარდნენ ლექსოს. ლექსო გულ-
მიხდილი ეგლო მიწაზე და ფართხალობდა... ბავშვების წივილ-
კივილი შექნა... მივეარდი საშველად და, ბერი მეტალინეობის
შემდეგ, ლექსო მოვასულიერე. არ გასულა ბერი ხანი, როცა
ლექსომ დაიწყო იმაზე ლაპარაკი, თუ მისი მკვდარი ბებია საფ-
ლავიდან როგორ წამომდგრაიყო და ამისთვის ყელში როგორ
წევჭირა და საფლავისკენ როგორ ეზიდებოდა... ლექსოს მდგო-
მარეობის მიზეზი აშვარა საქმე იყო: საკინძე მოსკეროდა ყელ-
ში და სისხლი წევგუბებინა მისთვის; ბავშვებმა კი სულ სხვა
ხასიათი მისცეს ამ ამბაქს და ერთი ღიდი ბაასი შეექნათ.

ბეროზანთ სოლოსაც ეგ საქმე დაჭმაროდა, აი,—დაიწყო
პავლებ: სოლოს ენხა ჩვენი წინანდელი ბატონი. ის ამდგარი-
ყო საფლავიდან და თავ-ჩალუნული აქეთ-იქით დადიოდა, თი-
თქო ვისმე დაეძებსო. სოლოს ეკითხნა: აქ რას აკეთებო, რა
დაგვარგვია და რას დაეძებო?

— სოლომ სწორეთ ეგრე უთხრა:— აქ რას აკეთებო? უმაღლ,
ბიჭო! სოქვა მედომ.

— მერე, ბატონს რაღა ეთქვა? არა ჩემი არა მარტინის
— ბატონი ერთი კი აკანქალებულიყო და ისევ საფლავში
ჩასულიყო.

ბაქეშებმა კიდევ ბეჭრ-ხანს ილაპარაკეს და მათ ლაპარაკს
მინდერის გაძლიერებული ცივი ნიავი აძლევდა ბანს. აქამდის
დაუუჩებულმა ბუნებამ თითქო ეხლა გაიღვიძო და ბავშვებს სა-
მასლაათო მასალა მისუა.

— ი კუდიანმა ბებერმა, ახსნა თუ არა დედა-მიწის სარქველი,
ასეთი საშინელი ქარი ამოვარდა რომ! სთქვა ძოტემ.

— რას ამბობ, რა სარქველი ახსნა? შეეკითხნენ ბიჭები.

— ზანა თქვენ არ გაგიგონიათ?.. დედა-მიწაში ერთი ბებერი
დედა-კაცი ზის და, როცა ის დედა-მიწის სარქველს აპილის, მა-
რინვე ქარი ამოვარდება ხოლმეო და, როცა დაპურავს, ქარი
მაშინვე ჩავარდებათ.

— ი ბებერი დედა-კაცი აღი არი? ჰკითხა ლექსომ.

— ალია, თუ რაც არის, კუდიანი კია და...

— მაცხაც ემტერება? ჰკითხა ძოტემ...

— აბა, ავი სული კაცს არ ემტერება?.. რას ამბობ, ბიჭო!..

— მელა აქ ხომ არ მოვა? შეშინებულისა და დასუსტებუ-
ლის ხმით სთქვა ლექსომ.

— აქ ვინ უნდა მოვიდეს, რას ამბობ? უკითხარი მე.. შენი
ამხანაგები გატყუილებენ: დედა-მიწაში დედა-კაცს რა უნდა?..
აბა, მე რატომ არ მეშინაა?

ჩვენ ხანგრძლივ ლაპარაკს ძალლების ყეფა მოჰყა... ბავ-
შეებმა გადაპირდეს ერთმანერთს; ყველას ნაკრის ფერმა გადაკრა...
აბა, აი ავ-სული მოჩანს თეთრად! დაიძახა მედომ... ბავშვე-
ბმა შეპლრიალეს. მე წამოვდექი ფეხზე და აქეთ-იქით ცქერა
დავიწყე. მალე ფეხის ხმაც გავიგონე და ფეხი წინ წავდეი...
ძალლები დაიძრენ ადგილიდგან და გაექანენ ვიღაც მგზავრის-
კენ. შითქო ხმაურობაც იმშოდა, მაგრამ ნელი, რადგან, ძალ-
ლების გაძლიერებული ყეფის გამო, ის ხმაურობა ჩვენამდის ვე-
რა სწედებოდა... ბავშვები სულ მოლად დაილიერენ... მათ და-

სარწმუნებლად, რომ აქ არაფრით საშიში არა იყო-რა, ფეხი გა-
ვაჩქარე და ახლო იმ კაცთან მიევდო. მაცი პალეს მოჯამავი-
რე აღმოჩნდა; ის პალეს საძებნელად გამოევზავნათ და ბარშევდნ
კი გულები დაუსკათ...

მოკლეა ზაფხულის ღამეები... ბავშვების ლაპარაკი ცეცხლთან ერთად ჰქონდებოდა... რამდენადაც ოდნავ შბჟუტავი მოვარის და გარსკვლავების ნათელზე შეწნიუადა კაცი, საქონელსაც და ძალლებსაც მიენუჭათ თვალები. ზოქით გართულს, მეც ჩამოვლიმა, მაგრამ ცოტა-ხანს... უცრივ ციფი ნიავი მომზერა სახეზედ და თვალები გამოიმავყენინა... ზათენებულიყო კიდევ. წამოვდექი და უძილობით ამღვრეული თვალები უკანასკნელად გადავავლე მძინარე ყმაწვილებს... წავედი მდინარისკენ და, მანამ პირს დავიბანდი, ბავშვებს კიდევ აეშალათ საქონელი და „ოდელია“ს ძანილით საძოვარზე მიერკებოდნენ.

829. 6—J. J.

ამავე ინტენსიური

არყოფნა არყოფნა

არყოფნა არყოფნა

არყოფნა არყოფნა

რუ პინულ შვებ.

3

არზო მყოფობაშ დამჩაგრა
და მომაძულა თავ-ბეღი,
და სულის დასამშეიღებლად
ნაცნობ რუს პირად განვეღი.

ეს რუ ზაფხულზედ მთებიდამ
ჩანჩქარით ჩამოდიოდა
და ქვებზედ მისი ზეირთები
ვით მარგალიტი, სცეიოდა.

შესთამაშებდა ნაზ ბუჩქებს,
მის კიდეს გადმოყრიდობილებს
და პირსა ჰანდა შეცეცით
შეავილებს, ჯგუფად წყობილებს.

ბულბულის სტვენა ბუჩქიდამ
შარით შორს გაისმებოდა,
მას ყურს უგდებდა ტყე-ველი
და ნაზის ხმებით სტკებოდა.

მაგრამ დღეს აღარ ამშვენებს
მისს კიდეს ყვავილთა გროვა
და ყინულის ქვეშ მომწყედეულს
თავს აწევს ჭმუნვა და გლოვა.

մովուած մշեմու օմնու
հաղոյիրեթուլո լուզոնո,
եան նալցուոտ ամոմանուլո
დա եան յո մշուու լուզոնո.

Զայսպէյքը մաս տայչեց
დա զոյիրուծ: Քայա Քամտահո,
յէլազ գալութելուց ծոնցիա,
մնառուու սեուու գամտիահո.

Ցամուուզուցիս հյեմո հոյու,
մույյա ժմիւթա լամանալ
დա ուալոնու դասեսկիցիս
նաւորչեց նանալ դա նանալ.

Մացհամ սոյլ սեցա սպանուրո
աճամունու տցուցիս:
Հա ցուլո ցոյտիւ Շեշովացու,
մաս արար ցանցուցիս...

Հանուն.

Հայութիւն ազգու հայութոց
ազգու հայութու ազգու հայութոց
ազգու հայութու ազգու հայութոց
ազգու հայութու ազգու հայութոց

Հայութիւն ազգու հայութոց
ազգու հայութու ազգու հայութոց
ազգու հայութու ազգու հայութոց
ազգու հայութու ազգու հայութոց

(ჩინეთის ანდაზა).

— სა გამოვიდა ახლა, რომ ერთად-ერთი შეილი გყევას მდიდარს მანდარინს *) წინ-ქოს და მთელი ჩემი სიცუცხლე უბრალო ჩითის კაბით დაგყევას, თითქო ღარიბი კაცის შეილი ვიყო! განაერთო პეტ-ლამ.

პეი-ლამ თავის ჩითის კბას, პირის - ფრად მშენებირად ნაკრს, გაჯაერებით დაჰკრა დიდი მარაო, რომელიც ხელში ეჭირა.

— მოთმინება იქონიე, უპასუხა დაშვეილებულის ხმით მო-
ხუტმა იანგ-წერ: მალე შეგისრულებ გულის წადილსა.

— მაშ მალე წამიკუან, მამა-ჯან, იპონიის მდიდარის გაჭართან ქული-ნიოსთან საკაბის საყიდლად? ღაეკეთხა სიხარულით განებივრებული შეილი.—ჩემი ამხანაგი ქალები ბინ-ზოა, შინგ-დიანგ და მინგ-შა, ყველანი იქა ჰყიდულობენ ხოლმე ფარჩეულობასა. ამას წინად სასახლეში, დიდი დღეობის გამო წვეულება ჩოტ იყო გამართული, იმ დღისათვის ყველა ქალებმა ამ ვაჭრისაგან იყიდეს საკაბები.

— մշղոն-նոռստան հիյըն և զգոնդա, պամասուաց մաշաերեքեծ
դա զի՞շոյոտ դարիյէսա. Տո եցալ զուլաս հիմս զուզ ձալցի
թամուզո, վալայի շարույտ հոռմ մայքս: Ոյ նաև ոմաս, հաւ զոնդա,
պամամ Շոյունսա.

პეტ-ლას სიხარულით მოელი ლამე არ დაუძინა. მამის ბა-
ლები ჯერ არ ენახა და თეალ წინ მშევნიერად გამართული ელ-

*) მანდარინი—ჩაღალი ხარისხის წოდებაა ჩინეთში.

მი ეხატებოდა: ვითომ ვაზის ჯიხურებია (კუშკები), შიგ უზარ-
მაზარი გალაქული სტოლები და ზედ ათას-ნაირი, ფერად-ფერა-
დი ფარჩეულობა გაფენილია. პეი-ლა თავის პატარა ტატტჲ კუ-
ტრიალებდა და ჰეიქრობდა: ახლა რომელი ამოეირისი ამათ-
ში?.. მოდი პირის-ფერს თხელს აბრეშუმის საკაბეს ამოეირჩევ,
საზამის ყვავილის მსგავს!.. ისე თეთრი აბრეშუმისა სჯობს,
მწერა გველაშაპებიანი, მანდარინის ტაი-მიუს ცოლს რომ ეცა,
იმისთანა?.. ისევ მეტალი ლურჯი ატლასისა სჯობს, ოქროს-
ფრად რომ უზის მშევნიერი ეარსკვლავები, ცის კამარას რომ
ჰგავს!.. რა ვენა, რომელი სჯობს ამათში, რომელი ამოეირ-
ჩიო?.. მა, ისევ ცის-ფერი სჯობს... ზათავდა, ეს მირჩევნია!

მეორე დღეს გახარჯული პეი-ლა ჩაჯდა ტატტრევანში და
თავისი გამდლით მამის ბალებისაკენ გასწია. იანგ-წე გათენები-
სასევ ბალში მისულიყო და მუშებს ადგა თავზე. ბალის კარგ-
თან რომ მიეიღა პეი-ლა, ერთი საშინლად დაწილელა: „უუ, შენ
ჩემო თავოთ!“ ზანა ამისთანა ბალი ეფონა პეი-ლას მამის ბალი?
სად არის მშევნიერი, ბარიალებით მორთული, ჯიხური? სად
არის პაწაწა ტბა და ზედ ხილი გადავდებული? პატარ-პატარა
ხეები სადლა? მრთი ისეთი უცნაური ბუჩქიც არსად იყო, ვე-
ლეშაპს რომ მიამსგავსებენ ხოლმე კარგი მოხელე მებალეები!
მს არის მამას ბალი?! იმის მაგიერად, რომ ზღაპრულად მორ-
თული მშევნიერი წალკოტი ენახს პეი-ლას, ნახა მხოლოდ ისე-
თი ადგილი, საცა ბამბა და ბრინჯი ეთესა და თუთის ხეები
იდგა. აქა-იქ რუები ჩამოუდიოდა და ვერცხლებრივ ბრჭყალა
ნაკადულები საზრდოს აძლევდნენ ამ ფრიად სასაჩერებლო მუ-
ნარეთ... მა, რა ნაირად შესწუხდა პატარა პეი-ლა!

— რას იტყვან ახლა, ბინ-ზოა, მინგ-შა? ვინ იცის, რა
ნაირად დამტინებენ!

— პეი-ლა ტატტრევიდამ ჩამოხტა, გამოძერა დიდ ქოლგი-
დამ, რომელიც გამდელს პეი-ლას, თავზე ეჭირა, თავისი პაწაწა
სწრაფი ფეხებით გაექანა მამისაკენ და ბერი უსაყველურა.

— მა, მამა! რა არის ეს საძაგელი ბამბის ბუჩქები, ეს გუ-

ლის მომკელელი ბრინჯი და ეს მუდამ გათვარებული თუთის ხეები! რად გინდა, რა ვქნა?!

— შრეულს ციფი ზამთარი იყო, ჩემო შვილო, უპასუხა დინ-ჯათ მოხუცმა. სხვა-და-სხვა გამოუსადევარს სამკაულსა და მო-რთულობას ბამბა მირჩევნია, რადგან შემიძლია ღარიბები შევ-მოსო და ციფ ზამთარში ბამბის ტანისამოსით გავათბო. ბრინ-ჯიც იმისთვის არის კარგი, რომ ღარიბებს შემშილისაგან გა-დავარჩენ. ზანა შენა გწყინს, მე რომ ღარიბებისათვის ეზრუნავ?

— არა მწყინს, ჩემო კარგო მამა, დაფიქრდა პეი-ლა და ისე უპასუხა, მაგრამ... რალათ გინდა მაში, ეს რალაც თუთის ხეებია?

ინგ-წემ გაიღიმა.

— პეი-ლა, პეი-ლა, რა მოუთმენელი ბავშვი ხარ!

მშენიერი ოქროს ფერი თმა კისერზე ჩამოუდიოდა პეი-ლას; მამამ თავზე ხელი მოუსვა და უთხრა:

— როცა გაიგებ, თუ რა განძა ამ თუთის ხეებში, მაშინ შენ ესენი უფრო მოგეწონება, ვიდრე ლოტოსის ყვავილი და ჩაის მცენარე.

— რა განძი უნდა იყოს ამ ხეებში, რას ამბობ, მამა-ჯან?

— აი, ჩემო ძვირფასო: ამ ხეებიდამ გამოვიტან ჩვენ იმ ცის-ფერ ატლასის საკაბეს, რომელიც შენ ასე გენატრება და რომელსაც დაგპირდი მე შენ.

პეი-ლამ განცემურებით შეაჭყიტა მამას თავისი პაწაწა თვა-ლები, წარბები მაღლა აიწია და ბოლოს წარმოსოჭვა:

— დამცანი განა, მამა!

— არა, ჩემო კარგო... აქეთ მოდი ნინგ-პო, დაუძახა ინგ-წემ თავის მებალეს: აჩვენე ამ უმეცარს ბავშვს ეს ძვირფასი თესლები, ხელში რომ გიჭირავს.

პეი-ლამ მებალის დახრუულს ხელში ათასამდე პაწაწა მა-რცელები დაინახა. რას მოასწავებდა ეს თესლები?

— რა არის? იყოთხა პეი-ლამ.

— ვერ მიხედიო? — აი ჩემო შეიღო: ნინგ-პოს შენი ატლასის საკაბე უკირავს ხელში.

— რა არის, მამა, ასე რად მეტუმრები, რად დამცინი?

— არა; არც დაგცინი და არც გეხუმრები. პი, ჯერ მზემ
თავისი გავლენა იქონიოს და მერე იქნება დამიჯერო.

პეტას არ ჰქონდა იმედი, მაგრამ რაკი მამის სიტყვები
ყოველთვის სჯეროდა, მოთმინებით მოელოდა იმ დღეს, რო-
მელიც მამამ ბალში მოსასვლელად დაუნიშნა მას. ის დღეს
დადგა. პეტა მიიღდა ბალში, მაგრამ თესლები აღარსად იყო.
მიათ მაგიერ თუთის ხესა თავიდამ ბოლომდე მრავალთუმრავ-
ლები პატარ-პატარა ჭიები აჯდა.

— მამ, რა საძაგლი ჭიებია ამ თუთის ხეებზე; ეგ-ლა აკლ-
დათ, აი! წიმოიძახა პეტამ.

— მართალს ამბობ, ჩემო კარგო. ის პაწაწინა მარცვლები
ამ ჭიებათ რომ არ გარდაქცეულიყვნენ, შენი სანატრელი ატ-
ლასის საკაბე აღარსად იქნებოდა.

პეტამ გაიღიმა, ეგონა კიდევ მეტუმრებაო.

შოველს დღეს დადიოდა პეტა ბალში ამ ჭიების სანახა-
ვად, თუმცა კი იმათი ნახვა ძლიერ ეზიზლებოდა. პაწაწა ჭიები,
დღითი დღე კი არა, საათობით იზრდებოდნენ. იანგ-წემ დიდი
ურადღება მიაქცევინა შვილს.

— რა გასაკეირველია, ამბობდა პეტა, რომ ასე სწრაფად
იზრდებიან: რასაც ეს წუწყი ჭიები სჭავენ! რა ნაირი ფუს-ფუსი
გააქვთ! რა ნაირად ხმაურობენ... მამ, რა საძაგლები რამ არიან.
ახლა კი მეცოდება შენი საწყალი თუთის ხეები ამათი გადამკი-
დე, მამა!..

— რა გაეწყობა, ჩემო კარგო, უნდა ვასაზრდოეთ ჩემი პა-
წაწინა მუშები, რომელნიც ასე გულ-მოდგინეთა და დაუღალა-
ვათ მუშაობენ ჩემი პატარა ქალისათვის.

ამ ნაირად ერთს თვეზე მეტმა გაიარა. მრთხელ დილით
იანგ-წემ უთხრა პეტას: აბა, დააკირდი ამ ჭიებს. ხომ ნახე
რამოდენჯერმე კანი გადიძრეს; ოთხ-ნარი ტანისამოსი გამოი-
ცალეს; როგორც ერთი დაუფიროვედებოდათ, მეორეს იცვლი-
დნენ და, აი, ახლა ეს მეოთხეთ გამოიცალეს, მეოთხე კანი

გადიძვრებს. ბხლა ეს ჭიები ათასჯერ უფრო დიდები არიან, ვი-
დრო დაბადების დროს იყენენ.

— ძალიან კარგი. ძლიეს მოისვენებენ საწყალი თუთის ხეე-
ბი, როცა ამ ჭიებს მოიშორებენ. მეღარ უძლებენ ამ წუწყებსა!
შეპხედე, ამ გაუმაძლრებს ფოთლები როგორ დაუქამიათ; ისე
გაუხდიათ, თითქმ ბადე იყოსო, ან წერილად ნაქსოვი ლეჩაქის
არშია!

— მოთმინება იქონიე და თავის დროზედ ნახავ, რომ თუ-
თის ფოთელი ატლასად გადაიქცევა, პეი-ლა, უთხრა მამამ: ეს
ჩინეთური ანდაზაა.

— ოჟ, მამა, რა გაგიხდა ეს ჩემი ფარჩის საკაბე! სად ატ-
ლასი და ფარჩა და სად ეს საძაგელი ჭიები! გაბურუით უთხრა
პეი-ლამ მამას.

— მრთი კეირა კიდე მოითმინე, ჩემი შვილო, უპასუხა მო-
ხუცუბულმა. ჩემი პატარა ფეიქრები შეუ მუშაობაში არიან,
ცოტა-ღა უკლიათ გათავებამდინ.

მრთი კეირის შემდეგ ინგ-წემ ყაჭის პარკი მიუტანა პეი-
ლას. პეი-ლამ დიდის ყურადღებით მოისმინა, როგორ ახვევენ
სამუხეელზედ აბრეშუმსა და სიხარულით შეუდგა საქმეს.

— ოჟ რა წმინდა ძაფებია, იძახდა განცვიფრებული პეი-ლა:
რომელი-ერთი კარგი მრთველი მოახერხებდა ამისთანა წმინდა
ძაფის დართვას, ამ საძაგელმა ჭიებმა რომ მოახერხეს.

— აბა, პეი-ლა, მართალს გეუბნებოდი თუ არა, უთხრა სა-
მის თვის უკან ინგ-წემ, როცა პეი-ლას ვარსკვლავებით შემ-
კული ცის-ფერი ატლასის საკაბე ხელში ეჭირა. ის საკაბე იმ ძა-
ფებით იყო ნაქსოვი, რომელიც პელ-ლას „საძაგელმა“ ჭიებმა
უძლენებ.

— ოჟ, მამა, ეს რა კარგი რამ მასწავლე. ამას იქით ყო-
ველოვის მომეური ხოლმე ამისთანა სასარგებლო გაკვეთილები,
უთხრა პეი-ლამ.

მამის ბალებიდამ პეტრ მარტო ფარჩის საკაბე კი არ შეიძინა. მან იქ ისწავლა ავისა და კარგის გარჩევა, საქმის მოთმინებით დაკეირვება; სხვა-და-სხვა საყურადღებო საქმეების დანახეთი გონება გაეხსნა, გამოცდილი ქალი გახდა. რაღაც თვითონ გამჭრიახე იყო, მამაც განეითარებული და გამოცდილი მასწავლებელი ჰყავდა, პეტრ მოკლეს ღროში ბევრი სამეცნიერო საგნები შეისწავლა. ლიდის ყურადღებითა და სიხარულით ისმენდა, რასაც მამა ასწავლიდა.

ემ ქამად პეტრ მეცნიერი მანდარინის ცოლია, დიდად პატიოსანი და გონება გახსნილი, ასე რომ ნასწავლ და განათლებულ ქალად ითვლება იმ მხარეს, სადაც იმისი ქმარი მშართველად არის.

მამისაგან შექნილის სწავლის ნაყოფით მარტო თვითონ კი არ ჰსარებლობდა პეტრ: ბევრი სხვაც გაანათლა ამ სწავლით. ზოგიერთები ხან-და-ხან ვერ ითმენენ და ისე შორიახლოდამ ჰკიოთხვენ ხოლმე პეტრას, თუ სად შეიძინა ამ გვარი სწავლა-განათლება და გამოცდილება. პეტრ თავისი ძეირუასი მამის საყვარელის ანდაზით უპასუხებს ხოლმე:

„მოთმინება იქნია და თავის დოროზედ ნახავ, რომ თუთის ფოთელი ატლასად გადაიწევა .“

კლებე ღორიზონტისა.

ლოკომინა და ვარდის ბუჩქი.

(ანდერსენის ზღაპარი.)



ამაზ ბაღს გარს თხილნარი შემორტყმოდა. თხილნარს იქით გაშლილიყო მინდორ-ველი, საღაც სძოვდენ ძროხები და ცხერები. შუაში, სულ ერთიანად აყვავებული, იდგა ვარდის ბუჩქი. ვარდის ბუჩქს ქვეშ ეგდო ლოკომინა. ამ ლოკომინას ძალიან ბეჭი რამ ჰქონდა შიგნით: გამოტუნილი იყო თავისი თავითვე.

— ერთი მაცალეთ, ერთი მაცალეთ! ვადა მომეცით, ჩემი დროუ მოაწევს, — ამბობდა ლოკომინა. ჩემგან, იმედია, უფრო მეტი ხეირი იქნება! მე მარტო ვარდებსა და თხილს როდი მოგისხამ, არც ცარიელ რძეს ვიწველი, როგორც ი ვარდის ბუჩქები, თხილნარი, ძროხები და ცხერები სჩადიან!.. ჩემგან დიალ მეტი ხეირი იქნება!

— მე ამისაგან, მარტლაც რომ ბეჭრს მოველი, ძალიან ბეჭრს! ამბობდა თავისთვის ვარდის ბუჩქი. შემდეგ ვარდის ბუჩქი მიუბრუნდა ლოკომინას და ჰქონდა:

— ერთი მიბრძანეთ, გეთაყა: როდის-ლა გამოჩნდება, რასაცა მალავთ?

— მე არ მექქარება, მოუგო ლოკომინამ. დახე, რა მოსწრავებული ხართ! ან კი რა არის, აფრე რომ ეშურებით, ვერ ვამიგია! ხომ სულ ერთია: ამით არაფერს ერთი ნამცეცი არა მოემატება-რა!..

მეორე წელიწადს ლოკომინა თითქმის ისევ იმავე ფოთოლზე ეგდო, მზეზე, ვარდის ქვეშ. ვარდის ბუჩქი კი ისევ კოკრებს ისხამდა და ისევ ახალს ქორფა ვარდებს იშლიდა. ლოკომინა თავის პაწია სახლიდამ ნახევარზე გამოძერა, წამოჭიმა რქები, ვაანძრ-გამოანძრია და ისევ უკან მიიმალა.

— უელაფერი ისევ ისეა, როგორც შარშან იყოთ, თქვა
მან. ვარდის ბუჩქმა თავის ერდებით შეგვაწუხა! მტყობა, მეტს
ველარ წაიწევს!

ზაფხული გავიდა, გავიდა შემოდგომაც. ვარდის ბუჩქი
შლილა და შლილა ნორჩ კუკრებს, სანამ არ ჩამოთოვლა, სა-
ნამ ნოტიო და ციფი ტაროსი არ დადგა.

სიცივეში ბუჩქი მიეკრო მიწას და ლოკოკინა კი შეძრა
მიწაში. მოვიდა ახალი წელიწადი, დადგა გაზაფხული. აყვავდა
ვარდები, გამოძერა ლოკოკინა.

— თქვენ ახლა მოხუცებული ბრძანდებით! უთხრა ლოკოკი-
ნამ ვარდის ბუჩქს: დროა, რომ მოისვენოთ. მგე, თქვენ მიე-
ცით ქვეყანას ყველაფერი, რაც გაგაჩნდათ, და, აბა, რა ხეირი
ჰნახევით? მე, რასაკეირველია, არ ვიცი, რა ხეირი გამოვიდა და
სამაგისოდ არც მეტალა, მაგრამ იმდენი მაინც მესმის და გამე-
გება, რომ დარწმუნებით შემიძლია ესთქვა: თქვენ არაფერი არ
გაგიკეთებიათ თქვენი გონების განსავითარებლად! დიალ, თქვენ
არაფერი გაგირიგებიათ თქვენი გონების განსავითარებლად, თო-
რებ, სხევაფერ რომ იყოს, თქვენგან რამე მაინც გამოვიდოდა.
შეგიძლიათ მისცეთ ოქვენს თავს თქვენი საქციელის ანგარიში?
თქვენ ხომ, ავერ საცაა, სულ უბრალო ჩხირად გადიქცევით!..
ხომ გეუურებათ, რასაც გეუბნებით?

— თქვენ მაშინებთ, სთქვა ვარდის ბუჩქმა: მე მაგაზე არა-
სოდეს არ მიფიქრია.

— ამაზე არასოდეს არ გიფიქრიათ? ჰო, რასაკეირველია!
ფიქრით თქვენ საზოგადოდ არასოდეს არ შეგიწუხებიათ თავი!
აბა, მითხარით, მოგსვლიათ როდისმე თავში იმის ანგარიში,
თუ რისთვის ჰყავით, ან რა ეგმართებათ აყვავების დროს? რა-
ომ ასეა და არა ისე?..

— არა, უპასუხა ვარდის ბუჩქმა. მე ვყვავი სიხარულით, ალ-
ტაცებით და სხევაფერ აყვავება არც შემიძლია. მშე ბრწყინავდა
და მათბობდა, ჰაერი მაგრილებდა. მე ვეწავებოდი კამკამ ნამს
და ძლევა-მოსილ წვიმას; მე ესუნთქავდი, ესცოცხლობდი! ძალა

ამომდიოდა მიწიდამ, ძალა ჩამომდიოდა მაღლიდამ: მე ვკრძნო-
ბდი სულ ახალს და ახალს ბედნიერებას, რომელიც წამ-და-წამ
მემატებოდა.—აი, ამ ბედნიერებამ ამაყენა. მს იყო ჩემი სიცო-
ცხლე და სხვაფერ ცხოვრება არც შემეძლო.

— ძალიან საამო სიცოცხლეა, თქვენმა მზემ! სოჭეა ლო-
კოკინამ.

— ჰა - და! რა თქმა უნდა, საამოა! უპასუხა გარდის ბუჩ-
ქმა. ჟველაფერი მოცუმული მქონდა, მაგრამ ოქვენ უფრო მე-
ტი გაქვთ ნაბოძები. თქვენ ერთი იმ ღრმა - ჰაზრიანი ბუნების
პატრონთაგანი ბრძანდებით, ერთი იმ მაღალ-ნიკიერ არსებათა-
განი, რომლებიც გააოცებენ ქვეყნიერებას!

— მს მე სულაც არ შემეხება, სოჭეა ლოკოკინამ. შეეყნიე-
რებასთან მე არაფერი საქმე არა მაქეს. რა უუკო ქვეყნიერებას,
რად მინდა მე ის? ჩემი თავიც მეყოფა! ჩემთვის ისიც საკმარი-
სია, რაც ჩემშივეა.

— ქარგი, მაგრამ ეს მითხარით: განა ჩეინ აქ, ამ ქვეყნად,
არ უნდა მიეცეთ სხვებს ჟველაფერი, რაც კი საუკეთესო მო-
გვეპოვება? განა სხვებს არ უნდა მიესცეთ ჟველაფერი, რაც კი
შეგვიძლია! რასაკირველია, მე მარტო ვარდების მეტს არას
ვიძლევოდი! თქვენ კი, ჩემი ბატონო? თქვენ, აგრე უხ-
ვად დასაჩუქრებულს, რა მიგიციათ ქვეყნისათვის, რას აჩუქებთ
მას?

— რა მიმიცია, რას ვაჩუქებ? ძალიან საჭიროა!.. შეეყანა
ერთ ფარად არ მიღირს. რა ხელი მაქეს მე იმასთან! უსხით ვა-
რდები, თუ თქვენი ნება! ამაზე მეტს წომ ვერც შესძლებთ,
რომ რამე გააკეთოთ. დაე, თხილმა თხილი ისხას, ძროხებმა და
ცხრებმა რძე იწველონ, იმათ ჟველას თავის მუშატარი ჰყავთ;
ჩემი მუშატარი კი ჩემშივე! მე შეედიეარ შიგ ჩემშივე და იქ
გიმალები. შეეყანასთან, აბა, მე რა ხელი მაქეს! სოჭეა ლოკო-
კინამ, შებრუნდა სახლში და კარები შეიგლისა.

— მეწყინა, თქვენ ნუ მომიკედეთ! სოჭეა ვარდის ბუჩქმა:
ძალიან მეწყინა! აი მე, რამდენი არ ვიგულსმოდგინე, რა არ

ეფცადე, მაინც არ იქნა და არ იქნა: ვერ შევიძელი, ვერ ჩავძეე-
რი ჩემ ქერქში. სულ გარედ ვარ, სულ ვარდებს ვისხამ და ვი-
სხამ,—ასეთი ყოფილა, სჩანს, ჩემი ბედის-წერა! ვარდებს და-
ცეივა ხან-და-ხან ყველა ფურულები და ქარი ამ ფურულებს
ყოველ მხარეს წაილ-წამოიღებს, მაგრამ სამაგიეროდ, მართალია,
ისიც ვნახე, რომ ე'ოთი ვარდი ჩაუდევს ლოცვანაში ვიღაც კა-
ვწია ქალბატონს; მეორეს ერთ ადგილი ტურფა ყმაწვილი ქა-
ლის გულზე, მესამეს კიდევ ჰკოცნიდენ პაწიას ნორჩი ტუჩები
ისეთის ცხველის, ისეთის ნათელის სიხარულით... მჩოც ხე-
ლში ჩაუვარდა მიუუნწულ ავადმყოფს, რომელიც ხან ჰსუნავ-
და და ხან ჰკოცნიდა... ჩემთვის ეს ისე ტყბილი იყო, რომ
ვერც გამომითქვაშს. აი ჩემი მოგონებანი, აი ჩემი სიუკცლე!
და ვარდის ბუჩქი ისევ ყვავოდა და ყვავოდა გულ-ალალად მხია-
რული; ლოკოკინა კი სულ ეგდო და შინ კარ-შევეტილი ნე-
ბიკორბდა.

ლოკომინას რა საქმე ჰქონდა ქვეყნისტებასთან: მას ქვეყნა თხზებზე ჰქონდა!

ბევრმა ხანმა გაირბინა. ლოკოვინა მიწაში მიწად იქცა. ის ვარდიც, კოპტია ქალბატონის ლოკვან ში რომ იყო ჩატოვებული, დაკუნა, მაგრამ ბალში ისევ ჰყევავოდა ახალი ბუჩქები, ბალში ისევ იზრდებოდა ახალი ლოკვინი.

და ეს ლოკურინები ისევ ძრიტოდენ თავიანთ პაწატინტე-
ლა სახლებში, იმათაც ფეხებზე ეკიდათ ყველაფერი, თუ რამ
ცხოველია; მათ რა ხელი აქვთ ქვეყნირჩებასთან!

— ნერა რა იქნება, ხელა-ხლა რომ თავიდამშე მოუყვე ამ ამბაესა?... — ერთი ნამუშევრის ოდენზაც არ შეიკვლება.

860 *Geobios*



ՀՅԱՅՈ ԸՆ ՏԵՐԱ.

როსა ყვავესა სიცხისგან მოსწყუროდა ძლიერ წყალი.
მინდობრზე სურა ენახა, თურმე შიგა მდგარა წყალი;
მაგრამ ვინ უშველის მასა,
ან ვინ ამოუღებს წყალსა?
გარს უველიდა ღირხანს ყვავი,
ვერ უპოვნა სურას მტკრალი.
ღირხანს სურას აწევოდა,
მის წაცევასა ლამოდა;
ლონეც იმდენი არ ჰქონდა,
გაჯავრებული დარბოდა...
ბოლოს, ღიდი ფიქრის შემდეგ, მან კენკები მოაგროვა.
მერე, როცა მოიციროვა, მიგ სურაში ჩაგროვა.

შეკალბა ზევით აიწია,

ପ୍ରକାଶମ୍ବା ତାଙ୍କ ଫୁଲିଗୀ;

თავი ჩაჰურ სოფრაშია,

ბერი გაუჯდა რანშია.

અને આજેની માર્ગો.



როგორც ჰქებავს მითოველი, ამ ღერძის შინაარსი ამოღებულია „დედა-ენიდამ.“ ამის გამლევსავი თბილი. სახელოსნო სკოლის მოსწავლეა.

ჩიტის ვაჟა.

(სურათები ყმაწვილის ცხოვრებიდან).

I ნების კვირის საღამოს სოფლის ბიჭები შეიკრიბნენ საყდრის მოედანზედ და პირობა მისცეს ერთმანერთს, რომ ჩიტის ფაფის მოსახრშავად შეშის გულურები გამოვეტანათ ტყიდგან. ამიტომ ერთს მათგანს უნდა ყევლა გაედეიძებინა.

მართლადაც, ჯერეთ მამალს არ ყიყვლა, ერთი გლეხის სახლის წინ დაებნენ ძალლები, ასტეხს საშინელი წავწევა. ძალლების ხმაურობაზედ სახლიდგან დურა-ტყავში გახვეული, ყავარჯენზედ დაბჯენილი მოხუცი გამოვიდა და ბოხის ხმით შესძახა:

— ვინა ხარ? რაზე აყევებ ამ ღრის ამ ოხერ-ტალებსა?..
— მე ვარ, პაპავ, უპასუხა თეოზ-ჩოხიანმა ნაბდი-ქუდა ბიჭმა.
— მერე, რა ვინდა? მხლა რა ღრის ძახილი ვაქეს! ამ ღრის ჩიტიც კი თავის ბულეშია და შენ რას დაწმანწალებ კარი-კარს?
— შენი კირიმე, პაპავ, თქვენი მიხა გააღვიძე: ხეალე ჩიტი ფაფობაა და ტყავში შეშის გულურაზე უნდა წავიდეთ! ენეწე-ბოდა ბიჭი.

— შე კაი კაცო, ჯერ ხო ცაში ნათელიც არ გამოჩენილა, რა ღრის მეშის გულურაა!.. წალი, წალი!.. მრთი პირი ჩაიძინე და მერე მოდი! ურჩია მოხუცმა.

თომიკო—ასე ეძანდნენ ამ ნაბდი-ქუდა კოხტა ბიჭს—გულნაწყენი გაბრუნდა ახლა ზიგანთას. მარებილგან რომ ძალლების შიშით ვერ მიეიდა, სახლს უკანიდან მოუსრა და „გვერდი-კარიდგან“ (სამეზობლო) შესძახა:

— ზიგო!.. ჰეი, გიგოოო!!.. ბიჭო, პირობაზე როგორა ხარ? ტყავში არ მოხვალ?.. მე კი სულ მჩათა ვარ და!..

— აი, აი, ამ წუთას!.. თქვენი ჭირიმე, ბიჭებო, უჩემოთ
არ წახეიდეთ! ეხვეწებოდა ზიგო, რომელსაც ევონა, რომ ყველანი
მშად არიან იმის გარდა.

ზიგო საჩქაროდ წამოხტა, აანთო ჭრაქი, მარდათ ტანთ
ხაიცა, წელზედ თოკი ზამოიჭირა, ჩაირჭვა შეი წალდი, გარ-
ცლილგან დაწითლებული მჭადა ამოიღო და გამოხტა კარში.

— ბიქო!.. შემოჰკრა ტაში ზიგომ: მარტო შენა ხარ? მე
კი გული გამისქდა: მეგონა, სუყველანი აქ არიან, ჩემ გარდა
მეთქი.

— პო, მარტო მე ვარ... მიხასთან მიველი და იმისმა ჰაპაშ
ყავარჯინით დამიფრინა, „რა დროს ეხლა ძანილი გაქცეს, მერე
მოდიო.“

— მაშ ეხლა რა ვქნათ, ვისთან მივიდეთ? სხვებმაც რო იგ-
რე გამოვგაგდონ, მაშინ რაღა გვეშველება, ა?.. ტყეში მარტო
მე და შენ ხო ეერ წავალო?

— პო, შე შშიშარავ, შენა, არა გრუსენია? ჩემთანაც გე-
შინია და მარტო ხო სულ ფეხსაც ვერსად გადასდგამ... არა,
მარტოც რო წავიდეთ, მითამ რა დავვიშავდება? ჩვენ ტყეში
დათვი არ იცის და, თუნდაც იყოს, ის ეხლა ჩვენი მუნარ *)
ნინისასაეთ გდია თავის სოროში; კეტებით რო მიადევ, ადგილი-
დამაც ვერ დასრავ. მგლებსა და ტურქებს ხომ ჩვენც მოვერე-
რევით... მაშ რად მინდა ეს ჩემი წალდუნა—დაიდო მომიკომ
წალდზედ ხელი—თუ იმ ბოხვერია თავს შუაზედ არ გაფუჩეხავ!
მამაცურად სთქვა თომაშ.

— მაშ, შენი სიტყვით მარტო მე და შენ წავიდეთ!

— არა, კაცო, ნიკოს დაფუძნახოთ: იქნება ის სიხარულითაც
წამოვიდეს.

ამ სიტყვებით ყმაწვილებმა ჩაჰკიდეს ხელი-ხელსა და ნიკო-
ანთას გასწიის

— უწინ მეც მეშინოდა, მაგრამ რაც ბებიამ ერთი ლოცვა

*) მუსი-მეტ ზერმაცის მცხენ : რას ქახახან.

მასწავლა, ის არის და ის: აღარც მეშინია და აღარა! სოქეა თომიკომ.

— იყეთი რა ლოცვა? თუ მა ხარ, მეც მასწავლე!

— აბა, ყური დამიგდე:

„გმოვიარე სიონი, ვარეთდი ასსარებას: ჯვარი მწმე: მს ჯვარი ცმელი, ჭერ-რას მერჩის მცდელი: წმინდა გიორგიმ დახმარდოს ქონერიანების მცდელი.“

აბა, თუ ბიჭი ხარ, ახლა შენა სოქეი.

— ვიტუა და, რაც შემეშალოს, შენ მომავონე...

II

მოვიღნენ თუ არა ნიკოს სახლთან, ორთავემ მეალილობსავით შესძახეს: ნიკო, გამოიდი რალა! მოშინ შენმა ბაქიაობამ ყურები წაიღო და ახლა კარგა ხშირ ძილში შესულხარ, ლაქლანდარობდნენ ბიჭები.

— მოვალ, მოვალ!... პი ახლავ მოვალ! ეუბნებოდა ნიკო მეგობრებს.

ზოგოსა და თომიკოს მოესმათ ნიკოს წმიულნი, მერე ძანილი და ბოლოს გაჩქარებული ჩხუბიც.

— დედი, დედილო! ბაიღიოდე ქა!... ჩემი თოკი რა ქნილა? შენ ხომ არ აიღე?

— მე რად მინდოდა, გენაცებლოს დედა.

— პი, აქ, ჩემი ბალიშის ქეეშ ამოვდე, მაშ რამ ჩაყლაპა, ა?... ვაიმე, რატომ მავეოთები ხართ! კბილებს აკრაპუნებდა ნიკო.

პათ ლაპარაჯედ გამოილება ბებიამ და ხრინწიანის ხმითა დაუძახა რძალსა:

— შეიღო ბაბე, რასა გთხოვს ეგ ყმაწვილი? მიეცი.

— თოკსა თხოულობს დედამთილო! ზრდილობიანათ უპასუხა რძალმა.

— ბები, ჩემი თოკი შენ ხო არ აიღე? ჰკითხა ნიკომ.

— მე კი რად მინდოდა შეიღო და, აბა, ე მაგ კუდიანი გო-

ցոև ծալունիս յեցին ճանեց. Թշ յ՛մայր, Շեր հռ զեսօնա, մանգ հաղապատ յշությունը ծեծդա.

Ենու ուլութազ մոքահրդա ծալունիս, ցալմուսիւր լա տույո մահ-
տլա ոյ ձայնեցա. Ճախահուլմա նելուշեց Շեմունքուրա, մերոյ տա-
ցուն ճախալ ուրուռ հսկուացին լա ցայնաց. Անլա յո և սիմամապը
մույմատրա Ցոցուն: Եմա մալլա լուսահայութա, եսմիրութա, մալ-
լոյնիս այցոյնը ծեծդա; Եան յրու սակունիս ին Շեոսաեց լա եան մյու-
հց. Ամ սանու պայլա ամեանցը ցալուույժ լա մատուն յրուալ
Տուրուուտ, յոյնու, մանրուետ, տուրուուտ ցալուույժ մուռուու-
նց բայց մո Շեմուն ցալուույժ էցին.

III

Ծոյցի կմանցուույժ յիշությունագ Շեյունեն. Վէկոմութատ,
հռամ բայս մույլու առա յրուել Շեյմունեն օսուն. Հջոյու-
չայուցագ ցայուանցնեն. Ացը այս-ոյ վալունիս հայո-հոյո մուսմա.
Մրու սատուն յոյն ցև եմայրութապ Շեյմուն. Մրումա ծոյմա մցլուն
եմանց լա այցուուլու: ցև օմատո ցամուսւունուն նունուն ոյու, լա ծո-
յեցն ցալուրա-վամուզուույժնեց ցամուզունեն. Մումույում ամեան-
ցն լա լատուալա լա սատուալաց մո յրու լայուլու.

- Յոն ցայլու, կայթու, զոնա? Ֆյուտելութապնեն ծոյմեցն.
- Ուուտ, ծոյմեցն, զոն ցայլու?.. Յոնա լա մոխա.
- մոխա? Ես ցեմունուատ, ծոյմեցն; յոյն ճահինեցա. Վուրա
նյուլա ցուրուտ լա օսու լացուրուն, ստյա յրումա մատուննա.

Ցոցուն լա Մումույուն յո և սոյցուունուն ցյուր ցալաւուատ: օմատ
մուցունթատ Ահենան տաց-ցագասացալու լա առ ուրունեն, հռցուն
յ՛մելուագ մոխատցուն.

— Ենոյուլ, ծոխա Շենո Ահենուն սայմե յո առ ճայմահուուն մո-
խա! ցյունեցա Ցոցուն Ենոյուլ.

Ահենան մոցունեցանց ծոյմեցն Շոմուսացան տացնց յիշու ալար
ալցուութատ, ցամույնեցն յրումանցը Շեյսպյերունեն. Ոմատո
սոխմեց ճահինեցա Մումույուն.

— Եյ առ մեմունու. Մյայն Վուրա եան այ մումուպագու, մո-
խունեն-մոցունեն բայց մո լա մոխա, սաւա ոյնեցն, մոցցուրուուտ.

— ტყის მცველმა რო დაგიჭიროს, მაშინ რაღა გვეშველება?
 — რას წამართმებს! გუდურას და წალდს აქ დაეტოვებ.
 — არა, თომიკო, შენ მარტო არ გაგიშვებთ, ჩვენც შენ
 წამოგყებით. ნარის დამოუკიდებელი გუდურების მოდარა-
 ჯეთ და ჩვენ წავიდეთ.
 — აგრე იყოს, დაიძახეს სხვებმაცა. მაგრა მაგრა მარტო
 როგორც დაყინეს გუდურები, თავზედ კიდეც წამოადგათ
 შიშისაგან და სიცივისაგან გაფიტრებული მიხა.
 — ბიჭებო, არიქათ, თავს უშველეთ, თორემ საცაა მოაგნებს
 ჩვენ კვალსა! აი გუდურა მეც დავაგდე და ცარიელი მოვეტი!
 ეუბნეოდა მიხა ბიჭებსა.

— აი, უხეირო, მშიშარაე! ბიჭო, გუდურა იქ როგორ დას-
 ტოვე? დასცეს კიინა ამხანაგებმა.

შცებ ტყიდგან ტყის მცველის ლანძღვა-გინება მოისმა: „აი,
 თქვე ეშმაკის შეილებო, თქვე გველის წიწილებო, თქვენა! რო-
 დემდინ დამემალებით? სად წახალთ? მგლის სორიში ხომ ვერ
 შეძრებით!... თუ ერთი ხელი გტაცეთ, მაშინ მე ვიცი!“ იცემ-
 და გულზედ ხელს მცველი.

— ბაიგონეთ, ბიჭებო? აბა, ახლა აიკიდეთ გუდურები და
 გავიქცეთ, თორემ ხომ იცით: თუ დაგინახა, სოფლამდინ
 მოგვყვება.

— პატარა ბიჭებო! თქვენ წინ წადით და ჩვენ მოგყებით!
 სთქვა თომიკომ.

ასე ირბინეს ბიჭებმა, ვინტ ცუქს საქართველო-
 დენ. სოფლის ბოლოს რო მიეიდენ, აქ კი გულ მოსვენებით
 მოიხსნეს გუდურები და ზედ ჩამოსხდენ. შველა მათგანი დალლო-
 ლიყო და შესვენება უნდოდათ.

IV

ცაზედ ვარსკვლავები ჰქონდოდენ, თითქო არ უნდოდათ
 ჩვენი პატარა ცელქების საქციელი დაენახათ. მთვარე მკრთალად

გამოიცემობოდა დასავლეთიდამ. მის მაგიერ აღმოსავლეთის კუნძული აღისფრად იღებებოდა, თითქოს ცეცხლი წაუკიდებიათო... სოფლებიც გამოვიდენ თავიანთ ღრმა ძილიდამ: აქ ბებრი საქაომეში საკენჭს უყრიდა ქათმებს, იქ პატარძალი „დიდ უკრას“ საკოკებს ადგამდა წყლის მოსატანად. პეტრიონეც ცურჯინ-გადაკიდებული ნალვლიანის სახით, რომ ჩიტის ფაფაში ვერ ამოილოკა თითები, ზლაზნით მიღიოდა მინდობრში საქონლის დასახელდავთ.

— ბიჭებო, არ გვეყო ამდენი სხდომა, ვერ მოისვენეთ? ახლა კი დროა წაეკიდეთ ჩევნ ჩევნ სახლებში, თორებ ლოდინს დაგვიწყებენ, სოქეა თომიკომ და მარდათ ფეხზედ წამოხტა.

— მე კი ვერ წავალ და, ნალვლიანის ხმით ამოიკვნესა მისამ.

— მართლა, კაცებო, მიხას რა მოუსერხოთ? საწყალს დღეს ხო შინ აღარ შეუშვებენ? ეკითხებოდა თომიკო ამხანაგებსა.

— ჩემი გუდურა ძალიან დიდია, ცოტას მე მივცემ, ცოტ-ცოტა თქვენც უთავაზეთ და ესეც ხელ-ცარიელი არ მივა სახლში, სოქეა ზიგომ.

— აჲ, რა ჭევანი ხარ! მე იმიტომ დავიბეჭე ხელები, რო მაგას შზა-მზარეულიად მივართვა? როგორ არა, ვერ მოგაროვეს!

— შენის ნებით არ მისცემ ტუხაურას ბიჭო! აბა, გნახავთ როგორ არ მისცემ! ტუხაურას ბიჭი გადაჯდა გუდურას და იმუქრებოდა: აბა, თუ ბიჭები ხართ და ერთ წკირს გამოაძრობთ!

— რატო, შე ავი, შე სახავლო? შენ კი ჩეენი ამხანაგი არა ხარ? ვაი, რად გაგალვიძეთ? აქამდინ ხო ლოგინში უნდა გდებულიყავ? ბიჭებო, კარგად დავიხსომოთ ეს. დღეის იქით ჩეენი ამხანაგი არ არის. მეორეთ რო წავიდეთ, ამას ნულარ წაიყვანოთ.

— მჲ, ძალიან საჭიროა, თუ თქვენ არ წამიყვანეთ! მე ხომ ტყის გზა დამეიწყებია და!

ამ სიტყვებით ტუხაურის ბიჭმა წამოიკიდა ზურგზედ გუდურა და უსირცხვილოდ სახლში გასწია.

— რაღას ვუყურებთ, ბიჭები: ვისაც რა გემეტებათ, მიეცით მიხას.

— მიხავ, რამ გავაშტრია? ზაქიმე ეგ თოვი, უთხრა ზიგომ.

— პი, მე ამზე მეტს ვერ მოგცემ, ჩემი მიხავ.

— მეტს ვერც მე მოგცემ, იძახოდენ ბიჭები და აწვდილენ მიხას შეშას.

— აპა, სიცოტავეზე წუ დამემდურები „ბაჩავ“, უთხრა თომიკომ.

— მეტიც არ მინდა, ღმერთმა აგაშენოთ! სოქეა ამხანაგების გულ-კეთილობით გახარებულმა მიხამ.

— ახლა კი წავიდეთ, სოქეა თომიკომ და დაიწყო: „ვინც არ მომყვეს, პაპას გაჰყვეს,“ „ვინც არ მომყვეს, პაპას გაჰყვეს!“ და ყველანი იმას დაედევნენ.

— შორიდგან დაინახეს ტუხაურას ბიჭი და დასცეს კიეინა. უ!.. უ!.. ტუხაურას ბიჭო, რატომ მაგრე მეელივით კისერი გაგშეშებია. სივეაც შენი, თორემ უყურე ჩვენ ბაჩას, გულურის ქეშ ძლიერ-ლა სხანს.

ტუხაურას ბიჭი ახლა კი მართლა სირცვილით ველარ იხედებოდა უქნ და სწყინდა, რომ ამისთანა მხიარულ დროს ამხანაგები შემოიფრთხო, მაგრამ რას იზამდა.

— V

მიხა გახარებული და თაე-მოწონებული სახლში მოვიდა. ძმები და დები გამოიედებნენ, ბებიამ და პაპამ ცეცხლაპირას ნაბადზედ გასათბობათ დასვეს, მაგრამ მიხას არ ეჯდომილებოდა: საკიდელზედ ქვაბი არ ეკიდა.

— ბები, აյ ჩიტის ფაფა უნდა გაეაკოოო? შენ რატომ არაფერს ამბავში ხარ?

— შენ გელოდებოდით, გენაცვალოს ბებილო? პი, ახლავ შემოვლებამ.

ბებიამ დაანთო დიდი ცეცხლი, შემოდგა ზედ თანგირა ქვაბი და, როცა წყალი აღულდა, მიხას დედას მოატანინა

წმინდათ გამტკუცული ფქვილი. ბებიამ ქვაბი ყეცლიდგან ძირს გადმოდგა და აიღო ხელში დიდი ციცხვი. მიხას დედა მუჭით უყრიდა ფქვილს, ბებია კი მარდათ ურევდა ციცხვსა, რომ ცხელ წყალში ფქვილი არ დამურკლებულიყო. როცა ფქვილი საკმაოდ მოაყარეს, რძალმა და დედამთილმა ქვაბი ისევ ცეცხლზე შემოდგეს.

მიხას გარდა ცეცხლა-პირას ისხდნენ: მიხას ორი პატარა ძმა და ერთიც იმისი მომდევნო და. მათ სახეზედ სიხარულის მოლოდინი იხატებოდა. პაპა კერასთან იჯდა, ჩიბუქს აბოლებდა და ყამწვილებს ეხუმრებოდა. ბებიამ ქვაბი ძირს გადმოდგა; პატარა სანდალა გარეთ გაიქცა, აკრიფა ნაფორი, დაუდო თავის ურემზედა და შემოიტანა. ნუკამ ფაფა ნაფორებზედ დაასხა, წასცხო ერბო, გაიტანა კარში, ჩამწერია ლობებზე, კუნძებზე და ეპატიფებოდა ჩიტებს გულ-გაშლილი მასპინძელივით.

— მობრძანდით, მიირთეთ, ჩეენო კარგო სტუმრებო, და გახსნედთ, რომ ჩემი თუთა, სანდროს ბალი და ბებიას ბოსტანი არ გაკენკოთ!

სანდალაც ჰშეველოდა თავის დასა და იმასთანავე ტიტინებდა:

— „აი, ციტებო, სანდლოს არ ჰშეუჭამოთ ბალი, აი!“

მიხა თავის პაპის გვერდზედ იჯდა და მაღიანათ ფაფას ჰეექცეულა; პატარა ცუცნიკოს თავისი პაწაწინა თათები ფაფაში ჩაეყო, მოეთხუნა თავპირი და რაღაცას მუნჯივით ათამა შებდა თავის უსუსურს ენას.

მსევე ხდებოდა ჩეენი ნაცნობ ქურდი ბიკების სახლებში, ჩემო პატარებო: ყველიერის ორშაბათს ასე გაუმასპინძლდებიან ხოლმე ჩეენში ზამთრივ-ზაფხულ განუშორებელ სტუმრებს, ბელურებს, რომ იმათ არ გაუკენკონ ნათესი და ხილეული. მაგრამ ახსოვდებათ, თუ არა უმაღურ სტუმრებს პატარა ნინუცების და სანდალების ხეწნა-ვედრება, ამის გამოცნობა თქვენთვის მომინდევა.

გვ. 5 — სა.

ԿՅԱՑՈՒ-ՏԵԿԴԱՆՈ.
(ՀԱՅՀՆԵԱ).



აგურამოს, ზედა-ზნის მთის ძირში, არაეფის გა-
რცხენა ნაპირზე, გზის პირას არის ერთი პაწია
ძევლი ქვით-კირის ოთხ-უთხის შენობა, რომელ-
საც თაღი ჩამოჰქცევია. აი, ამ შენობას ხალხში

რად და რა მიზეზით დაარქვეს ტაძარს ასეთი საუკუნეო სახელი?..

Ոյ, սաբա ցե սապօճառօս, մու ցարչ Շեմո մոնղողքի մո յշտեղլ,
գուղութենու վոնաւ, զատցեսողոց Յոհո և սայցեաց յանաւ Շե-
մոցուու. Ամ յանոս մուսամ կը լու Տարհունմա - մը ծարունեմ ցամարտա
նաւո անց մամուտաւո. Ըլց մամուտաւոս ուց մՇցցնոյրո. մռմյլց-
ծո յոմիալաւ մյուղնեն, „Ֆոռ-Նյոնա“ յոցցել մերուտ ցաւմուա;
մատ մուսեակուցեն Մտանո բյուսաննո և մմաւոց աելուս „ահացցո
ահացցունո Շյունցուաւ մոշուտամա Շեթը ցարՇեմուս ուցուսսա սրց-
ենուս յալուցծ.« մացրամ ացր սամերածու լուու մռցուու. մռմ-
յլցի մա ցիտու մմուրաւ Շյունցու և ամ սոմլցիուտ:

სვე ბოლოში გაიტანეს და შეგროვდენ დიდი მუხის ქვეშ ჯერის მისართმევად. შეგროვდენ ყველანი. ნამგლები ხის ძირში დაწყეს და თვითონაც მხიარულად ჩამომწკრივდენ. მასინძლის ბიჭებმა მოართვეს პური, ყველი და ლინო.

ის იყო კამას ჰეულენ, რომ ზემოლან უსიამოვნო ხმა მოე-
სმათ: ყვაეთ დასწავლადა და ჰეულენ ტლივ გაიძახოდა: ყა! ყა! ყა!

— ე ოხერ-ტიალს რა უნდა ჩვენგან? ბიჟებო! პდექით, მოგვაშორეთ ეგ ნაესი! სოქა მეტაურმა.

ერთი მესამკლე წამოხდა და გააუჩინხო ყვავი.

დაიწყეს ჭამა და ერთმანერთის საოსუნჯო სიტყვებით შე-
ქცეთ. ჟავაი კი ისევ მოპეტრინდა მუხაზედ და ისევ დაიწყო ჩხა-
ვილი: ყვა! ყვა! ყვა! მრომა მესამე კეთ ქვე ესროლა, უნდოდა
მოყვალა, მაგრამ ყვაი დროიანად გაპურინდა.

Ույց վաճա և սմա մշտես տոհն... Տցիր թէօհոյովու զուց
վյածուան թոյուա, հռամ ხալքես պյոյց թոխարնոյլու წչցնո համուշրո-
ցուես. Ես, եղջըն համիաց առու... Կա!.. պա!.. պա!.. Ցէրն..
ցրն... ցրն... և պացո թալլուցգաճ յլոցածացու վյածնո համու
վիս, ցատոյությա և թոյոց հալուրիո. Վցըլամ զայնիու պացած ցո-
նցիա, հաջուան ոմատո սակալըլու წածոլին և ամուցնո ხալքես լիսածո-
լուց և ածորոցա. Թակոնդելու և թէօհոյովու Շյեմյեցեց, մաշրամ
ցյուան-և ուց: Պացու վածոլին եւ ար մուհումբեցեց թռնացցու?

გაჯავრებულმა შზარეულმა გადმოიღო ცეცხლიდან ქვები
და მოაპირებავა. მაგრამ ნურც შენს მტერს, რა სანახავიც მან
ნახა: ხორცან ერთად ქაბში დიდი გველი ჩახარზულიყო!
ხალხს კან გალი რამაცყბინა და ყველას კიდი თველი გადაესხა.

მხლა კი მიხვდენ, თუ რისთვის დასჩავოდა მათ ყვავი. მუ-
რმე ყვავს წინადევ დაეწახა ხილგან, გველი რო ქვაბში ჩავარდა,
მზარულის შეუჩინეველად, და თავის ჩხავილით უნდოდა ხალ-
ხისათვის გაეგებინა, რა განსაცდელი მოელოდა მათ. მაგრამ
ჩხავილით რო ვერა გააწყო-რა, გადასწყვიტა თავი დაედო და
თვისის სიკლილით ასიადე კაცი საშინელის განსაცდელისაგან
ეხსნა.

ხალხმა ერთხმად აღვიარა უგაფი წმინდანად და ამ საკურ-
ველის სასწაულის სახსოვებიად აღაშენა ეყველებია, ხომელისაც
„უკავის-საყდარი“ უწოდა სახელად.

ձԵՅՑ ՔԵՑՑ ՋՈՂՈ.

— ამ დღის სამართლის მიერ თუ მიმდინარება 6 —
 და მართლი დღის სახის და ხელისში
 დღის მიმდინარე არ გეძონა! ეფუნდები იმაზი
 ამ თარიღით და დღი და პატარა გიორგი
 ამ თარიღით და თარიღით გიორგი და დღი არ არის
 (ანდერსენის ზღაპარი, ფრანსიულიდან). სკონი

Gრის პატარა სოფელში, ქალაქის მახლობლად, ორი კაცი
 ცხოვრობდა, რომელთაც ერთი და იგივე სახელი — გიორ-
 გი — ერქეა, ამასთან ერთი გვარისანიც იყენებ. მათ
 გასაჩევად, პირველს დაარქევს დიდი გიორგი და მეო-
 რეს — პატარა.

ამათგან ერთს ჰყავდა ოთხი ცხენი და მეორეს — ერთი.
 შური დამიგდეთ კარგად და გაიგებთ, რა დაემართა ამ ორ კაცს.

მთელი ერთი კვირის განმავლობაში პატარა-გიორგი ვალ-
 დებული იყო დიდი-გიორგის მიწაზე ეჭუშავნა და თავისი ერთადი
 ერთი ცხენი მისთვის ეთხოვებინა; სამაგიეროდ დიდი-გიორგი
 კვირაში ერთხელ, კვირა დღეობით, თავისი ოთხი ცხენით ვშეე-
 ლოდა პატარას. როცა პატარა-გიორგი ამ ხუთივე ცხენს შეა-
 ბამდა და მიწის ხენას მოკუვებოდა, იმას თავისი საკუთრება ევო-
 ნა. სლტაცებით გადაჰქიავდა ხულმე შოლტს ამ ხუთ ცხენს და
 შეპულებდა. მათ კვირას შშვენიერი მზიანი დღე იყო, შეპა
 პატარა-გიორგიმ ხუთივე ცხენი და მხიარულად ხენა დაიწყო...
 ზარები ირევებოდა, ხალხი საკეირაო ტანისამოსით საყდარში
 მიეშურებოდა. გზა იმის ადგილის წინ მიდიოდა. პატარა-გიო-
 რგი მხიარულად უკეიროდა ცხენებს: „აბა, ჩემო ცხენებო, გა-
 სწიოთ მარჯვეთ!“

— ნუ იძახი ჩემო ცხენებო, დაუკეირა ერთხელ დიდა-გიო-
 რგიმ: შენი მარტო ერთი ცხენია მანდა!

მაგრამ პატარა-გიორგის მალე დაეიწყებოდა იმის წყრო-
 მა და, როცა დაინახავდა ხალხი კიდევ მიდისო, შეპულებდა:
 „აბა, ჩემო ცხენებო, გასწიოთ მარჯვეთ!“

— შანასკნელად გეუბნები — ნუ იძახი მაგას! უთხრა კიდევ

წყრომით დიდმა-მიორეგიმ. თუ ერთხელ კიდევ წამოგცდომია ეგ სიტყვები, იმისთანას გავარტყამ შებლში მავ შენ ცხენს, რომ მანდევ სული გაანთხოოს.

— არა, აღარ ვიტყვი, უთხრა პატარა-მიორეგიმ.

მაგრამ, დაიწყო ხალხმა კიდევ სიარული და მეგობრულად სალამის მიცემა თუ არა, იმსა ძალიან გაეხარდა და ამაყად წა-მოიყვირა: „აბა, ჩემო ცხენებო, გასწიეთ მარჯვეთ!

— მე შენ გიჩენებ „ჩემო ცხენებო!“ დაიყვირა უფრო გა-ჯაერებით დიდმა-მიორეგიმ, წამოგარდა ზეზე, წამოავლო უშვე-ლებელ ლოდს ხელი და სოხლიშა პატარა-მიორეგის ცხენს შებ-ლში. ცხენმა იქვე სული გაანთხია.

პატარა-მიორეგიმ ტირილი დაიწყო. მისი ერთად-ერთი სი-მდიდრე ხელიდამ გამოაცალეს. მოაბა კისერზე თოკი შევდარ ცხენს, გაარტყა და ტყავი გაახმო. ზამხმარი ტყავი ვარკში ჩად-ვა და გასასყიდლად ქალაქში წაიღო.

ქალაქი ერთობ მოშორებით იყო და ერთი დაბურული ტყე უნდა გაევლო. საძაგელი ტაროსი დაუდგა და ამასთანავე გზაც დაებნა. დაღამდა და ქალაქამდინ მისელა ვერ შესძლო. გზაზე დაუხედა სახლი თავისი ბალითა. „იქნება შეიძლება აქ თავი შევიტარო და ლამე გავატარო?“ იფიქრა პატარა-მიორეგიმ. მივიდა და კარები დაარახუნა.

მრომა ქალმა გაულო და, როდესაც მიორეგის სურეილი შეიტყო, უარი უთხრა: ჩემი ქმარი შინ არ არის და სახლში არავის შეყვანა არ შეიძლია.

— ქარები, გარეთ დაეწევები, უთხრა პატარა-მიორეგიმ.

ქალმა კარი ჩაიკეტა.

სახლის ახლო ბზით საესე საბჭელი იდგა. „იქ შევალ და დაეიძინებ, კარები ჩბილი ლოგინი მექნება და არც არაფერი მავნებს,“ გაიფიქრა პატარა-მიორეგიმ.

შექრა საბჭელში და დაწევა. ის რამდენიმეჯერ გადმო-ტრიალდა. სახლის ფანჯრები ცოტათი ლია იყო და, რაც შიგა ხდებოდა, მიორეგი ყველაფერსა ჰქედავდა.

ამის შემთხვევაში სუფრა გადაშლილი სტოლი იდგა, რომელზედაც მწვადი, ახალი თევზი და ჩამდენიმე ბოთლი ღვინო ეწყო. სტოლთან ისხდნენ სოფლის დედაკაცი და დიაკვანი და ქეიფობდნენ.

„რა ბეღნიერები არიან, იფიქა ზიონრეგიმ და თავი წაიწია წინ, რომ უკეთ დაენახა. დედა-კაცმა მშევნიერი ცხელი ხაჭაპური მოიტანა და დადგა სტოლზე. რა ლხინია და!

მრთბაშად სახლს ცხენოსანი მოადგა. მს იყო ამ დედა-კაცის ქმარი.

შველა პატივსა სცემდა ამ კაცს, რადგან ძალიან პატივსანი იყო, მხოლოდ ერთი სისუტე ჰქონდა: ძლიერ ეჯავრებოდა ის დიაკვანი. პმ დიაკვანმა იცოდა იმისი სისუტე და ამიტომაც ისარგებლა იმისი წასვლით და მოვიდა იმის სახლში დროს გასატარებლად. თავისი ქმრის გაწყრომა რომ თავიდამ აეცილებინა, ქალმა სთხოვა დიაკვანს დამალულიყო ერთს დიდ ცარიელ სკივრში. დიაკვანი დიდის სიამოუნებით დათანხმდა. ძალმა საქმელი და ღვინოები საჩქაროდ სტოლიდამ მოჰკიბა და ბუხარში დამალა.

„აფხსუს!“ ამოიოხრა პატარა-ზიონრეგიმ, როდესაც დაინახა-ამ საჭმელების უცბად დამალვა. დიაკვანი დიდის სიამოუნებით დათანხმდა.

— ვინ არის მანდა? შეჰყეირა სახლის პატრონმა. მივიღა საბჭელთან და ნახა პატარა-ზიონრეგიმ.

— მანდ რად დაწოლილხარ? შემოღი ოთახში.

პატარა-ზიონრეგიმ უთხრა, გზა დამეტნაო და ღამის გათენება მინდა აქაო.

— ძალიან კარგი. ჩერ ცოტა ვივაბზმოთ.

დედა-კაცი ორივეს მხიარულად მიეგება. ზაშალა სუფრა და ერთი დიდი ფლავი მოიტანა სტოლზე. ბლეხს ძალიან ჰმიოდა და მადიანად სჭამდა, მაგრამ პატარა-ზიონრეგის მწვადი-სა და ხაჭაპურის ჯაერი ჩაჰყეა და ფლავს ხელი არ ახლო.

თავისი გამხმარი ცხენის ტყავი მიორეგიმ თან შემოიტანა და ფეხ-ქვეშ დაიღვა. დაკირა ფეხი და ტყავმა ხრიალი შეჰქნა.

— „სუ!“ შესძახა პატარა-ზიორეგიმ თავის პარქს და უფრო მაგრად დაკირა კიდევ ფეხი.

— რა გაქეს მაგ პარქში? ჰეითხა გლეხმა.

— აქ ჯადო-ქარია, უპასუხა პატარა-ზიორეგიმ. ამას არ მოსწონს, რომ ჩეენ ბრინჯასა ვჭამთ და მეუბნება ბუხარში შშეენირი ხავაპური, მწვადი და თევზიაო.

— ეს შეუძლებელია, სთქვა გლეხმა; ამასთანავე ბუხარს ფარდა მოჰქადა და ნახა ეს საჭმელები. მისმა ცოლმა ვერაფრის თქმა ვერ გაძედა, ყველა მოიტანა და სუფრაზე დაწყო.

პატარა-ზიორეგიმ კიდევ დაახრიალა თავისი ტყავი.

— მნელა რალას ამბობს? ჰეითხა გლეხმა.

— ამბობს, ბუხრის გვერდით სამი ბოთლი ღვინოაო.

დედა-კამა ეს ღვინოც მოიტანა სუფრაზე. ზლეხმა დაიწყო სმა, თან-და-თან გამხიარულდა და ლაპარაქს მოუმატა. ძალიან მოუწდა ამისთანა ჯადო-ქარი ეშოვნა სადმე.

— ძალიან გულით მინდა მიჩვენოს ნამდეილი ეშმაკი, სთქვა გლეხმა. მნაირ გუნებაზე ვარ, რომ ძალიან მიამება სწორედ.

— ჩემს ჯადო-ქარს ყველაფერი შეუძლია, რასაც კი ვეტუში. დაკირა ფეხი ტომარას და გამხმარი ტყავი დაახრაგუნა.

— ზესმის? იძახის შემიძლიანო, მაგრამ ძალიან საშიშარი და საზიზლარი სანახავი იქნებაო.

— რა, არ მეშინიან... როგორი იქნებაო?

— ვინც შენ გეჯავრება, ის მოგეჩვენებაო.

— უა! რა საზიზლოობა! სწორედ ვერ შემიძლია იმის დანახვა... მაგრამ არა უშეს რა: რაკი მეცოდნება, რომ ის ეშმაკია, როგორც არის, მოვითმენ. მხოლოდ ნუ მომიახლოვდება.

პატარა-ზიორეგიმ თავის ტომარას ყური მიადვა, ვითომც უსმენდა, რასაც ის ამბობდა.

— რას ამბობს შენი ჯადო-ქარი?

— ამბობს, ის დიდი ზანდუკი ახადეთ და იქ კუთხეში ეშმა-

კი ზისო. მაგრამ ზანდუკის ხუფი უნდა მაგრად დავიჭიროთ, რომ არ გაიქცეს.

— აბა, შენც მიშველე! სთქვა გლეხმა და მიუახლოვდა იმ ზანდუკს, რომელშიაც მისმა ცოლმა თავისი სტუმარი დამალა.

ახადა ხუფი და ყვირილით უკან დაიწია...

— მს სწორედ იმასა ჰგაუს. ხუფი ისევ მაგრად დაპურია. მი-
ვიდა სურასთან და ხელ-ახლავ სმა დაიწყო.

— მომყიდე ეგ შენი ჯადო-ქარი, უთხრა გლეხმა: რასაც კი
მთხოვ, მოგცემ. თუ გინდა, ერთ დიდ ქისა ეკრუხლის ფულს
მოგცემ.

— არ შემიძლია, უპასუხა ეშმაკობით პატარა-ზიორებიმ. შენ
თვითონ წარმოიდგინე, რამდენ სიკეთეს მიშვერება. ძალიან გა-
მინელდება ამისი მოშორება.

— სწორედ ძალიან მასიამოვნებ! განუმეორა გლეხმა.

— მარგი! დათანხმდა პატარა-ზიორები. სწორედ შენი მასპინ-
ძლობისთვის გითმობ ამ ჯადო-ქარს ერთ დიდ ქისა ფულზე,
მაგრამ უნდა დამათვლევინო კი, რამდენი იქნება შიგ ფული.

— მრთის სიტყვით შენ სრული კმაყოფილი დარჩები; მხო-
ლოდ ერთი ესეც ამისჩრულე: მოიკიდე ეს ზანდუკი და თან წაი-
ღე, არ მინდა, რომ სახლში მედგას. იქნება მუდამ შიგა ზის
ეშმაკი.

პატარა-ზიორებიმ მისცა თავის ტომარა გამხმარი ცხრის
ტყავით და მის მაგივრად დიდი ქისა სავსე ფული და სკივრი
მიიღო, მასთან პატარა ურემიც ყველა ამების წასაღებად.

პატარა-ზიორები გამოემ შეიდობა და გაუდგა გზას.

ზაიარა შშეიდობიანად ტყე და შესდგა ახალ გაკეთებულ
ხილზე. მდინარე კარგა აღიდებული და ლრმა იყო. პატარა-ზიორ-
ებიმ ხმა მაღლა ლაპარაკი დაიწყო:

— რათ მინდა ეს ძველი უტი? ისეთი მძიმეა, გეგონება
ქვით არის გამოტენილიო.. მხრები დამაგლიჯა და ძალიანაც
დავიღალე სწორედ. ავიღებ, წყალში გადავაგდებ და, თუ წყალი
ჩემ სახლამდინ მიიტანს, ხომ რა კარგი, თუ არა და—რა ფუკ,

უამისოდაც გავძლებ. სოქა ესა, ასწია ერთი ხელით და კო-
თომ გადაგდება უნდოდა.

— მოიცა, მოიცა ჯერ! მოისმა ზანდუკიძმ ხმა. ჯერ მე
ამოშმევი და შერე გადაგდე.

პატარა-ზიორგიმ შემინებულივით დაიყირა: ეშმაკი კიდევ
შეგ ყოფილა, უნდა უმეველად დავახრიო!

— არა, არა! მოისმა კიდევ ხმა: გამანთავისუფლე და მეც
იმდენა ფულს მოგცემ, რამდენიც გლეხმა მოგცა.

— სულ ერთია, უთხრა პატარა-ზიორგიმ და ამოუშვა უუ-
თიღამ.

ზანდუკში მჯდომი ამოვიდა, ყუთი წყალში გადაგდო და
დაბრუნდა სახლში, რომ ფული მიეცა ზიორგისთვის. ამ რიგად
პატარა-ზიორგი გამდიდრდა.

როცა თავის სახლში დაბრუნდა, პატარა-ზიორგიმ მოელი
თავისი ქონება დედა მიწაზე გადმოყარა. მი, რა კარგა მასარ-
გებლა უხერხო გამხმარ-ტყაემა, სოქა თავის გულში: ეხლა ღილ-
მა-ზიორგიმ რომ დაინახოს და შეიტყოს საიდამ მოეოგე ამოდე-
ნა ფული, ჯაერით მოკვდება.

ზაუგზანა ბიჭი ღილ-ზიორგის და სოხოვა ერთი ქილა ეთ-
ხოვებინა.

— რათ უნდა? იფექტა ღილმა-ზიორგიმ.

ძირში ქილას ღილმა-ზიორგიმ კუპრი ამოაცხო, რომ მიჰქ-
როდა, ხასაც ჩაჰყოდა. როდესაც პატარა-ზიორგიმ ქილა დაუ-
ბრუნა, მართლაც ძირში ორი ვერცხლის. ფული მიჰქროდა და
დარჩენილიყო.

— როგორ! დაიყენა გაკერვებულმა ღილმა-ზიორგიმ: სად
ეშმაკებში უშოვნია იმას ამდენი ფული?

ზაექანა პატარა-ზიორგისას.

— საიდამ გიშოვნია შენ ეგ ფული? ეკითხებოდა ღილი-ზიორგი.

— ჩემი ცხენის ტყავი გავყიდე გუშინლამ.

— მერე მაგიდენა ფული აიღე იმ უხეირო ტყავში? ჰეთხა
ღილმა-ზიორგიმ.

დაბრუნდა სახლში თუ არა, აიღო დიდი ცული და ოთხივე ცხენები დაპხოუ; გაატყავა, გაახმო ტყავი და გასწია ქალაქში.

შუბა-ქუჩა დაიწყო სიარული და ჰყიროლა: „ტყავები! კარგი ტყავები!... მის უნდა იყიდოს?“

უანგარიშო ხარაჭი და მეტყავები მოცუინდენ და დაუწყეს ვაჭრობა.

— თითო ტყავს თითო ქისა ვერცხლის ნაკლებ არ მიუსმი, ეუბნებოდა ყველას დიდი-ზიორები.

— რომ არ გაგიყებულხარ, კაცო? შენ გვონია, რომ ქისობით ქვიშვია ფულები თუ?

დიდი-ზიორები იმედს არ ჰყარგავდა და ჰყიროლა: „ტყავები, კარგი ტყავები!... თითო ქისა ვერცხლი ლირს, ვის უნდა!“

— შოუოდ დაგვცინის, სოქვეს ერთ ხმად ხარაჭებმა: მოიხსნეს წელიდამ ქამრები და მწარედ ცემა დაუწყეს ზიორების.

— ზიჩვნებთ, როგორც უნდა ტყავების დაფასება! სულ ერთან აგიშითლებთ და აგილურჯებთ მაგ ტყავს, თუ ეხლავე აქედამ არ წახველი!...

დიდი-ზიორები ნაცემი საჩქაროდ გამოიქა თავის სახლში.

„პარეგი, სოქვა თავისთვის ზიორები: ეხლა კი თვითონ ის უნდა მოვკლა სწორედ, რომ ასე მომატყვილა.

პატარა-ზიორების ამ დროს ძირა მოუკედა და, თუმცა ძალიან ავი დედა-კაცი იყო და თავის გაზრდილს ცუდათ გაყრა-ბოლა, მანც ძალიან ბეჭრი იტირა. ჯერ იმედი არა ჰქონდა გადაწყვეტილი, აიღო და თავის ლოგინში ჩაწეინა, ევონა, იქნება მობრუნდესო. მეითონ ერთ კუთხეში მიჯდა და მოელი ღმევ იქ გაატარა.

შესა ლამისას კარები გაიღო და ჩუმათ შემოვიდა დიდი ზიორები ცულით. იმან ძალიან კარგათ იცოდა, საცა იყო პატარა-ზიორების საწოლი: მიიპარა და დაპერა ცული თავში მკედარ დედა-კაცს.

— ჩელა კი ვეღარ მომატულებ, დაიძხა დიღმა-ზორჩევიმ.
პატარა-ზორჩევი მკედარი ეფონა.

„რა აეი კაცია!“ იფიქრა პატარა-ზორჩევიმ: „ჩემი მოკედლა
უნდოდა. ძარები რომ საწყალი ჩემი გამდელი მკედარია.“

დილაზე, გაუთენებლივ, ძიძას საუკეთესო ქაბა ჩაუკა,
მორთო. მეზობლისაგან ცხენი ითხოვა, შეაბა თავის მარხილში
და ჩასვა შეი მკედარი. რომ არ გადავარდნილოყო, გამაგრა, და
ტყისკენ გასწია. მივიდა ერთ სასტუმროში, ჩამოხტა და შეეიდა.

სასტუმროს პატრონი ძალიან მდიდარი კაცი იყო, მაგრამ
ამასთანავე აეი გულისა, ანჩელი.

— ზამარჯობა! უთხრა მან პატარა-ზორჩევი: რაზედ მორ-
თულხარ მაგრე დღეს!

— დიალ, უპასუხა პატარა-ზორჩევიმ: ჩემი ძიძა მიმყავს ქალაჭ-
ში და ერთი სტაქანი ღვინო მიუტანე, რომ პატარა გაგრილ-
დეს. მაგრამ ძალიან მაღლა ელიარაკე, რაღვან ერთობ ყრუ
არის...

— შეირილს არ დაეკულებ, სოქეა მასპინძელმა. ჩამოასხა
დიდ სტაქანში ღვინო და გაუტანა მოხუცებულ დედა-კაცს
გაჩერეთ.

— მი სტაქანი ღვინო! დაუყვირა მკედარ დედა-კაცს; მაგრამ
ის არ გაინძხა.

— ზანა არ გესმის ჩემი ყეირილი? ჰყითხა მან უფრო მაღლა.
შენმა ბატონმა გამოვიგზავნა დასალევათ!

სასტუმროს პატრონი დაიღალა ყეირილით, მაგრამ დედა-
კაცი არ ინძრეოდა. ზანჩელდა საშინლად, სტაქანი ძალით
ცხვირ-პირში მიარტყა; დედა-კაცი გადიქტა უკან და გადმოვარ-
და ძირს. ამ დროს პატარა-ზორჩევიც გამოვიდა.

— ვაი ჩემს თავს, დაიყვირა მან, და მივარდა სასტუმროს
პატრონს: რაზედ მომიკალ ჩემი საწყალი ძიძა? შეხედე შუბლი
გაგიხეთქია!

— დიალ, ვაი ჩემ თავს! უთხრა მასპინძელმა და ხელებს
იმტკრევდა. მს პირეველად არ მემართება ჩემი სიანჩელისაგან.

ჩემო კარგი პატარა-ზიორები! მოლონდა კი ნუ გამამხელ, და მთელ ერთ ქისა ფულს მოგცემ და მაგ შენ ძიძას ისე დაგიმარხავ, როგორც დედა ჩემს. რომ შემიტყონ, ძალიან დამსაჯენ და თავსაც მომჭრია!

პატარა-ზიორები დათანხმდა, გამოართვა ფული, თავისი მკედარი ძიძა მასპინძელს მიუტოვა და გასწია სახლში.

როდესაც მიეიღა, გაუგზავნა ბიჭი დიდ-ზიორების და კილევ ქილა სთხოვა.

— მს რა ამბავია? დაიყვირა მან: მაშ წუხელის ეერ მოვკალი მე ის? შედა წავიდე და ენახო ჩემის თვალით! ბილო ქილა და თვითონ მიეიღა პატარა-ზიორებისთან. თვალები აუქრელდა, როდესაც ამოდენა ფული დაინახა.

— საიდამ მოიგე მაგოდენა ფული? ჰეითხა მან.
— წუხელის ჩემ მაგიტრად შენ ჩემი ძიძა მოჰკალი; მე იმის გვამი გაუყიდე და იმაში მომტკი ამოდენა ფული.

— ძარგი ფასი მოუკიათ, უთხრა დიდმა-ზიორებიმ.
— მოვიდა სახლში, მოჰკულა თავისი ბებერი ძიძა, დასვა ურემზე და წაიყვანა ქალაქში. მიეიღა ერთ აფთექართან და ჰეითხა, თუ უნდა იყიდოს მკედრის გვამი.

— საიდამ გიშოვნია? ჰეითხა აფთექარმა.
— მს ჩემი ძიძა, მოვკალი და მინდა ერთ ქისა ფულად გავყიდო.

— რას ამბობ, შე უბედურო, მაგას, გაგიერბულხარ? რომ გაგიგოს ვინმებ; ხომ თაქს მოგჭრიან მაგისთვეს.

როდესაც გაიგო, რომ ამ საქციელისთვის შეუძლიათ მართლა ძალიან დასაჯონ, დაჯდა საქართველო ურემზე და სახლში გამოსწია. შევლას გიერ ეგონათ და ყვირილი და ლაცინვა დაუწყეს. „სამაგიეროს გადავუხდი მე იმ წუწქს ავაზაქს!“

როგორც მიეიღა სახლში, აიღო ერთი დიდი ტომარა და წავიდა პატარა-ზიორებისთან.

— მს მეორეჯერ გამაბრიყვე! პირველში ოთხი ცხენი დამახოცინე, მეორეჯერ საწყალი ძიძა მომაკლევინე; სულ ამაგბის

მიზეზი შენა ხარ, მაგრამ ეხლა ველარ მომატყუილებ! დაქირა პატარა-ზიორი, ჩასვა ტომარაში, მოიკიდა ზურგზე და სთქვა: ეხლა კი წყალში უნდა გადაგაფდო და დაგახრჩო.

მდინარე ძალიან შორს იყო და ერთობ მძიმე ტვირთი ეკიდა ზურგზე დიდ-ზიორების. ძალიან დაიღალა და მაგრად პირ-წაკრული თავისი ტომარა კარში მიაყუდა, თვითონ კი დუქანში დასასვენებლად შევიდა.

— ვაიმე, ვაიმე! ამოიოხრა პატარა-ზიორებიმ. ბევრი ეცადა გაეხსნა თოკი და ტომრიდამ ამოსულიყო, მაგრამ ვერ მოახერხა.

შემთხვევით, ერთ მწყემსს ძროხა გამოჰქცეოდა და სწორედ იმ ადგილას მივიდა, საცა პატარა-ზიორები ტომარაში ეფდო. ტომარა გაინძრა.

— ვინა ხარ მანდ ტომარაში? ჰკითხა მწყემსმა.

— მრთი ყმაწვილი ბიჭი, რომელიც, საცა, სასუფეველში უნდა შევიდე.

— შოუოდ გეზარება სიკვდილი და სასუფეველში შესვლა. მართალი გითხრა, ძალიან ბედნიერი ვიქნებოდი, რომ შენს ადგილას ვიყო: ერთობ მოხუცებული ვარ და მომწყინდა სიცოცხლე.

— მაშ კარგი, ჩემო პატოოსანო მოხუცო, გახსენი ტომარა: მე შენს ადგილას დამაყნე და შენ ამ ტომარაში ჩაძვრი.

— დიდის სიამოვნებით, უთხრა მოხუცმა. მოხსნა ტომარას პირი, და ამოსუმევა პატარა-ზიორები. მაგრამ უნდა შემპირდე, რომ ჩემ ჯოგს კარგა შეინახავ.

— რა საკვირველია! სიხარულით უთხრა ზიორებიმ.

მოხუცი ჩაჯდა ტომარაში, პატარა-ზიორებიმ ტომარას პირი მოუკრა. მერე მოაგროვა მოელი ჯოგი, წინ გაირევა და მიჰყეა უკან.

პატარა ხანს უკან დიდი-ზიორები გამოვიდა სამიკირნოდამ და თავის ტომარა ზურგზე მოიკიდა. მხლა ტომარა ძალიან სუმბუქი ეგონა, რადგან მოხუცებული მწყემსი ერთობ გამხმა-

რი და პატარა კაცი იყო. „მს სწორედ აჩაუჩა გამაღლებიერა“, მხიარულად სთქვა თავის გულში დიდმა-მიორებიმ. მიუახლოედა თუ არა მდინარეს, ტომარა წყალში გადააგდო და მიაძია:

— მხლა კი ვეღარ მომატყუილებ და ვერ მაცდო!

გამობრუნდა და დამშეიდებული თავის სახლისკენ წამოვიდა, მაგრამ გზაზე პატარა-მიორები შეხვდა, მთელს ჯოგს მიერეც ბორდა.

— როგორ! მიდევ ცოცხალი ხარ? აյი დაგაღრჩე მე შენ?

— დიალ, მართალია! მას აქეთ, რაც მე შენ წყალში გადამაგდე, თოთქმის ნახევარი საათია.

— მერე ვინ მოგცა მაგისთანა მშეენიერი ჯოგი?

— მს ზღვის პირუტყვია! .. მხლავე დაწერილებით გიაშმია. მართალი გითხრა, ძალიან დიდი სიკეთე მიყავი, წყალში რომ გადამაგდე. ახლა საუკუნოდ გაემდიღრდი. როდესაც შენ ტომარაში ჩამსვი და პირი მაგრად წააკარი, ძალიან მეშინოდა, მაგრამ წყალში რომ გადამაგდე, სრულებით არაფერი მეტკინა: ჩაეძირე და ქეშ მშეენიერი რბილი ბალახი დამხვდა. ბოლოს ვიღამაც ტომარას პირი მოხსნა, თავი ამოუკიდე და წინ მშეენიერი, თეთრად ჩაცმული არსება დამხვდა და მითხრა: „დიდი ხანია გიცდილი, ჩემო პატარა-მიორები. ჰედავ რა საჩუქარი მაქს შენთვის მომზადებული!“ მიმითოთა ეს ჯოგი. მე ბეჭი მაღლობა გადაეუხადე და მერე ვთხოვე დედა მიწაზე გამოსასვლელი გზა ეჩვენებინა. მანაც დიდი სიმოვნებით აასრულა ჩემი თხოვნა.—ხელვა, ჩემო დიდო-მიორები! ძირს, მდინარეში მშეენიერი სუნელოვანი და რბილი ბალახია; აქა იქ მრავალი ჯოგები სძიოვენ. ჩემ ზევით სხვა-და-სხვა ნაირი თევზები ცურავდენ... მალე მივალწიე იმ ადგილს, საიდამაც მიწაზედ ამოსვლა შეიძლებოდა. ზამოვირეე ჯოგი და, როგორც შენ თვითონ ჰედავ, ამოვედი და ეხლა ჩემს სახლში მივდივარ.

— შენ სწორედ ბედი გაქს ყელაფერში! უთხრა დიდმა მიორები. როგორ ჰფიქრობ: მეც რომ ჩავარდე მდინარეში, მომცემენ ჯოგსა?

— შექვეალდ. მხოლოდ შენი თრევა მე ვერ შემიძლია. შენ თვითონ მიდი მდინარემდინ, ჩაჯეტი ტომარაში; მე პირს მოგიყრავ და გადაგადებ.

— სწორედ ძალიან კეთილი გულისა და პატიოსანი ბიჭი ხარ. მაგრამ ეს კი გახსოვდეს კარგად, რომ, თუ ვინიცობაა იქ ჯოვი ვერ ვიშოვნო და ხელ-ცარიელი დავბრუნდე, იცოდე რომ ძალიან ბევრსა გუემ.

— მე მაგისი არ მეშინა, უთხრა პატარა-ზიორგიმ. და ორივენი მდინარისაკენ გამობრუნდენ.

პირუტყეს ძალიან სწყუროდა და აჩქარებული მდინარისკენ წყლის დასალევათ მიღიოდა.

— უყურე, როგორ ეჩქარებათ წყალში შესელა! უთხრა პატარა-ზიორგიმ.

— დაეწერაროთ ჩევნც! მალე!.. აბა, ერთი მიშველე, ტომარაში ჩაეჯდე, უთხრა აღტაცყბით დიდმა-ზიორგიმ—და, რომ უფრო ჩამძიროს, ერთი კარგი დიდი ლოდი მომაბი კისერზე, თორემ უიმისოდ ჩემი სისუქნის გამო იქნება ვერც კი მივაღწიო ძირამდინ.

— შენ ნუ გეშინა! უთხრა პატარა-ზიორგიმ. ზარწმუნებ და გაძლევ პატიოსან სიტყვას, რომ იმ წამსვე ჩასძირავ.

— მააბა მაინც კისერზე დიდი ლოდი, ჰერთა ხელი და დიდოზიორგი დიდის ხრიალით ჩავარდა წყალში და იმ წამსვე ჩასძირა.

— მეშინა, რომ ის მშვენიერი არსება იქ არ დაუხედეს და არ დასაჩუქროს, სთქვა პატარა-ზიორგიმ და წამოვიდა; წინ ჯოვი გამოირევა.

ბევრი სიარულის შემდეგ მხიარულად სახლში დაბრუნდა.

ეპ. მ—s.

საკურალი გლეხი.

საქვირველი გლეხი.

იოთმის ორასი წელიწადია მას აქეთ, რაც რუ-
სეთში, ერთ მიერცხნილ აღილს (აჩხანგელის
გუბერნიაში) დაიბადა ერთი საკვირველი გლეხი,
სახელად მიხა. მამა მისი, დენისი, გერად დო-
როფევევი, მეთებზე იყო და იჯახს ამ ხელობით
არჩევდა. რადგან ის ღარიბი და მარტოხელი გლეხი იყო, ამი-
ტომ, როცა სათებზოდ წაეიღოდა ხოლმე, პატარა შეიღლიც თან
დაჟყავდა. თვალ-გადუწევენელი ზღვებისა და უცხო ქალაქე-
ბის ნახვამ პატარა გლეხს ცნობის-მოყვარეობა განულენდა და
მოინდომა წიგნის შესწავლა. დედა მისი დიაკნის ქალი იყო,
კითხვა ცოტად იცოდა, და ანბანი მიხამ მისგან ისწავლა. მეტ-
მეთ თავის სოფლის დიაკანს შეეხვეწა და ხუცური წიგნის კით-
ხვის სწავლა დაიწყო. რადგან მიხა ძლიერ ნიჭიერი ყმაწეილი
იყო, ამიტომ ორი წლის განმავლობაში ისე გაიმართა კითხეა-
ში, რომ კეკლესიაშიც კითხულობდა შამნა და დავითნს. მაგ-
რამ პატარა გლეხი ამით არ დაქმაყოფილდა და სულ იმას ჰუკ-
რობდა, რომ როგორმე სწავლა განეგრძო.

მრთხელ მეზობლის ყმაწვილებმა უთხრეს მიხას, რომ პაპას
ორი ისეთი რაღაც წიგნი აქვსო, რომლებშიაც ლოცვები კი
არა, სულ სხვა რაღაც არა სწრომა. მიხას ეს აშავე ძლიერ
გაეხარდა, გაიქცა იმ წიგნების პატრიონთან და დიდის ედრებით
გამოართვა. როგორც აღმოჩნდა, ის წიგნები ერთი ძველი გრა-
მატიკა ყოფილა და ერთიც არითმეტიკა. ზმაწვილის სისტემულს
ბოლო აღირა ჰქონდა, მაგრამ რას უზამს კაცი ესეთ წიგნებს,

თუ კი მასწავლებელი არა ჰყავს? მაინც კიდე ბეჯითად შეუდ-
გა იმ უცხო წიგნების გარჩევას და ხელიდამ აღარ იშორებდა
არც დღე და არც ღამე. მაგრამ, საუბედუროდ მას ჰყავდა ბო-
როტი დედის-ნაცვალი, რომელიც მოსვერებას არ აძლევდა მას:
სულ იმას ეჩიჩინებოდა, სწავლა რა გლეხის საქმეა და ქმარ-
თანაც ამას უჩიოდა. მამამაც ცოლის მხარე დაიჭირა და შეიღს
უჯავრდებოდა. საბრალო სწავლის მოყვარე უმაწვილს მეტი სა-
შეულება აღარა ჰქონდა: ცხადათ წიგნების კითხებს თავი დაანება
და მარტო ჩუმაღ-ლა ჰქითხულობდა, უმეტესად ღმიოთ. ბოლოს
როგორც იყო, დასძლია მან ის ორი უცხო წიგნი, თუმცა მას-
წავლებელი არა ყვანდა.

ამ წიგნების შესწავლის შემდეგ, კიდევ უფრო გაეღვიძა
მიხას სწავლის სურვილი და სულ იმაზე ჰფიქობდა, რომ როგორ-
მე უშეველო თავსაო. მრთხელ გამოჰკითხა მან თავისი სოფლის
დიაკვინს, თუ სად და როგორ შეიძლება სწავლის მიღება. დია-
კვანი ძლიერ გააკერვა ეგრეთმა კითხებმა და უამბო, რომ,
ეისაც სწავლა უნდა, მოსკოვში უნდა წავიდესო, რადგან სკო-
ლა იქ არის და ლათინურისაც იქ ასწავლიანო. ამ სიტყვებმა
ისე იმოქმედს სწავლის მოყვარე პატარა გლეხზე, რომ ამის
შემდევ სულ იმასა ჰფიქობდა, როგორმე თავის თავისთვის
ეშველებინა. უდიდა გაპარვა და მოსკოვში წასვლა, მაგრამ
საბრალომ გზაც კი არ იცოდა.

მრთხელ მიხამ დაინახა, რომ მისი მეზობლები თევზით
ურმებს ტვირთავდნ და სადღაც წასასვლელად ემზადებოდენ.
გამოჰკითხა გლეხებსა და შეიტყო, რომ ისინი მოსკოვში პი-
რებდენ წასვლას. გაიგო ეს ამბავი თუ არა, მაშინათვე გადას-
წყვიტა მეთევზებს უკან გამოდგომოდა. მაგრამ მისი სადარდე-
ლი ერთი ის იყო, რომ მას ნებით არავინ გაუშევებდა და მე-
ორეც, იმ დროს ზამთარი იყო და საშინელი ყინვები იდგა.
საბრალო მიხა გულ-დაწყვეტილი უცქეროდა, დილით ადრე
როგორ გაემწკრიენენ ურმები და გამოვიდნენ სოფლიდამ; ის
კი შინ დარჩა. არ იცოდა რა ექნა.

დაღმდეგ. მიხა შშობლებმა დაიძინეს. მიხაც დაწვა, მაგრამ საბრალოს, აბა, რა დააძინებდა? როცა შეატყო, რომ შშობლები ღრმა ძილს მიეცნენ, ჩუმად ადგა; რაც კი რამ სამსელი ებადა, სულ ტანზედ ჩაიცა, თავისი საყვარელი წიგნებიც იღლიაში ამოიდვა, გააღო ჩუმად კარგი, გამოვიდა, ახსენა ღმერთი და მოსკოვში გამგზავრებულ მეთვეზებს უკან გამოუდვა. სამოც-და-ათი ცერისი ექნებოდათ გავლილი, როცა მიხა მოეწია მათ. მეთვეზები ძლიერ გაკირდენ და კიდეც გაუჯავრდენ მიხას, მაგრამ, შემდევ ბეჭრი ხევწნისა, შეეცოდათ საბრალო ყამწვილი და ნება მისცეს, რომ უკან გაჰყოლოდა ურმებს. ამ გვარად საბრალო მიხა იმ საშინელ ყინვებში თითქმის ერთი თვე უკან მისდევედა ურმებს ფეხით, მინამ მოსკოვში მივიღნენ.

პითი კიდევ არ გათავებულა მიხას ტანჯვა. პირველი ღამე მეთვეზებთან გაათენა. ღილით ყველაზედ აღრე ადგა და მიეცა ფიქრს, თუ რა ექმნა. მოსკოვი მისთვის უცხო ქალაქი იყო, და არც არაენ ნაცნობი არა ჰყავდა იქ. საბრალო გლეხმა დაიჩიქა და ცხარი ცრემლით შეეცილა ღმერთსა. ღმერთმა მართლაც არ დააგდო ის უნუგეშოდ. ღიღხანს არ გაუცლია, რომ მეთვეზებთან მოვიდა თვეზის საყიდლათ ერთი ვიღაც მისი სოფლის კაცი, რომელიც მოსკოვში მოჯამავირედ იდგა. მეთვეზებმა უთხრეს, რომ ჩენი ღორონფის შეილი გამოიქაა სახლიდამ, უნდა ისწავლოს და არ ვიცით ეხლა რა კუკოთო. შეეცოდა პატარა გლეხი ამ კაცს და თან წაიკვანა. მაშინდელ მოსკოვის სასულიერო სკოლაში ამ კაცს ერთი ბერი ყვანდა ნაცნობი, რომელსაც ყველაფერი დაწერილებით უამბო, საიდამ და როგორ ჩამოვიდა და რისთვის. ბერს გაუკირდა ეს ამბავი, წაიყვანა თან და ძლიერს ბერის ვაი-ვაგლახით მიაღებინა სკოლაში, რადგან მაშინ ჩაუსეთში გლეხების შეილებს სწავლის უფლება არა ჰქონდათ. არც მიიღებდენ მიხას სკოლაში, თუ რომ ერთი ხერხი არ მოეგონებინა: სასულიერო წოდებისა ვარო, მამა ჩემი დიაკანი არისო და გვარადაც ლამანოსოე არ დაერქვა.

ამ გვარად ჩვიდმეტის წლის გლეხი მიხეილ ლამანოსოები (1728 წ.) მიიღეს სკოლაში და მისცეს ხელში ლათინური ანბანი. პუსტულდა მიხას თავისი წადილი, და, რაღა თქმა უნდა, საქმესაც ბეჯითად მოჰკიდა ხელი. მავისი ნიჭითა მიხამ ძლიერ გააკირვა ყველა მასწავლებლები: ერთ წელიწადში სამი კლასი შეისრულდა და ორი წლის განმავლობაში ისე კარგად შეისწავლა ლათინური ენა, რომ ლექსების წერა დაიწყო, თუმცა ბევრ რასმესა ითმენდა ამ სკოლაში. მრთი რომ უგუნური პატარა ამხანაგები მოსვენებას არ აძლევდენ მას: „აი, მოვიდა დიდი გირი ანბანის სწავლითთვის!“ დასცინოდენ ხოლმე ისინი ლამანოსოები. მაგრამ ლამანოსოები ყურადღებასაც არ აქცევდა მათ; ჩაუჯდებოდა ხოლმე წიგნსა და ჰკითხულობდა იმ დროსაც კი, როცა მისი ამხანაგები ცელქობდენ და თამაშობდენ. მეორეც, ეს საკვირველი გლეხი დიდ სიღარიბეში იყო: დღეში მარტო ხუთი გრიში ჰქონდა დანიშნული ხარჯად. ამ ფულით მას კიდეც უნდა ეჭამა, ჩაეცვა და სხვა საჭიროებაც დაევმაყოფილებინა. საზრდოოთ მარტო ერთი თუ ორი გრიშის პურსა და კვასს ჰყოდულობდა, დანარჩენსაც სხვა საჭიროებაზე ჰქმარობდა. ამ გვარ მდგომარეობაში გაატარა ლამანოსოებმა მოსკოვის მაზინდელ აკადემიაში ხუთი წელიწადი; ის ვერაფერმა ვერ შეაშინა: ვერც შიმშილმა, ვერც სიცავემ, ვერც ამხანაგების დაცინვამ, და ამ ხუთი წლის განმავლობაში მშევნიერად შეისწავლა ლათინური, ბერძნული და სხვა ყველაფერი, რასაც კი იქ ასწავლიდენ, და ბოლოს ყველაზედ უჭოვ-სად შეისრულა კურსი.

მოსკოვიდამ მიევის სასულიერო აკადემიაში წავიდა ლამანოსოები სწავლის გასაგრძობად, მაგრამ მალე დარწმუნდა, რომ იქაც თითქის იმასვე ასწავლიდენ, რასაც მოსკოვის სკოლაში; ამიტომ მიევში დიდ ხანს აღარ დარჩენილა და უკანვე მოსკოვში დაბრუნდა.

იმ დროს მოსკოვის არქეილს ბრძანება მოუვიდა პეტერ-ბურგიდამ, რომ თორმეტი ისერი კურს-შესრულებული ყმაწ-

ეილები გამოგზავნეო, რომელთაც მაღალი სწავლის მოსმენა შეეძლოთო. იმ თორმეტ ყმაწვილთ შორის ლამანოსოფიც და-ნიშნეს და გაგზავნეს პეტერბურგში. საკირველმა გლეხმა იქაც დიდი ნიჭი და ბეჯითობა გამოიჩინა: ცოტა სწის შემდეგ ის და ორი სხვა ახალგაზრდა ყმაწვილები მთავრობამ სამზღვარს გარეთ (ზერმანიაში) გაგზავნა მაღალ სასწავლებელში (უნივერსიტეტში).

ლამანოსოფმა აქაც ბეჯითად განაგრძო სწავლა. ძლიერ კარგად შეისწავლა, სხვათა შორის, ბუნებითი საგნები. მაგრამ ამასთანავე ძლიერ ბეჯრი გაჭირებაც გამოსცადა, რადგან რუსის მთავრობა ფულს თავის დროზე არ უგზავნიდა. იმ მიზეზისა გამო ვალებში ჩავარდა. მოვალეებმა ისე გაუჭირვეს საქმე, რომ, მეტი გზა აღარა ჰქონდა, გამოიპარა სამშობლოში. მაგრამ ჯერ კიდევ გზაზე იყო, როცა ერთი უბედურება შეემოხვა. იმ დროს პრიუსიაში მეფობდა ურიღერიხი პირველი. იმ ხელმწიფეს ძლიერ უყვარდა მაღალი ტანისა და მოსჩრდლი სალდათები. მისგან გაგზავნილი კაცები დაღირდენ და, სადაც კი შეხვდებოდენ ახოვან ვაჭკაცს, მაშინათვე სალდათათ ჩასწერდენ, ვინც უნდა ყოფილიყო. პი ამათ მიიპატიფეს ლამანოსოფი, ჯერ დათვრეს და მერმეთ სალდათათ ჩარიცხეს და ძალათ წაიყვანეს ციხეში. რაღა თქმა უნდა, ძლიერ უუდი ბედი დაადგინდა, თუ არ მოეხერხებინა და არ გამოჰქცეულა იმათ. რო-გორც იქნა, გამოიპარა და, შემდეგ ბევრი გაჭირვებისა, ძლიერ სამშობლოში დაპრიუნდა.

პირველად არც აქ იყო ბეღინიერებაში. დიდ ხანს არც ადგილი მისცეს და არც ჯამაგირი, მინამ თვითონ ხელმწიფეს არ მიართვა თხოვნა. შემდეგ კი მისცეს სამეცნიერო პადემიაში ადგილი და ცოტა ჯამაგირიც დაუნიშნეს. მა გვარად მის წვალებას ძლიერ ბოლო მოეღო. პადემიაში, სადაც ლამანასოფი მსახურობდა, სწავლული ნემეცები ჩაემტება, რადგან იქ მის გარდა თითქმის ყველა ნემეცები იყენენ, და არ უნდოდათ, სწავლული რუსი რომ ყოფილიყო მათ შორის.

ოსი წლის შემდეგ პრაფესორის ადგილი მისცეს აკადემი-
აში, და ამ დროდან ლამანოსოები ერთგულად შეუდგა თავი-
სი ხალხისა და მამულის სამსახურს და სიკედილამდის ბეჭითად
ადგა ამ გზას.

ამ ხანებში რუსებს ძლიერ ცოტა ყვანდათ ნაწილი კაცები; ამიტომაც ლამანოსოფი პირველ განათლებულ და სწავლულ კაცად ითვლებოდა მთელს რუსეთში. ძლიერ უცხოზდა თავისი მამული და ბევრი სამსახურიც გაუწია მას, როგორც მწერლობით, ისე სხვა ფერაც.

Ամ ցցարած, սպիրալու ցլցենու Շցոլո, տացուս մյօւանունքունութա և սիցալունու Վյալունածու, Շցոյմենա Տաեցունուանու Սիցալունու և ցամոհենունու յացու, անց հոռած մուս Տաեցու գլցեսաւ մյօւնութա ունեցնոյնա և Տամացալունուունու մուհինաւ մուցուն հոյսութիւնու.

Սիցալուսա և Ցյջունունաս Շհումանու, Տիհնես, Կցըլացյուրու Շցունունասա.

— მცდელის მიზანი მყიდვის მიმდინარე განვითარება
— იყო და აუდი ფორმის კონკრეტული უსახლოების გა და ის
ფორმული მიზნობრივი სამართლის მიზანის კონკრეტული
ისტორიული პოლიტიკი.

მეფე მირი და ამისი მმა მეფე არჩილ მე-II მოწამე.



ისისა და პრინცის მამას სახელად ერქეა სტეფანიშ მე-II. 686 წელს, სიკვდილის წინ, ამან გაუყო საქართველო შეუაზე ორს თავის შეიღლს. პირების, მირს, ერგო სამეფოდ: იმერეთი, შურია, ბათუმის მაზრა, სამეგრელო, სვანეთი და რაჭა-ლეჩები; მეორეს—პრინცის: მართლი, მახეთი, სამცე, სომხითი, თრიალეთი, ჭავახეთი და სხვანი.

სტეფანიშმა, მამამ, ორად გაუყო შეიღბს სამეფო ხაზინაცა. შეტროსს, მირს, მისცა ორი გვირგვინი: ერთი ოქროსი, მეორე ანთრაკისა *), მირიან მეფისა და ვახტანგ-ზორგასლანის ნაქონნი. მსენი ეჩუქათ მათვის სპარსეთის ხელმწიფებს. ამასვე მისცა მამამ ნახევარი სხვა ქონებისა: ოქროსი, ვერცხლისა, თვალ-მარგალიტისა და ტახტის სამკაულისა. უმცროს შეიღლს, პრინცის, მისცა აგრეთვე ორი გვირგვინი: ერთი ზურმუხტისა, მეორე იაგუნდისა, ძოწეულით შემკობილი. მსენი მოეტანა ინდოეთით ვახტანგ-ზორგასლანს. ამასთანავე პრინცმა მიღო ნახევარი სამეფო განძისაცა.

სიმღიდრე, რომელიც ერგოთ პრინცისა და მირს, არ იყო მცირე, ამისათვის რომ ეს იყო ქონება საქართველოს ყველა მეფებისა. მაგრამ სტეფანიში უფრო იმ მიზეზით იყო მდიდარი, რომ ჰქონდა გამართული ზარაფხანა და სურიდა ვერცხლის

*) ანთრაკი—ძვირფასი ქვაა.

ფულს თავის სახელით. იმის მანეთებზე ერთს მხარეს გამოხატულია მისი სახე; თავზე ჰერიკის გვირგვინი, თეალ-მარგალიტით შემკაბილი; პირი აქვს მიქცეული მარჯვენა მკლავისაკენ და ზედ გარეშემო აწერია ხუცურად სტეფან იას; მეორე მხარეზე დახატულია ლამპარი, რომელსაც აქვს ორი შტო სან-თოლისა და თავზე აღმართულია ჯვარი. მის ორსავ მხარეს დგანან მცველი, რომელთაც თავზე ჩატური ჰერიკი.

სამეფო და ხაზინა სტეფანოზმა ორად რო გაუყო შეიღებს, მერმე წავიდა იმერეთს; თან გაჰყვა მირი და წაიღო თავისი ხვედრი ხაზინაცა.

ამისი ძმა პრინცი კი დარჩა საქართველოში და გამეფდა შართლ-ძახეთს. როცა შეიტყო, რომ არაბებმა დაიჭირეს დარუბანდის კარი და საქართველოს დასარბევათა და ასაკლებად მოდიანო, ამანაც შეხიზნა ხალხი მავასის მთებში და სიმაგრებში, და მერმე გადეიდა იმერეთს და მიერდა თავის მამასა და ძმასთან. იმას ეყონა, შტრი როგორც მოვა, ისე წავაო, როცა ხალს ვერა ჰნახავს და საზრდოც შემოაკლდებაო.

ზაფიდა თუ არა იმერეთს მეფე პრინცი, არაბნიც შემოესიენენ 686 წელს საქართველოს. შინ მოუძღვდათ მაჭმედის დისწული მურვანი. *) საცა კი გააირა ამ უწყალო კაცმა თავის ჯარებით, იმ ადგილებში აღარც რამე შენობა დარჩა, აღარც კაცთა საჭმელი; ბალახიც კი გაანადგურეს. როგორც კალია, ისე მოედეთა ქვეყანას მურვან-შრეს ჯარი და ყოველივე მოქამეს, თუ გააოხრეს და გააუუჭეს. პიკლეს და ააოხრეს აგრეთვე სოფლები და ქალაქები, დაანგრიეს სახლები და კლესიები, დაარღვეის ძირიანად კუშკები, სიმაგრეები და ციხეები. მაგრამ ხალხი კი ვერსად ვერ ნახეს ბარში. მაცის სისხლის მსმელმა მურვან-შრემ დაიწყო ხალხის ძებნა და მიაგონ იმას მავასის მთის ძირს, ბელაქნის არე-მარებში თავ-შეფარებული.

*) ეს ღვთის რისხეა კაცი ისეთი ხასიათისა იყო, რომ რათაც იტუმდა, აღარ გადასთვემდა, თენდა რომ მთელს ქვეყანას ხელში დაეწიო. რადგან ასეთი გაუგონარი იყო, ამისათვის ქართველმა ხალხმა იმას უწოდა სახელად მურვან-შრე.

აქ იყო დამალული ძახეთის ხალხი. მტერი თამაშად თავს დაესხა. სპონსორი სასტიკი ბრძოლა. არც ქართველები და არც არაბები ერთმანერთს არ უთმობდენ: ორივე მხარე თავ-განწირულად იბრძოდა. აქ, მთებში მცხოვრები წარმართი ქართველი ხალხი, ნოხვატელები, ისე მედგრად დაუხვდენ მტერს და ისე ძლიერად შეებნენ, რომ უმრავლესი ნაწილი ომში გასწყდა. მტერმა გაიმარჯვა, შაგრამ თეითონაც ისეთი დიდი ზარალი მოვალიდა, რომ შეშინდა, ველარ გაჩერდა აქ, დასტოვა ეს ადგილები, გადმოიარა მიზიცე, მოვიდა, აიღო ტბილისი, ააოხრა აქაურობაცა, გაიარა და შევიდა ხომხითში; ააოხრა და აიკლო ეს მხარეც; მერმე გაიარა. ტაბირზე და შევიდა სამცხე—ძლარჯეთში. აქ აიღო იმან სახელოვანი ქალაქი ოძრხე, აიკლო და გაანადგურა მისი აზე-მარე და გადვიდა. იმერეთს, რადგან შეიტყო, რომ მევე მირი და არჩილი აქ შეხიზნულანო.

იმერეთში ხალხი მამაცად დაუხვდა მურვან-ჭრუს. მისი მოწინავე რჩეული ჯარები გასწყვიტს აზევეთის მთავრებმა დავითმა და კოსტანტინემ, მაგრამ ბოლოს ესენიც დამარცხდენ და ეწამნენ. მტერმა გული რომ მოიოხა ზემო-იმერეთში ხალხის გაწყვეტით და ქვეყნის გავრენანებით, მერმე ჩაპყა მვემო-იმერეთს, აქაურობაც მიანგრივ-მოანგრია, შევიდა სამეგრელოში, გააოხრა ეკლესიები და მერმე აფხაზეთისაკენ გაემართა. აქ ანაკოფის ციხეში იმყოფებოდენ მირი და არჩილი. მტერმა დაიბანაკა მის მახლობლად, შაგრამ ახლა კი ბეღმა ულალატა მას და ეწვია ლვთის რისხვა უსამართლოდ ქცევისათვის.

როცა მურვან-ჭრუ თავის ჯარებით ცხენის-წყალსა და მდინარე აბაშას შუა ველზე დადგა და ემზადებოდა მეორე დღეს ციხის აღებას, იმ ღამეს ელვა-კექა და ქარიშხალი ასტყდა; თან ისეთი დიდი სეტყვა მოჰყა, რომ, საცა მისი ჯარები იყენენ დაბანაკებულნი, იმ ველზე დიდი ნიაღვარი მოვარდა, ნაპირებიდებან გადმოვიდენ მდინარენიც და სრულიად წალევს მისი ჯარები. სპონსორი არაბთა შორის აზეულობა, ხმიანობა და ტირილი. ციხეში მყოფ ქართველებმა რომ შეიტყეს მათი გოდე-

ბა, დარწმუნდენ, რომ ნიაღვარმა დიდი ზარალი მისცა მტრის ბანაკსაო.

ციხეში ამ დროს ათასი ქართველი იყო, რომელნიც პრილს გაჰყალოდენ მართლ-ძახეთით, და ორი ათასი პფხაზ-მიმერელნი. გათენებისას მირი და პრილი ამ ჯარებით გამოუცეიდენ ციხიდგან მტრს და თავ-ზარი დასცეს მას; მაგრამ მეუე მირი მძიმედ დაიჭრა.

მურვან-ურუ შეშინდა და არ იცოდა რა ექნა, საითკენ წასულიყო. მრთის მხრით ქართველები სწავლებულენ მის ჯარებს, მეორეს მხრით ადიდებული მდინარეები და ნიაღვრები ანადგურებდენ ბანაკს. პდიდებულმა მდინარეებმა გაუწყვიტეს მას ოცდა-ხუთმეტი ათასი ჯარის კაცი და ოც-და-ცამეტი ათასი ცხენი.

ამ უბედურებამ მურვან-ურუ ძალიან შეაშინა და დაიწია სოხუმისკენ და დიდის წვალებით, როგორც იყო, ჩაიარეს შავ-ზღვის პირზე, მიერდენ მურიას, ააოხეს აქაურობაც და მეტმე წავიდენ მოსტანტინპოლისაკენ.

მაგრამ ჯარები ისე დაიქანცნენ და დაიღალნენ, რომ მრავალი მათგანი ძალიან შეწუხდა, აღარ გაჰყეა თავის უფროსს და თავის ნებით დარჩნენ საქართველოში. იყენენ ისეთნიც; რომელნიც ქართველებს ტყვედ ჰყენდათ დაკერილნი.

მტრი წაეიდა. საქართველო დამშეიდდა. მეუე მირიც მოკვდა ჭრილობისაგან 732 წელს. მას ვაჟი არ დარჩნია. მართლი, მახეთი და მეტრეთი შეერთდენ და მეუედ დაისვეს არჩილი მე-II.

შინათ მდიდარი საქართველო ახლა ძალიან გაღარიბებული იყო. მურვან-ურუმ ის დამზგავსა ვერანას. დიდი ჭურის გამჭრიახობა იყო საქორო, რომ ქვეყანა ისევ გაკეთებული და აშენებული ყოფილიყო. პრილ მეფემ არ დაიშურა თავისი მხნეობა და სიმდიდრე, რომ საქართველო თავისივე წინანდელ ღონეზე დაეყენებინა. მიჰყო ხელი სამეფოს გამგეობას; განავრა და გააწყო მეტრეთის დაშლილი საქმეები, და დაუყენა ხალხს გონიერნი გამგებელნი. მეტრეთი მოსულიყრდა, გამხნევდა და იწყო ჩვეულებრივი ცხოვრება.

ამის შემდეგ მეფე იმპერიუმიდან მართლს გადმოვიდა. აქაც ისე მხნედ მოიქცა, როგორც იმპერიუმში და განაახლა ეკლესიები, სოფლები და ქალაქები; დააყენა ქვეყნის გამგებელნი. ამ დროს მცხეთა უკურა აშენდა და გამაგრდა. არჩილმა არ დასრულა უკურადღებოდ მახეთიცა.

ის გავიდა ზალმა-მხარს, ლაგოლაბში, მოაქცია აქაური მთის წარმართი ხალხი, ნობეატელნი, მრისტეს რჯულზე და აშენა მთებში მრავალგან ეკლესიები, სიმაგრეები და ციხეები. მისგან არის აშენებული სოფელს მაკში, მთაზე, კასრის საყდარი.

არჩილმა იმდევა 50 წელიწადი. ის იყო მხნე და გონიერი პატრიოტი ქვეყნისა. იმას უკვარდა თავისი სამშობლო ქვეყანა და ერის კეთილ-დღეობისათვის არა ჰზოგავდა სამეფო ხაზინას. მამა-პაპისაგან დარჩენილი სიმდიდრე ხალხის ცხოვრების გაუმჯობესობას მოახმარა და მურვან-ურუსაგან აოხრებულს საქართველოს ისევ სული ჩაუდგა. ხალხი დამშევიდა და დაადგა ცხოვრების წარმატების გზას. მრის ცხოვრება გაუკეთებდა. შეელანი კმაყოფილნი იყენენ თავისის ბედისა, სცხოვრებდენ არენად და არსაიდგან მოვლოდნენ მტრის შემოსევას.

მაგრამ ბედი ჩუმ-ჩუმად მწარე ხევდრს უმშადებდა არჩილსა და მის სამეულს. 744 წელს მახეთს შემოესია დიდის ჯარებით არაბი ჰიკუმ-ასიმი. შეშინდა მშეიღობის მოკვარე მოხუცი მეფე არჩილი, ამისათვის რომ არა ჰყანდა მტრისათვის პასუხის გასაცემად დამშადებული ჯარები. მამაზე იყო ის დალონებული და, რო სხვა ეკლარა მოახერხა რა სამშობლოს დასახსნელად, განიზრახა ჰიკუმ-ასიმთან მისელა და შებრალების ოხოენა. მოიწადინა და აღასრულა კიდეცა. მტერი ჰირველად კარგად და ალექსინად დაუხვდა, მაგრამ მეორე დღეს უთხრა: „თუ მაჭმადის რჯულს მიიღებ, არას ვაწენებ შენს სამეფოსაო.“ არჩილმა ეს არ იკისრა. ჰიკუმი განრისხდა, დაატუსაღა და საპყრობილებში ჩასვა.

ამ დროს მეფე დააბეჭდა მტერთან ერთმა ქართველმა თავადმა. მს ულირსი ქართველი იყო შარაიაზელი—გარდაბანე-

ლი. არჩილის მცირებით იმან ჯერ მაჰმადის რჯული მოიღო, რომ თავი შეეყვარებინა მტრისთვის. ამისი პაპა თურმე მოვეკა ერთს ვიღაცა წანარის, ზაქათალის მაზრაში მცხოვრებს მოიულს, მაგრამ არჩილის პაპას ადარნასებს ის არ დაესაჯა. თავადი ეხლა არჩილისაგან პაპის სისხლს ითხოვდა. ის მივიღა ჭიჭუმ-სიმთან და ასე უთხრა: „იცი, ვინ არის ეს არჩილიი? მს არის შევილი სტეფანოზისა, ჩამამავალი მირიან მეფისა და დიდის მეფის ვახტანგ-ზორავასლინისა; იგი თავის მამასთან იყო იმ დროს, როცა ის ჰმალავდა საქართველოს სამეფო ხაზინას არაბთავან. იცის ავრეთვე, საცა დამარხა თავისი ხაზინა საბერძნეოს იმპერიატორმა მრეკლებმ, როცა ის საქართველოში იყო და ებრძოდა სპარსეთის ხელმწიფეს მასრე ნუ შირვანს.“

ჭიჭუმ-ასიმმა ბეჯითად გამოკითხა არჩილს ადგილი ხაზინებისა, მაგრამ მან არ უთხრა. მს მცირება იწყინა და დაუწყო უფრო დაჯინებით ძალ-დატანება, უძრი ეყო მას ძრისტეს რჯული და მიელო მაჰმადიანობა; მაგრამ ყოველმა მუქარიშ და მეცადინეობამ მას ცუდათ ჩაუარა. არჩილი მტკიცედ იდგა თავის მამაპაპის რჯულშე. პაპები ის უფრო გასწურა, განრისხდა და გააფორდა: გასცა ბრძანება მოვკეთათ თავი სულ-გრძელისა მეფისათვის. არჩილი გაიყვანეს საპყრობილიდამ. მოვიდა ჯალა-თიცა და მოჰკეთა არჩილს პატიოსანი თავი, რომელიც ეუბნებოდა მცირეს: „მიყვარს მამაპაპული ძრისტეს რჯული და მსურს უკნებელობა მისი და სამშობლო ქვეყნისა, და ამისათვის არა ვში შობ მიყვებო სიკედლისა!“ მს მოხდა 744 წელს, 20 მარტს.

სართველმა ხალმა მიიღო ეს უზომთა შესვერპლი თავის მეფისა დიდის მაღლობითა და პატივით. მან მოიყარა მუხლი საღმრთო მოწიწებით და ლომობიერებით წინაშე წმინდისა მეფის გვამისა; ადიდა მისი სახელი, შერაცხა წმინდა მოწამედ და აღიარა თავის მეოხად წინაშე ზეცირი გამისა.

არჩილი ასაფლავია მარტიანეთს ნოტკორის ეკლესიაში, რომელიც მისგან ეყ არის აშენებული. ის მოასევნეს აქ ზოდერ-ძმიშვილებმა და აზნაურთ მამეა შეილებმა. საქართველოს ეკლესია მის ხსენებას დღესასწაულობს 21-ს იენისს.

მღვდ. დ. ჯანაშვილი.

კონის მოყვეთ მიეღის არც ბეჭ რაჩხანის დაკარგება, არ
ოუბონ ცი წერი ასე მისი დაფუძნელი დაბრუებული იყო ბოლ
შეკრატ მეტერაზე არა არა დაკარგება დარღვეული ცი და-
ტერ იყვნები. კორი ას სისტემის სის სიმის ხელის
შეტენ კავერი და მისი თვისებანი *).

სანამ ჰერის სხვა თეისტბებს შეეისწავლიდეთ, საჭიროა არიოდე სიტყვა მის სიმძმეზედ კსოვეათ, განსაკუთრებით კი-
ლევ მასზედ, თუ რა გვარად ისარეგბლა კაცის ჰერის სიმძმის
გაფეხით.

ԸՆԹ Ց-18. Շահմանօղցիներ յերտու գուգու համ կարպելու, շոնճա ծովայ (ՏԿ-19). Յետքառ, յև ծովայ սացքա հռմելու-



 მე საღვრელი სხეულით: წყლით, ღვინით ანუ ნავ-
თით. ამ ბოჭქას კრანი არა აქვს, მხოლოდ ზემოდამ
აქვს ერთი პატარა ნახევრეფი. მხლა მითხარით, ჩა-
ნაირად მოვიქცეთ, რომ უკრანოთ, ბოჭქის შეუნძრე-
ველად (რადგან ძლიერ მძიმეა), საღვრელი სხეულის
ცოტაოდენი ნაწილის ამოღბა ვცურდეს?

ამისათვის ქროგეარი იარაღი არსებობს, რომელიც უწოდებენ ლიკერს. ლიკერი წარმოადგენს სურ. 19 კურელს ორის ნახტოებით—ერთი ზემოღამ, მეორე ქვემოღამ. ნახტოებში გაკეთებული აქვს სხეა-და-სხეა სიგრძის მილები. ლიკერის გრძელ მიღს ბოჭკის ნახტოებში ჩაუშევებენ; მეორე მიღს პირში ჩაიდებენ და ლიკერში მყოფ ჰაერს სულ ერთიან ამოზიღვენ; მაშინ სალერელი სხეული ბოჭკიდამ ლიკერში ამოვა. რათა?—ამიტომა რომ, ლიკერში მყოფ ჰაერს დაწყოლის ძალა, შედარებით გარეთა ჰაერთან, ძლიერ აკლიფება; რაღაც თვითონ ჰაერიც ძლიერ ცოტალა ჩჩება მას შემდეგ, რაც იქიდამ ჰაერი გამოიყენება.

*) იხ. „ნობათი“-ს №№ VII, VIII და IX.

როდესაც ლივერის რამოდენიმე ნაწილი გაიქცება სალტო-
ლი სხეულით, მაშინ ზემოთა მიღს თითს დადგებენ და ბოჭკი-
დამაც სრულიად ამოილებენ. აქ თქვენ შენიშვნავთ, რომ სალ-
ტო-ლი სხეული ლივერიდამ არ იღვრება. მაა მითხაროთ, რა-
ტომ? რა უნდა ვწათ, რომ ლივერიდამ სხვა ჭურჭელში გა-
დასხმა შევძლოთ?

სიჭრანი. შეიძლება რომელიმე ჭურჭლიდამ სალტო-ლი
ისე ამოვლვაროთ, რომ თვით ჭურჭელს სრულიად არ შევეხოთ.
ამისათვის ხმარობენ, ესრულ წოდებულს, სიჭრანს (სურ. 20).



უმთავრესი ნაწილი სიჭრანისა არის კრკალი-
ვით მოხრილი მიღი. ამ მიღს ერთი მხარე
მოკლე აქეს, მეორე გრძელი; გრძელ მხა-
რეზედ მიმაგრებული აქეს სხვა მიღი, რო-
მელიც შუა ადგილას ბურთიერი გრძელად
გამობერილია.

სიჭრანის მოკლე მხარეს ჩაუშვებენ წყლით
სურ. 20

ან სხვა სხეულით სავსე ჭურჭელში, გრძელ
მხარეს კი თითით დაპურავენ; ბურთიან მიღს ჩაიდებენ პირში
და ჰაერს შეისუნთქავენ. მაშინ მთელი სიჭრანი გაიქცება წყლით
და კიდეც გამოედინება გრძელ მხრიდგან, თუ მას თითს მოა-
შორებენ.

ასევე შეიძლება ჭურჭლიდამ ამოვლვაროთ სალტო-ლი სხეუ-
ლი, თუნდა სიჭრანის მავირად უბრალოდ მოხრილი მიღი,
რომელსაც ორი მხარის მეტი სხვა მეტი ნაწილი არაფერი არა
აქეს რა. მაშინ სავირაო მხრილოდ პირში გრძელი მხარე ჩაი-
დოთ და ჰაერი იქიდამ გამოზიდოთ. ზარჩევა სიჭრანისა და უბ-
რალო მოხრილი მიღის ხმარებაში ის არის რომ, როდესაც პირვე-
ლიდგან ჰაერს შეისუნთქავთ, სალტო-ლი სხეული პირამდის არ
ამოვა, რადგან, ჭურჭლიდამ ამოსელის შემდეგ, იმას გზაში და-
ხედება გამობერილი ადგილი; სანამ ეს ადგილი სხეულით გაი-
ქცება, თქვენ შევიძლიათ მიფარებული თითი სიჭრანის გრძელ
მხარეს მოაშოროთ და სხეული იქიდამ მაშინვე გამოედინება
და პირამდის ვერას გზით ველარ აეთ.

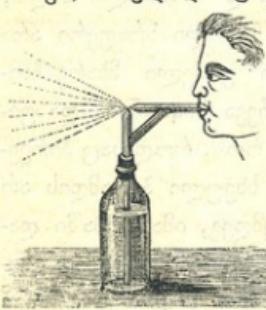
უბრალი მოხრილი მიღის ხმარებაში კი თქვენ სხვა მო-
 ვლენას შენიშნავთ. რაც გინდა ბევრი ეცალოთ, საღრევლი სხეუ-
 ლი მიღიდამ ჰაერის შესუნთქვის დროს უსათუოდ, ცოტად თუ
 ბევრად, პირში გეცემათ. რასაცირევლია, ეს სასიამოვნო არ
 არის, მეტადრე თუ მყრალი წყლის ანუ სხვა რამ სიმრთელისა-
 თვის მავნე სხეულის ამოღვრა გსურთ.

როგორც პირები შემთხვევებში, აგრეთვე მეორეშიაც ჰაე-
 რის სიმძიმე ანუ მისი დაწოლის ძალა მოქმედობს. აბა, თეო-
 თოა თქვენ ახსნით ეხლა, რა ადგილი აქვს აქ ჰაერის სიმძიმეს?

ცლა მე-19. პიღეთ ბოთლი და უუამდის წყლით გაასეთ; მერე პრობერში მინის მოგრძო მიღი გაუბნით, რომელსაც ერ-
 თი ბოლო ცოტათი შევიწროებული უნდა ჰქონდეს. ამ პრო-
 ბკით ბოთლის პირი დაუცილ იმ გვარად, რომ მასში გაბნეული
 მიღის შევიწროებული ბოლო ბოთლის გარეთ მოჰყეს (სურ. 21).

 შემდეგ მიღის ამოშვერილ ბოლოდამ, რაც ძალი
 და ღონე გაქვთ, ჩატბერეთ ბოთლში. ბოთლში შენიშ-
 ნავთ მრავალ ბუზტებს, რომლებიც დაგანახებთ, რომ
 ბოთლში მყოფს ჰაერს თქვენ კიდევ სხვა ჰაერიც დაუმა-
 ტეთ; ეს შინაგანი ჰაერი წყალს ზემოდამ დაწვება და
 რაწამს მიღის პირს მოარიდებთ, მაშინვე წყალი შადრე-
 ვანიეთ ზემოთ ამოვარდება.

სურ. 21 პა დალაქები რომელთაც ულხო ენაზედ „პარიკმა-
 ხერებს“ უწოდებენ, თმის დასასველებლად ერთგვარ იარალს ხმა-
 რობენ, სახელად პულევრიზატორი (სურ. 22). პულევრი-
 ზატორი ძლიერ ადგილი მოსამზადებე-
 ლია: პიღეთ მინის ორი მიღი, —ერთი
 მოვლე, მეორე გრძელი; ორსავე მიღებს
 თითო ბოლო პატარა შევიწროებული
 უნდა ჰქონდეთ. მს მიღები კუთხად ღა-
 ქით გადააბით, როგორც არის ნაჩვენე-
 ბი სურათზედ; ეცადეთ კი, რომ შევი-
 წროებული ბოლოები, რაც შეიძლება,

 სურ. 22 ახლო იყვნენ ხელზედ მიტანილნი. ლა-
 ქი რომ მიუდგეს მიღებს, საჭიროა უკანასკნელნი ცოტათი შეა-

თბოთ. ზრდელი მიღი გაუბნიეთ პრობკაში და ამ პრობკით ბოთლის პირი დაუცვით (ბოთლი ნაკლულად უნდა იყოს). შემდეგ მოკლე მიღი ჩაიდეთ პირში და დაუწევთ ბერვა. ამ დროს გრძელი მიღიდამ ამოვა რამოდენიმე ნაწილი ჰაერისა, წყალი ბოთლიდამ მიღში ამოიწევს და წერილ წინწკლებად გაიფანტება. რათა?

თუ თვალი კარგათ ადევნეთ რამოდენიმე უკანასკნელ ცდა, უსათუოდ შენიშვნავდით, რომ, როდესაც ჰაერს შევკუმშავდით ხოლმე, მას დაწოლის ძალა ემატებოდა; პირიქით, როდესაც ცოტა ჰაერს დიდ ჭურჭელში განვკვდით, — მაშინ მას ეს ძალა აკლდებოდა. ამ გვარად ჩვენ შეგვიძლია გამოვკვლიოთ არამც თუ მარტო ჰაერი, ყველა სხვა ჰაერის მაგვარი სხეულიც კი.

შმინდა სანთელი რომ შევკუმშოთ, შეკუმშულივე დარჩება: ის წინანდელს თავის შეხედულობას ანუ, როგორც ამბობენ, ფორმას აღარ მიღებს.

ჰაერსა და მის მაგვარ სხეულებს კიდევ ის თვისება აქვთ, რომ შეკუმშების დროს ცდილობენ წინანდელი სიფართოვე დაიკირონ, რის გამოთაც ემატებათ დაწოლის ძალა და ამიტომ აწვებიან იმ ჭურჭლის კედლებს, რომელშიაც შეკუმშვილნი არიან; და როდესაც ცოტა ჰაერს დიდ ჭურჭელში მოათავსებთ, მაშინ ჰაერი თვეის-თავად გაიწევს განზედ, გათხელდება და დაწოლის ძალაც, რასაკირველია, მოაკლდება. ჰაერის ამ თვისებას უწოდებენ უდრევკელობას.

თ ბ გ ი X.

გარდა იმ თვისებებისა, რომლებიც თქვენ უკვე გაიცანით, ჰაერს აქვს კიდევ ბევრი სხვაც. მე გირჩევთ საფუძვლიანად გაიცნოთ კიდევ ერთი თვისება ჰაერისა.

პილეთ ბოთლი და კარგა მაგრა დაუცვით პირი პრობკით; პრობკაში გაუბნიეთ მინის მოგრძო მიღი; ბოთლი როგორმე ხელებით შეათბეთ. მერე გადახარეთ ეს ბოთლი და მიღის ბო-

ლო წყალში ჩაუშვით,—გათბობას კი თავი დაანებეთ. ოქვენ
აქ შენიშნავთ, რომ წყალი მიღები ნელ-ნელა ზევით ამოვა.
რათა?—ბოთლში იყო ჰაერი; თქვენ გაათბეთ ბოთლი, მაშას-
დამე გაათბეთ მასში მყოფი ჰაერიც. ჰაერი სითბოსაგან გან-
ურცელდა, გაგანიტრდა და რამოდენიმე მისი ნაწილი ბოთლიდამ
ამოვიდა, რადგან შიგ ვეღარ მოთავსდა. როდესაც ბოთლი გა-
ცივდა, მასში მყოფი ჰაერიც, რასაკიტრველია, გაცივდებოდა.
სიცივისაგან ჰაერი შეიკუმშა, ადგილიც, შედარებით წინანდელ-
თან, უფრო მცირედი დაიკავა, რადგან, როგორც ზემოთა
ესთქვით, ჰაერის რამოდენიმე ნაწილი ბოთლიდამ ამოსულია;
ამასთან დაწოლის ძალაც, რასაკიტრველია, მოაკლდა და ამიტო-
მაც ავიდა წყალი მიღები.

ზეჭიროთ მიღის ბოლო ისევ წყალში და ბოთლი ხელ-
მეორედ გაათბეთ; დაინახავთ, რომ მიღები წყალი ძირს დაი-
წევს. რათა?

ამგვარად შევვიძლია ბეკრნაირათა ესტადოთ; კულა ეს
ცდანი დაგვარწმუნებენ, რომ ჰაერი სითბოსაგან ვრცე-
ლდება, განიცრდება და ამასთან დაწოლის ძალა
ემატება; სიცივისაგან ჰაერი, პირიქით, იკუმშება
და ამასთან დაწოლის ძალაც აკლდება.

აბა, თქვენ თვითონ გამოიგონეთ ისეთი ცდანი, რომელნიც
სითბოსაგან ჰაერის გაგანიცრებას ამტკიცებდენ. ●

გამობარი ჰაერი ყოველთვის მსუბუქია ცივ ჰაერზედ; ამას
თქვენ ძლიერ ხშირათა ჰნახავთ. როდესაც „ლამპა“ ანთია, მის
შუშაში ჰაერი თბება, განიცრდება, მსუბუქდება და ამიტომ აღის
მაღლა. აბა, შუშის თავზედ დაიჭირეთ ბუმბული ანუ მიუშეით
ჰაპიროზის ბოლო და მაშინ დანახავთ, როგორ აიწევნ ისინი
ზევით. ამგვარსავე მოელენას ვხედავთ მაშინ, როდესაც ანთე-
ბულ სანთელს ან ბუხარს ვუცქერით: ცეცხლის ალის ზემოდამ
და გარშემო ჰაერი თბება, განიცრდება ანუ ფრთხოედება, მსუ-
ბუქდება, აღის ზევით და იმის მაგივრად ალთან სხვა ახალი
ჰაერი მიიწევს. ამისთანა შემთხვევებში, როგორც ჰაერი ჰაე-



რი სულ მოძრაობაში არის. გამთბარი ჰაერი ადის ზევით იმავე მიზეზისაგან, რომლითაც ხის ნაჭერი ან პრობკა მოიტივივებს ხოლმე წყალში.

ჰაერის მოძრაობა ანუ დენა შესაძლოა იქ, საღაც იგი ერთნაირად არა თბება. გამთბარი ჰაერი ყოველთვის ზევით ადის—ის მსუბუქია; იმის ადგილსა მდინარეობს ციფი ჰაერი. მს თქვენ შეგიძლიათ სკადოთ. გააღეთ თბილი ოთახის კარები ეზოსაკენ; აანთეთ ორი სანთელი; ერთი დაიჭირეთ ძირს გაღებულს კარებში, მეორე—მაღლა. შევმოთა სანთლის აღი უსათუოდ შიგნით ოთახისაკენ შეიწევს, ზემოთა კი გარეთ ეზოსაკენ გაიწევს. რათა?—ციფი ჰაერი ძირიდამ ჰერერაეს თბილს ოთახისაკენ და თბილი ჰაერი-კი, პირ-იქით, ოთახიდამ მაღლა-მაღლა გადის ეზოსაკენ, საღაც ჰაერი შედარებით უფრო ციფია.

აქ თქვენ მიხვდებით, თუ რად ადიან მაღლა საპნის ბუშტები, რომლებსაც ბავშვები ხშირად აკეთებენ. ბუშტები გაიგებიან ხოლმე ჩაბერილი თბილი ჰაერით; და რადგან თბილი ჰაერი ციფზედ მსუბუქია, ამიტომაც ბუშტები მაღლა ადიან.

გამთბარი ჰაერის ეს თვისება ხალხმა დიდი ხანია გაიგო, ასის წლის წინად საფრანგეთის ერთ პატარა ქალაქში ანონ ეში სკოვრებდენ ძმანი მონგოლფერები, რომელთაც ისარგებლეს ჰაერის ამ საკურიველის თვისებით და გამოიგონეს უფრო გასაკირველი რამ—ჰაერში მატარებელი.

ამ ორმა ძმამ შეკრეს ერთი დიდი ტილოს ბურთი სიგანით 21 არშინი, ზემოდამ გადაკრეს ქალალდი; ქვემოდამ ბურთს კარგა მოზრდილი ნახერეტი ჰქონდა; ნახერეტონ ახლო მიმმული იყო ტაფა, რომელზედაც გაღვიებული ნახშირი ეყარა. ამ ნახშირის წყალობით ბურთში მყოფი ჰაერი თბებოდა და რადგან (როგორც უკვე იციო) გამთბარი ჰაერი შედარებით, ციფზედ მძიმეა, ამიტომ ბურთი მაღლა წაეიდა. სწორეთ იმავე მიზეზისა გამო, რა მიზეზითაც წყალში გადაგდებული ხის ნაჭერი ზევით მოიტივივებს ხოლმე.

ჰაერში ასასვლელ ბურთებს, მონგოლფერების შემდეგ,

ბეკრნი სხვანიც აკეთებდენ. იმის მიუსაშვალებლად ამ ფამად ტილოს კი აღარა ხმარობდენ — სხვა ნაქსოვეს, უფრო ძირს და იმისთანას, რომელიც სრულიად ჰაერს არ გაიტარებს. ბურთს ავსებენ გამთბარი ჰაერით კი არა, არამედ სხვა გაზით, რომელიც, ჰაერთან შედარებით, გაცილებით მსუბუქია. თვითონ ბურთებს ძლიერ დიდს ამზადებენ, რომ, რაც შეიძლება, მაღლა ავიდეს. ბურთს გარეშემო თოკების ბადე არტყია, რომელზედაც ქვემოდამ მიბმულია დიდი კალათა. მაღლათაში 2, ზოგჯერ 3 კაცი ჯდება. როდესაც ბურთი გაზით გაიცემდა, მაღლა ცისაკინ აიწევს; კალათასაც და მასში მსხლომ კაცებსაც თან აიტანს. (სურ. 23).

ჰაერში მატარებელს ამგვარს ბურთს უწოდებენ ჰაერს ტარს.

მეცნიერები ხშირად ასულან ჰაეროსტატით ძლიერ მაღლა; ზოგჯერ 10 ვერსის სიმაღლეზედაც.



ამგვარი მოგზაურობით ხალხმა გაიციო ძლიერ ბეკრი მოვლენან ბუნებისა და ცდილობს ამ გაცნობით ცხოვრებაში ისარგებლოს.

სურ. 23. საუბედუროთ, ჯერ მეცნიერებს არა აქვთ გამოვლილი ის საუბალება, რომლითაც ჰაეროსტატის სრულიად დამოარჩილება შეიძლებოდეს და იქით მიმართეა, საითაც კაცს წასვლა-წამოსვლა ჰქონდა. მართალია, ეხლა ხშირად აღიან ჰაეროსტატით მაღლა, მაგრამ ჰაერს თავის ნებით დააქვს ის და ატრიალებს ისე, როგორც უნდა და არა შიგ მჯდომის ნდომაზედ. როდესაც ამის საშუალებას გამოიგონებენ, იქნი არ არის, ძლიერ მოუხშირებენ ჰაეროსტატით მოგზაურობას ერთი ადგილიდამ მეორემდის, მეტადრე იმიტომ რომ ჰაეროსტატით მოგზაურობა, გაცილებით, უფრო მაღლე შეიძლება და იაფათაც დაჯდება, ვინემ ეხლანდელი რკინის გზით.

ეხლა, დარწმუნებული ვარ, თქვენ იყით მიზეზი ჰაერის მოძრაობისა ან დენისა (მოიგონეთ გაღებული კარებით ცდა).

ამ ჰაერის მოძრაობას ჩვენ ვეძახით ნიაქს (თუ სუსტია) და ქარს (თუ ღონიერია). იმის მაგივრად, რომ ვსთქვათ: ჰაერი

მოძრაობს, მირბის ან მოზრის, ჩეენ ვაშობთ: ქარი ჰქის, ნია-
ვი ჰქირაქს.

თქვენ უსაუკუდ გაგონილი ან წაკითხული გექნებათ, თუ
რა დიდი მნიშვნელობა აქეს ქარს ჟრძოთ ჩეენთვის, ხალხისა-
თვის, და, საზოგადოთ, ყველა მცენარე-ცხოველთათვის. მარი
აპრუნებს ქარის წისქვილების ჩარხს; ზღვაში ჰშველის ზოგიერ-
თა ხომალდებს სიარულში; მოაქეს სითბო და სინოტი, რო-
დესაც ჰქის თბილი ზღვიანი ქვეყნებიდამ, სიცივე და სიხმელე,
როდესაც ჩრდილოეთიდამ ჰქის. იგივე სცელის ჩეენი ოთახის
ჰაერს და ჰჭანტაც ყოველგვარს ცუდა და კაცის სიმრთელი-
სათვის მანე სუნივენებას.

თავი X.

ზავათავოთ ჰაერის თვისებების შესწავლა იმითივე, როთაც
დაეწყეთ. შევიტყოთ: რა მიზეზია, რომ ზოგიერთ ალაგის სუნ-
თქა გვიკირს? ან ტყე მი და მინდორში უფრო სასიამოვნო და
სიმრთელისათვის სასარგებლო ჰაერი რათ არის, ვინემ სხვაგან,
მაგალ. დიდ ქალაქებში და, განსაკუთრებით, იმისთანა ოთახ-
ში, სადაც ბლობა ხალხი იყრიბება: მაგალითად, თეატრებში
და სხვ.

ცდა მე-20. პილეთ წმინდა სანთლის ნამწვი, მიაკრით
პატარა მართულის ერთ ბოლოს, მეორე ბოლო მართულისა კი
გაატარეთ პრობეჭი და ამ პრობეჭით ბოთლს პირი დაუცეით,
ასე რომ ნამწვი ბოთლში მოჰყები. რამდენიმე წამის შემდეგ
თქვენ შეამჩნევთ, რომ სანთლი გაჰქირება. მს ცდა გვიჩვენებს,
რომ ანთებული სხეული დახურულ ჭურჭელში ჰქირება. ამის
მიზეზსა მალე შეიტყობთ.

ცდა მე-21. პილეთ ცოტათი მაგრა მოხარშული კვერცხი
და ნაკუჯი გადააღალეთ; მერე გრაფინში ცოტა წალი ჩასხით,
შემდეგ ჩაურჩეთ შიგ ქალალდის ნახევები და მოუკიდეთ ცეცხ-
ლი. რა წამს აენთება, გრაფინს პირში კვერცხი გაუკითეთ. თქვენ
აქ შენიშვნავთ, რომ კვერცხი მძიმე-მძიმედ ძირს დაწევას დაიწ-

ყებს და ბოლოს სულ გრაფინში ჩავარდება. რათა? — როდესაც ქალალდი იწვება, გრაფინში ჰაერი ცოტავდება, აკლდება დაწალის ძალა, გარეთა ჰაერი ჰსძლევს და კვერცხს ზევიდამ აწვება. რათ ცოტავდება, ან სად მიღის გრაფინში მყოფი ჰაერი — ამას თქვენ შემდეგ შეიტყობთ.

ზერ ეს ვიცავდეთ, რომ დახურულ ჭურჭელში ანთებული სხეული ჰქრება და მერე ისა, რომ ამას გარდა ჭურჭელში მყოფი ჰაერი ამ დროს ცოტავდება. ამის ახსნა დიდი გასაჭირი არ არის.

ცლა მე-22. ფოსფორის სპიჭებს დაამტერიეთ თავები — ბრინჯილად კი, თორემ ფოსფორი მაღლე აენთება. სპიჭები თავები ბრიუელ პრობაზედ დაყარეთ და ეს უჯანასენელი წყლიში ჩადეთ. მოამზადეთ ჭიქის პროგრამის ქილა; მოუკიდეთ ცეცხლი ანთებული გრძელი მკვარით სპიჭების თავებს და მთელი პრობა გადმოპირებავებულ ქილით უცებ დაპურეთ. (სურ. მე-24). აქ შენიშვნავთ, რომ, სანამ სპიჭების თავები არ გამჭრალან, წყალი ქილაში მაღლა აწევას დაიწყებს და ბოლოს ერთ ადგილს გაქრდება; დანარჩენი ადგილი ქილაში გაიქცება მოთეთრო ბოლით.



სურ. მე-24. ლი სრულიად აღარ არის. (ფოსფორის სპიჭების მაგივრად შეგიძლიათ უბრალო ქალალდი აანთოთ, — შედეგი ერთი და იგივე იქნება).

ახლა ჩვენ შემდეგი გამოვიყელით: საით წავიდა ბოლი? მილაში წყალი რათ აეიდა? რათ გაქრა ფოსფორი? რა დარჩა ქილაში წყალ ზემოდამ შემდეგ ფოსფორის დაწესა და ბოლის დაყარცხისა?

ბოლი, როგორც უსათუოდ უკვე მიხვდებოდით, წარმოსდგა ფოსფორის დაწესაგან; ბოლი, გარდა წყლისა, ვერ საით

ვერ წავიდოდა. იგი შეუერთდა ან უკეთ ესთქვათ, გაღნა წყალში ისე, როგორც დნება შაქარი ან მარილი. როგორ შევიტყოთ, რომ ბოლო ნამდვილად შეერია წყალს? ის ვიცით, რომ როდესაც წყალში შაქარი დნება, წყალი ტყბილდება. თუ ბოლი, როგორც ვამბობოთ, მართლა შეერთებია წყალს, მაშინ ამ უკანასკნელს ჩაიმე ცვლილება უნდა შეეტყოს. ცვლილებასაც ნამდვილად შეატყობით: ენაზედ რომ დაიწვეთოთ, ნამეტნავად თუ ბოლი ბევრი იყო, უსათუოთ მევე გემო ექნება. მაშასადამე ბოლი შეუერთდა წყალს.

ახლა მითხარით, რა მიზეზით ავიდა წყალი ქილაში? წყალს შეეძლოა ასელა შხოლოდ მაშენ, თუ ქილაში ჰაერი დაცურავდებოდა. მართლაც, ჰაერის რამდენიმე ნაწილი წავიდა იმაზედ, რომ ფოსფორი დამწერიყო და გაჩენილიყო ბოლი.

ახლა გავიგოთ—რამდენი დარჩა ქილაში ჰაერი. აბა, შეიტყოთ: ჰაერია ეს დარჩომილი ნაწილი, თუ არა? ჩენ შეგვიძლია ეჭვი შევიტყოთ, რომ იგი ჰაერი არ არის. რატომ?—ძარგათ ვიცით, რომ ჰაერში კველა სხეული თავისუფლად ენთება. აქ კი აღვილად შეამჩნევთ, რომ დარჩომილ ჰაერის ნაწილში ფოსფორი მაღლ გაქრა და აღარ აენთო. მაშასადამე ის ჰაერი არ უნდა იყოს. ჩენ ეს შეგვიძლია სხვა-გვარად ესუადოთ.

ცდა მე-23. ბანვაგრძოთ წინა ცდა. წყალში მოპირქვავებულს ქილას წყალშივე დაუცეით დიდი პრობკა; მერე წყლიდამ ამოიღოთ, ორიოდეჯერ შეაკანჭყარეთ, რომ, რაც ბოლი დარჩა, სულ შეუერთდეს წყალს. აანთეთ კვარი, ახადეთ ქილა და ანთებული კვარი შიგ ჩაუშეით, როგორც არის ნაჩენები მე-25

სურათზედ. თქვენ ნახავთ, რომ კვარი უცებ ქრება, თითქო წყალში ჩაუშეესო. ამით უნდა დავრწმუნდეთ, რომ, ფოსფორის დაწვის შემდეგ, ბოლის გარდა ქილაში კიდევ რჩება ჰაერის ერთი ნაწილი, რომელიც გარეგანი შეხედულობით სრულიდა ჰაერს წაგაეს, მაგრამ დიდად განიჩევა იმით, რომ ანთებული სხეული იმაში უცებ ჰქონდება და, რასაკირველია, ასანთები სხეული ხომ სრულიად სურ. მე-25. არ აენთება.

ამას განსაკუთრებითი ყურადღება მიაქციეთ.

აქედამ სჩანს, რომ ჸაერი შესდგება ერთი სსეულისაგან კა



არა, როგორც ჩვენ გვეჩენება, არამედ ღრმისგან. რადგან ეს არა
სხეული გარეგნობით ჰაერისაგან სრულდად არ გაიწევა, მიიტომ ამა-
თაც, როგორც ოვათონ ჰაერს, ჰევიანთ გაზება. ერთსა ჰქვიან ა ზო-
რი, მეორეს — მე ა ვ-მი ადი.

აზოტი სწორედ ის არის, რომელიც დარჩა ქილაში
ფოსფორის დაწვის შემდეგ. აზოტში ანთებული სხეულები
ჰქონებიან ანუ, როგორც ამბობენ, აზოტი არ ეხმარება ნოებას.
რაც შეეხება მეორე გაზს, მე ა ვ-მი ადს, უნდა ვსოქვათ რომ
ის ნოებას ძლიერ ეხმარება. სანამ ჰაერში მე ა ვ-მი ადი მოიპოვე-
ბა, სხეულები ენთებიან, როდესაც ის აღარ არის, სხეულე-
ბიც ჰქონებიან.

სხეული რამდენიც იწვის, იმის-და-გვარად ჰაერს მე ა ვ-მი ადიც
აკლდება; ეს მე ა ვ-მი ად უერთდება სხეულის იმ ნაწილებს, რო-
მელიც იწვის და ჰპადაეს ბოლოს. სხვა-და-სხვა გვარს სხეულები
სხვა-და-სხვა ნაირი ბოლო აუდის. მაგ. ანთებულ გოგირდს სრუ-
ლიად უფროული, მაგრამ მაგარი სუნიანი ბოლო აქვს. (მოი-
გონეთ გოგირდის სპიკე).

მე ა ვ-მი ადისა და აზოტის გარდა ჰაერში კიდევ რამდენიმე
სხვა გაზებია და მათთან წყლის უბრალო ორთქლიც. ამ გა-
ზებზედ ჩვენ ბევრს არას ვიტუვით რას, ნამეტნავად იმიტომ
რომ, შედარებით პირველს ორ გაზებთან, ესენი ჰაერში ძლიერ
ნაკლებად არიან. საიდამ ჩნდება ჰაერში წყლის ორთქლი, ამას
დარწმუნებული ვარ, თითონევე მიხვდებით.

აბა განმარტეთ: რათა ჰქონება ანთებული ლამპარი, რო-
დესაც იმის შუშას ზევიდამ რასმე დააფარებენ ხოლმე? — რო-
დესაც შუშას ზემოდამ აფარებთ, მაშინ ამით თქვენ უშლით
ახალ ჰაერს შუშაში ქვემოდამ შესვლას და ჰაერთან მე ა ვ-მი ად-
საც. მე ა ვ-მი ად თუ არ მიაღწევს იმ სხეულთან, რომელიც იწ-
ის, ის ულარც აენთება.

მეორია, ეხლა ადვილად მიხვდებით, რათ ჰპოლაეს ლამ-
პარი, როდესაც იმას შუშას მოაშორებენ ხოლმე. ამბობენ,
რომ შუშის შემწეობით ლამპარის აღთან მიმავალ ჰაერს უფრია

ემატება დენა, უფრო სისწრაფით მიღის ჰაერით. რა მიზეზით? — როდესაც შუშა ცხელდება, რასაკირველია, ამასთან შიგ მყოფი ჰაერიც ძლიერ გათბება. მს კიდევაც ვიცით, რომ ჰაერი რამდენიც უფრო გათბება, იმდენი უფრო სისწრაფით ავარდება მაღლა; იმის სამაგიეროდ ქვეშითა ნაჩერეტებიდამ იმავე სისწრაფით, რასაკირველია, სხვა ახალი ჰაერი შევა შუშაში. ჰაერს თან შეცვევება მეტ-მხადიც, რომლის წყალობითაც ყოველი ნაერის ან სხვა სხეულის ნაწილი, რომელიც კი პატრუქები ამოდის, მოასწრობს დაწვას.

თუ რომ შუშა არ არის, მაშინ ჰაერი ძლიერ მძიმედ მოძრაობს, ნაკლებად მიღის ალთან, ნაკლებადვე მიეა, რასაკირველია, მეტა - მხადიც; ამიტომ სხეულის ზოგიერთა ნაწილები სრულიად ვერ დაიწვებიან და მცენარტლისა და ბოლის მსგავსად აელენ სიერცეში.

მართალია, ჰაერის ყველა თეისებები არ გავიცნიათ, მაგრამ იმდენი კი შევიტყეთ, რომ ცოტად თუ ბევრად, შეგიძლიათ ახსნათ, განმარტოთ: ჩათ გვიკირდება სუნთქვა, გვეხუთება სული იმ ოთახში, რომელშიაც ერთად ბლობმად იქრიბება ხალხი, ნამეტნავად, თუ იმ ოთახში ბევრი სანთლებიც ან ლაპრეზი ანთია. მსწავლული, მეცნიერი ხალხი ბევრ ცდათა შემდეგ დაჩრუნდნენ, რომ ადამიანისა და ცხოველის ამოსუნთქვის დროს, ფილტვებიდამ ჰაერის ყველა ნაწილები სრულად არ ამოდიან; ფილტვებიდამ უკან ამოდიან მხოლოდ აზოტი, წყლის ორთქლი და კიდევ ერთგვარი გაზი, რომელსაც ჰქიან ნახშირ-მეტავა. შესანიშნავი ის არის, რომ მეტ-მხადი არასდროს უკან არ ამოდის ფილტვებიდამ.

ამიტომ, როდესაც ერთ ოთახში ბევრი ხალხია მომწყვდეული, მეტ-მხადი საჩარით იხარჯება, ჰქიება ჰაერიდამ. შემოაკლდება თუ არა ოთახის ჰაერს მეტ-მხადი, ხალხი მაშინათვე იგრძნობს ამას: გაუძნელდება სუნთქვა, სული შეეხუთება. ხშირად ზოგი ამას ვერ აიტანს ხოლმე, შეუწუხდება გული და ახლო მდგომნი იძულებულნი ხდებიან აიღონ და ხელით გაი-

ტანონ გარეთ სუფთა ჰაერზედ, რომელიც შეწრაფლ აპუეტინებს ხოლმე თვალებს შეწუხებულს.

სანთლები და ლაპტერები, როცა ანთია, ძლიერ ეხმარებიან მეავ-მბადის გამოლევას ოთახში; ამიტომ, რამდენსაც ბევრ სან-თელს აანთებთ ოთახში, იცადეთ, იმდონს თქვენს თავს; ა-ნებთ. შოთარილა ისეთი შემთხვევები, რომ სამოცი, ოთხმოცი კა-ცი (ტყვევები) მოუმწყვდევეთ ერთ ჰატარა დაკუეტილს სარდაფ-ში, სადაც რამდენიმე წაათის განშევლობაში სულ ერთიან ამომწყდარან.

პი, ასე საჭიროა ყელა სულდგმულისათვის მეავ-მბადი და მაშასადამე ნორჩი, წმინდა ჰაერი. პი, რისთვის არის საჭირო, რომ იმ ოთახში, სადაც ბევრი ხალხი იკრიბება, მალ-მალ გა-ღოს კარი და ფანჯარა.

როდესაც ოთახში ბუხარი ანუ ფეჩი ხურდება, მშევნივ-რად იცვლება ჰაერი: ოთახის ცუდი ჰაერი თბება და ბუხრის შემწეობით გარეთ მიღის, როგორც იცით; სამაგიეროდ კი ფან-ჯრებისა და კარების ნაჩერეტებიდამ შედის ოთახში წმინდა ჰაე-რი. ამიტომ საჭიროა ზოგჯერ ბუხარი გახურდეს არა მარტო სახლის გასათბობათ, ჰაერის გასაწმენდათაც კი.

მხლა მხოლოდ ის დამტენა გითხათ: რათ არის ჰაერი უფრო სუფთა ტყეში, მინდონიში და ბალში, ვიდრე ქალაქში ან ოთახ-ში? — მცენარეები ცხოველებივით სუნთქვენ, უკეთ ვსთქვათ, შეიზიდავენ ხოლმე ჰაერს, და ზოგიერთა იმის ნაწილებს უკა-ვე აბრუნებენ. მაგრამ ცხოველებისა და მცენარეების სუნთქვას შეუ დიდი გარჩევა. მცენარეები სუნთქვენ ნახშირ-მეავას, ე. ი. იმ გაზს, რომელსაც ცხოველები უკან ამოისუნთქვენ და რო-მლითაც იმათ სუნთქვა არ შეუძლიათ; ნახშირ-მეავას სამაგიეროდ მცენარეები გამოსცემენ ხოლმე წმინდა მეავ-მბადს, რომელიც ესე საჭიროა ადამიანებისა და საზოგადოთ ცხოველების სუნ-ქისათვის. ამიტომ მინდევებში და ტყეებში მეავ-მბადი ძლიერ ბლომად მოიპოვება, რომლის გამო სუნთქვაც ადეილდება და

ადამიანის ჯანსაც სიმრთელე ეძღვევა. პეტრე ადგილად მოხვ-
დებით, რა სასარგებლოა, კაცმა თავის საღური მცენარეებით
დაამშენოს ხოლმე.

პბა, ახლა სათითაოდ ჩამოთვალეთ ჰაერის ყველა ის თვისებანი, რომელიც დასაწყისიდანვე გაიცანით.

ბოლოს კიდევ მოგავონებთ, რომ თქვენ ჰაერის მხოლოდ უმთავრესი თვისებანი გაიცანით და არა ყოველი, რომლებიც კი შეაღვენენ ჰაერის სრულ კუთვნილებას.

ၬ. မိမ်မေးနှုန်းမြှုပ်လွှာ

З а б о т ы . а з სტატიის ჟედენის დროს ჩვენ ვსარგებლობდით რუსული წიგნით *Доступные отчёты С. С. Григорьева.*



საინტერესო ცნობები.

✓ *** მწერების მოსასპობი საშეაღებები. თუ გინდათ, რომ სახლში ბალლინჯო მოსპოთ, კრაოტებს, კედლებს და სხვ. ახლად ადგენებული შაბ-წყალი წაუსვით და ბალლინჯოები გაჰქირდებიან.

სახლის კედლებისა და ჭირის თეთრად შეღების დროს, კირს რომ შაბ-წყალი გაურიოთ, ამბობენ, ამ გვარ შენობებში ბუზები არ ჩერდებიან.

✓ *** სინესტრეს მოსპობა. აი რა საშეაღება იხმარება იმისათვის, რომ რამადენიმე დღის განმავლობაში ნეტტიანი კედლები და სარდაფები გამოშრეს. 3-4 გოგის მოშორებით კედლინგზე უნდა გააკეთოთ ფიცრული კედელი და პირველსა და მეორეს შორის ცარიელი ადგილი აავსოთ და უქრობელი (უწყლო) კირით. ეს კირს რამდენიმე საათის განმავლობაში შეისვამს კედლინგზე; ის სიმურვალე, რომელიც ჩნდება კირისა და სისველის შეებისაგან, აშრობს კედლებს. სარდაფის იატაზე უნდა მოაყაროთ იმისთანავე კირ 2 გოგის სისტემებს. ასე უნდა გაიმეოროთ სამი დღის განმავლობაში სამშერ, მაგრამ ყოველ გამოცვლაზე კირი ახალი უნდა იყოს; გამოცვლილი კირი კა ძლიერ კარგი იქნება, რომ მიწას მოაყაროთ ბალში ან საყანე ადგილებში, რადგან მოსავლისათვის მეტად სასარგებლობა. ცემენტიც იხმარება სინესტრეს მოსასპობათ, მაგრამ სამაგიეროდ 300—400-ზერ უფრო ძვირად დაგედება.

*** ვის რამდენ ქაღალდსა სმართობს. სტატისტიკურად გამოანგარიშებულია, რომ მთელს დედა-მიწაზედ სულ 3985 ქაღალდის ქარხა-

ნაა, ხადაც ყოველ-წლობით 952 მილიონი კილოვრამი ქაღალდი პეტ-
დება. აქედამ, მარტო გაზიფებზე მიღის 300 მილ. კილ.. რომელი ხალხი
რამდენისა ხმარობს, რომ გამოვიანგარიშოთ, აი რა გამოდის: ერთი ინ-
გლი 1/2 კელი ყოველ-წელს ხმარობს $11\frac{1}{2}$, გირვანქა ქაღალდისა, ერთი
ამერიკელი — $10\frac{1}{2}$, გირვანქასა, ნემეცი — 8 გირვ., ურანცუზი —
 $7\frac{1}{2}$ გირვ., ატალი კელი და ავსტრიელი — ხამ-ხამ ნახვარ გირვ.;
მექსიკელი — 2 გირვ., ესპანელი — $1\frac{1}{2}$ გირვ., რუსი კი — 1
გირვ.

*** უდიდესი ხაათი. უველაზედ უდიდესი ხაათი მოელს დედა-
მიწაზედ ჩესტმინისტერის სასახლის ხაათია დონიდონიში (ინგლისში). ამ
ხაათის თობ ციფერბლატის, (რომელზედაც ციფრებია დაწერილი) უქირავს
22 კუბიკური ჭუტი; ერთი მინუტის განმავლობაში მინუტის მაჩვენებელი
გადის 7 დიუმ მანძილსა. ეს ხაათი $8\frac{1}{2}$ ღლეშ ერთხელ მომართება, რე-
კავს კი $7\frac{1}{2}$ ღლის განმავლობაში; ასე რომა მარკების შეწყვეტით აცნობებს,
ახლად მომართვა ხაჭიროვა. „მაიატნიკი“ ამ ხაათისა სიგრძით 15 ჭუტია;
გორგოლები თუშისაა; ზარი, რომლითაც რეკავს ხაათებს, სიმაღლით 8 ჭუ-
ტია, განით 10 ჭუტი; წინით თითქმის 15 ჭუტია; ეს ხაათი მეოთხედ ხა-
ათსაც რეკას, ასე რომ პარლამენტის „სტენოგრაფები“ ამ ხაშუალებით ხარ-
გებლობენ და ეცვლებიან ერთი-მეორეს ყოველ მეოთხედ ხაათის განმა-
ვლობაში.

*** შექის ჰასუერი. შაჰი რომ ვენაში (ავსტრიაში) იყო, ერთ-
ხელ ცენტის დოლზე მიიპატიუეს. ამაზედ შაჰი მიუგო: „ერთი ცენტი რომ
მეორეზე უფრო ჩეარა გარბის, ეს დიდი ხანია ვიცი; და, თუ გინდათ მი-
ჩვენოთ, იმათგან რომელი უფრო ჩეარა გარბის, ეგ ჩემთვის, სტორედ მო-
გახსენოთ, სრულებით ერთია.

*** მოსიერს კებული ქება.— ნუ თუ აქამდისინ გერაფერი ვერ დაი-
მსახურეთ?— ეკითხებოდენ ერთს, 25 წლის დაულაპიასა, რომელსაც ჯერ
პირველი „ჩინი“-ც არ მიეღო.

მეორე ვაჟ-ბატიონი დაქმარება, რომ გამოიყვანის ამ მდგომარეობი-
დამ.

— რას ბრძანებთ, ბატონი? ეს ჯერ ასე ჯიელია და რამდენი ხანია...
რამდენი ხანია ღენერლის შეიღლი გახდა.

ამის მეტი ქება ვერ უთხრა.

*** ჭერის ძალა. — „როგორ შეგიძლიათ მთხოვოთ მოსამსახურედ დაგიუნიოთ, როდესაც წასულ კვირას თვითონ მე გიცავდით ქუდის ბრალ-დებულობისაგან?“

— ტადევაც მიტომ გიახელით, ბაზონი ჩემი: თქვენ იმ დღეს ისე მშენივრად მაქეთ სასამართლოში, რომ ჩემზე უკეთესი კაცი, მე ვგონებ, ცა ძვეშეც არ უნდა იყოს.

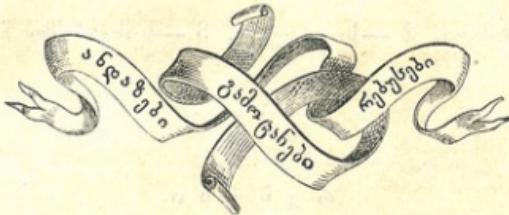
*** ამერიკელის მოსერსება ერთმა ამერიკელმა გამოაცხადა შემდეგი: „მშენიერი მოგონება. ვისაც უნდა შეისწავლოს უკალმოთ და უმელნოთ წერა, გამომიგზავნოს ორი მანეთი (ამა-და-ამ ადრესით) და საიდემლოს შეეფავლი.“

რომელთაც კი გაუგზავნეს უული ამ ამერიკელს, შემდეგი მოკლე პასუხი მიიღოს: „ფანქარა (ყარანდაში) იხმარეთ“. —

*** „მეტის მეტით — რეტის რეტით.“ — საკვირველია! ექიმი ამბობს, რომ ერთი სტაქანი ღვინი ღონებს აძლევს ადამიანსაო, მე კი ეს მეტესე სტაქანია ვათვებს, და ძლიერ უეხებზე ვდგევათ.

*** რასაც არ მოედი ერთი ჭინჭული ავად-მუოფი შესჩივლის ექიმს, რომ არც ჯდომა შემიძლია, არც წოლა, არც დგომაო.

— ერთი-ლა დაგრჩომიათ: დაკიდება — მიუგო ექიმშა.



የኢትዮጵያውያንድ ከፌዴራል የኢትዮጵያውያንድ ከፌዴራል የኢትዮጵያውያንድ ከፌዴራል

უსედოდ წიული საცერი მაღლა გუთხეში ჰე ქიდია,
სკისთვის მასეა, პატრიანის დერეფანი და სიდა.

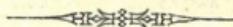
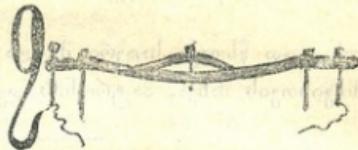
ଶେଷକ ଜନନୀ ପାତ୍ର. ଥିଲେଖିବାରେ.

1. ჩემი ცეკვი სოსნი.
სოსნზე უირო სოსნი,
წავა იღდოეთხ, წყალს დალეგა,
მოამივა ისემ ცოცხალი.
 2. შიგნით გშლი გულია,
ძას გარედგან ატლასი,
ძას გაღავანი ავლია,
მეომარო ათასი.
 3. თრი ფრინველი ჩემ თავსა დაბადებითვე სსდებიან,
ამ წამსა ჩემთხ არასი, იმ წამსა გამოწინდებიან;
სსპასა უმინავეს ჭავარსა, თავისას გერა სედვიან,
სსდორ არის მუზიკულად, კრთმანერთს კერა სედვიან.

ბე-7, 8 და ბე-9 № № გამოცანების ასსეს.

1.—მამალი. 2.—სათვაღები. 3.—სასენარიშვილის წოთვი.

ა ბ უ ს ი.



რედაქტორი-გმრამებელი ა. ს. ღულაძე.

კ ა დ ა გ რ ი ა ღ წ რ დ ა.

ფ ი ზ ი კ უ რ ი ა ღ წ რ დ ა.

ადამიანი. გარეგანი გრძნობები; მათი მნიშვნელობა, მოვლა დ ადამიანი.

ადამიანის აქვს სუთი გარეგანი გრძნობა: მსჯედველობა, სპეციალის, უკეცხა, გემოვნება და უნისესა. თვითვაულ გარეგან გრძნობას თვისი საჭყაოა ურგანთ აქვს. თრგანო მსედვებლისა არის თვალები, სმენისა — უფრება. შესტისა საზოგადო მოვლი სსეჭვის კანი და განსაკუთრებით სელების თითები, გემოვნებისა კნა, სოლო ქნოსკისა — ცხვირი. მს უკრა მოსხენებულ გარეგან გრძნობებს ისეთი დიდი მნიშვნელობა აქვთ აჯანისისთვის, რომ უძინოდ მასი გასხნა, სწავლის ძექნა და სიცოცხლეც ყოვლად შეუძლებელია. კოსტავი რაც კი ადამიანის იცის გარეგანი შევენირების შესახებ, გარებულ აქვთ გარეგანი გრძნობების შემწევით. ამიტომ, თუ ადამიანი მატლებულია როგორიმე გარეგან გრძნობას, მაშინ ცოდნაში სრული მასი განკითარება შეუძლებელია: ბრძოლი სრულებით არ იცის მაგ. რა არის სანათლე და უკრები; ურუს არ აქვს წარმოდგენა არაირის სმაზე და ამიტომ ის მეტყველებასაც მოვლებულია და სხვ. აქვთ აღვიზო მისასევრია, თუ როგორ დიდი გავრცელება, მოვლა და გასხნა ექიმების უმაწვილის გარეგან გრძნობებს, და როგორ უნდა ზრუნავდნენ მათზე მმობლები და აღმზრდებიც.

გარეგან გრძნობათა შორის უკლებები უზრო დიდი მნიშვნელობა აქვთ, ადამიანის გონიერის გასხნისა და განვითარებისთვის, მსჯედველობასა და სმენას. ამიტომაც ჩემნც ამ უარ გარეგან გრძნობებულ უფრო კოცლად უნდა ვიღებორავთ.

მსედვებლის უმთავრესი და სპეციალური დანიშნულება არის ნათელი და სხვა-და-სხვა ფერების გაგება და განცხაბა, მაგრამ ამას გარდა, ამ გრძნობის საშეღებით ადამიანის უკუმღამისა საგანთა სხვა მრავალ გმირით თვასებნიც გაიტოს, როგორც მაგ. ფორმა, სიდადე, მდებარეობა, სიმარე და სხვანი, ისე რომ არც

კრთ გრძელობას არ შეუძლია მის მაგიერი სამსახური გაუწიოს დღ-
მისს. ამას გარდა, ის შთაბეჭდილებასი, ორმლეულთაც ადრინია ამ
გრძელობის შემწერით მდიდრება, უზრუ ცხადის, გარემოებისა და
საინჟინერობის არიან, ვადრე სხვა გრძელებით შექმნილია შთაბეჭდი
ლებანი.

մեջըցալածն արշանեա, ռոշուր Պյամբա քստիցա, ոչալց-
նա, ոչալց և Տաթօնցալոց, և գանսացուրցն պահանջն մաս, մայուն
նակ արշանայն Ցյանցընն. չմուրամ մատ մայուն Տօնցրտենլց և
մաշաւ պահութեա. Հաս Շուրան արան օսյութի, ռամելուր և Տա-
ռառանասա զայութիվն ատ ոչալց և Տօնցուրց Զայութաց մաշ-
պահութանու? Պուշկա ճամփուրցուրցն մահանց ոչալցն Ցյանցը
առ Ցցանա: Կրտու մերու, մասն Մահ Տրանցուրցն Զայութան պա-
հութանու ոչալց Ցցան և Պահանցն մասն, մայուն մերու, Մա-
հանց ոչալցն մատ Ցյանսա և Ցյանցուրցն էա.

შირველი საჭალება, რომელიც დატერდებული იყო ისმართნ
თვალების მღვაცელებად, არის სისტემის, შეტანა ექსპოლუს, რო-
გორც ჟღვანი შენიშვნები, თვალები სშირად ეწიობოდათ. ამი-
ტომ საჭიროა სშირად მოწმება და მოხარ, მაგრამ ჩვენი ქართვე-
ლი დედები ამ გარემოებას, სამწუხაროდ, სშირად ჯეროვას უკრად
დებას არ აქციებინ. ჩვენ სშირად შევეცდებით პატარა ექსპოლუებს,
რომელთაც თვალების ბეჭებში მცხვარი ჯგიბა (ქიბები) გაჩნიათ.
ამ მცხვარის მღვაცელებად დედები ნებსს ანუ ქინძისთვეს ქსმართ-
ენ, რომლითაც, ადგილად შესაძლებელია, დაზი გნება მისცენ თვა-
ლებს. თვალებზე ცედი გავლენა მომეტებულ სინათლეს და მზის
სსიებესაც აქვთ. ეკლამ ციის გამოცდილებით, როგორ უსაბოლო-
ნობას გრძნობს ადამიანი, როცა შემდეგ ძილისა ანუ სიბრუეში
მყოფობისა, მის თვალებს ერთბაშვილ სინათლე ხვდება, და როცა
ადამიანი მზეს თვალს უსწორებს, ანუ მზან დღეში თოვლის დასც-
ქრის, ანუ სარგიდამ დაბრუებული სინათლის შექმ მის თვალებს
ხვდება. და სსკ. მაში საჭიროა საქართვილო თოასის ფინანსები დაცულ-
ი იყენებ სუფთა ფარდებით მომეტებული სინათლისაგან. დაძე
აგრეთვე გაზრითსილება უნდა, რომ ექსპოლუის თვალებს არ აქონ-
დასასის ანუ სამთლის შექმ. მაგრამ ქსეც გი უნდა ვიქონიეთ სახე-
ში, რომ, როგორც მომეტებული და ძილირი სინათლე მანებელი
თვალებისათვის, ისე სინათლის ნაკლებებებისა ანუ ბეჭელ რთასში
უმოქნა. მაშესადამ თვალებისთვის სასარგებლოւა მსოდლოւ ზომიერი
და ერთ ნაირი სინათლე. თვალებს ახდენენ გრეტე კომლი, მტკე-
რი და საზოგადო შოგელ გარა უსუფთაობა.

თვალებისათვის, ძრიელ მანქებელია აგრეთვე მომუტებული და
დაღვა და ძალა დაცებული წმინდა. მაში ქართველებს თუ უნდა აძ-
ლებენ ნების დიდ სის და დაფარვიმდის მეტადისა და იკითხონ,
ნაშენებ დაშე. რის გადაც ერთნაირი გადამდები თვალების სწერდება
(თვალის ტეგვალი), რომელიც ძლიერ მკვებელია თვალებისათვის.

მოუგდებობისა და ცედი აღზრდისაგან წარმოსდგრება ხელმე
თვალების მრავალ ნაირი ნაკლებებისა. უძმავრესი მათგანის არ-
ან: ბერ და ბა და სიედ მე ბერის ის არის, რომ უცი ადამიანი
ახლოს თუ არა, მორს კე აფექტს ხედავს და ამიტომ სცდილობს, იმ
საგანს, რომელიც უნდა დაინახოს, თვალები დაჭავდოვთ. ამ ნაკ-
ლებების განტენის მიზეზი ის არის, რომ ადამიანი შეტარობი-
სას იხევ მდგრადი ყოფილა, სულ ახლოს უცმირია საგნებისა-
თვის. ეს თვალების ნაკლებებისა ძლიერ გასძირებულია მასწავლე-
თა შორის, ისე რომ, როგორც ზოგიერთი სწავლებული აქიმები მ-
ძღვენ, დაბად სასწავლებელში, თუ მეტი არა, მოსწავლით კრი მე-
თვდი მაინც ხედ ბერის არანი: მაღალ სასწავლებელში კი თით
მის ნახევარი მეტი. მომეტი ბერი სმარება სათვალეებისა ეხლანდებ
დროში იმასე ამტკიცის, რომ თვალების მოსსენებული ნაკლებ-
ებისა სულ თან-და-თან ხშირდება ხელმე.

რადგან თვალების ამ ნადეგულებანების დიდი და ცედი მნიშვნელობა აქვს ადამიანის ცხოვრებში და სწავლაში, ამიტომ საჭიროა, მთლიანება და აღმზრდეთება, როგორც თვალები, ისე სკოლებში, კურსების კურსებში და დაისსსან მისამა ასაღი შოთამაძელობა. ამისთვის საჭიროა ისეთი პირობებით, იყოს მოცული უმწვიდი, როგორც პატარაობისას, ისე სწავლის დროს, რომ ძღვიერ არ დაუტანის თვალები ცერის დროს წეგნებს, რევულს და საზოგადოდ ყოველ საგანს, რომელიც მის წ. ნ. იმუროვა.

თვალების მფროე ცუდ ნაკლებების შეადგინს სიედმე. ეს
ნაკლებებისა ძისგან წომოდგება, რომ პატარაობისას უძინვილი
ზოგიერთი მიზეზების გამო, იმულებულია სულ ერთი მხრისაჭერის
იციროს. ამ გვარ მდგრადირებაში უძინვილს თვალების მდგრადები
ერთი მხრისაჭერის უძინვილებიან, მეორისაჭერი კი უკრძალებიან, და
ამიტომ მსედველობაც ერთხარ მიმღრულებას მიიღებს ხოლმე, და
ადამიანი თვალის კაველებს თავისუფლად გრძირ ატრიალებს. ერთი
მხრისაჭერის მეუძინვი ცეკვა იმ მიზეზისაგან წარმოდგება, სხვათა შე-
ობის, რომ ას ნათელი ერთი მხრიდან ადგია უძინვილის თვალებს,
ან კადეც ისე უკერიათ უძინვილი სელში, რომ იმულებულია ერთი
მხრისაჭერის მატრიოს თვალები.

რაინდა შეეხება თვალების აღზდასა და გახსნას, ეს დამტკი-
ლებულია მათ გარჯოშისაზე, ასდად მისიდ უმაწვიდს, თუმცა კი
თვალები ახელიდი აქვთ, მაგრამ ის ფერ გერაფერსა სედაქს და მაშა-
სადმე გრ არჩევს ერთ საგანს მეორისგან. თითო რომ დაუასტილ-
კოთ თვალებისან არც კი დასამაშებს. მხოლოდ შეძლებ განვენა
სედაქს და პირველად სინათლის სისხლედგან გარჩევას, ასე რომ
თრი ანუ სამი გვირის უმაწვიდს თვალები იქთპენ შეძირავს, საიდა-
მაც სინათლე ადგა; ნასკარ წლის უმაწვიდი უპპე სიცხობს თავის
დედას და არჩევს სხვა ადამიანებიდნ. ამ გვარად ის სულ თხნდი-
თან სწავლობს სედაქს და მსედველობის საშალებით არჩევს საგნებ-
სა და მათ თვისებათა, რაიცა ცხადთა სხას იქიდამ, რომ ის სცდი-
ლობს მასწავლებს იმ საგნებს, რომელებიც მას უფრო მოსწონს ან ვე-
რითა და ას სხვა რითიმე.

ერთი წლის უმაწვიდს იმთვენათ აქვს უპპე გახსნილი მსედვე-
ლობა, რომ მას შეუძლია ამ გრძნობით ყოველი შესაფერი შობეჭ-
დიალება მიიღოს. ამ ღრუდამ დაწებილი უმაწვიდის გრძნობები სა-
ზოგადოდ დღიერ ცოცხლდა მუშაობენ. მაშ ამ ღრუდამეც ძღიერ
საჭიროა მშობლებმა და აღმზრდელებმა სელი შეუწეონ და მაცცენ
უმაწვიდს საშვალება სხვა-და-სხვა საგნებს და მათ თვისებებს თვალ-
ეფური ადევნებას და გაიცნოს ისინი; ისინი უნდა სცილობდნენ შე-
ხვიონ უმაწვიდი, რომ კეროვანი უურადღება მააქციას თეთებულ
ნახულ საგანს, მის თვისებათა, რომ ამ გვარად გაარჩიოს ერთი სა-
განი მეორისაგან. მაგრამ არც ისე უნდა მოიქცნენ, რომ მრავალი
სხვა-და-სხვა ნაირი საგნები ერთად უჩქრინა, თორუმ უმაწვიდს უფ-
რო დაებნება გულის უური.

წყალტუბელი.



სამაგალითო გაკვეთილები.

წერა-კითხების გამგეთილები *)

გამგეთილი მეოთხე.

მასწავლებელს შემთაქვეს ქლასში თოხი ან თოხის სურათი და დაწყებს მოსწავლეებთან მასზე ბაასს შემდეგის კითხებით (ჩეკნებს თოხს): — რა ჰქონა ამას ან რის სურათი არის ეს? — თოხი. — რა ნაწილები აქვს თოხსა? — შირი და უფა. — უფაში რა არის გაურიღი? — თოხის ტარი. — რისას სტეფანი თოხს? — რგინისას. — ტარს? — ხისას. — გინ სტეფანი თოხსა? — შტეფელი. — რის შემუშავებაზე ხმარობენ თოხსა? — მიწის. — გილევ რას ხმარობენ მიწის შემუშავებაზე? — ბარს, სახნისს და სხვ. — ერთის სიტუაცია რას ემანიან თოხს, ბარს, სახნისს? — იარაღის. — რადგან ამ იარაღებით მიწის მუშაობენ, ამისათვის რა იარაღებს ემანიან ამათ? — მიწის შესამუშავებელ იარაღებს. — მაშ ვინ მეტევიას, რა არის თოხი? — მიწის შესამუშავებელი იარაღი. — გამეორეთ სულ, რაც გსთვეთ თოხსზე.

ერთი მოსწავლეთაგანი იმეორებს: თოხი არის მიწის შესამუშავებელი იარაღი; თოხს სტეფანი შტეფელი რგინისას; თოხის ნაწილებია შირი და უფა. უფაში თოხსს სის ტარი აქვს გაურიღი. ამასევ გაიმეორებს მეორე მოსწავლე, მეორეთ მესამე და სხვ. ადეჭით: ერთი; დასხედით: თრი; ერთი, თრი; ერთი, თრი! — გაიმეორე, განორ: რა თრის თოხი? — მიწის შესამუშავებელი იარაღი. — გსთვეთ უკედაშე ერთად (ამბობენ): თოხი არის... კიდებ, კიდებ... — რა მდებნი სიტუაცია არის აქ? — სული. — რომელია შირებელი? მეორე? მესამე?... მესუთე? მეოთხე... — გსთვეთ უკედაშე ერთად სიტუაცია თოხი (ამბობენ): თოხი,

*) იხ. „ნობათი“-ს I, II და IV პარაგანი.

თოსი, თოსი.—რამდენი მარცვლისაგან შესდგება ეს სიტყვა?—დარი მარცვლისაგან.—რომელია პირებელი? მეორე?—გსთქმათ ერთად პირებელი მარცვალი (წარმოსახმენ): თო, თო, თო...—ეური მიგდეთ: თოთოთო, თოთოთო, თოთოთო...—რა სმით ბოლოებება ეს მარცვალი?—სმით ა. —რა სმით იწყობა?—სმით თ. —ამ არი სმის მეტი სმის ისმის თუ არა ამ მარცვალში? —არა. —შაშ, რამდენი სმებისაგან შესდგება ეს მარცვალი?—დარი სმისაგან.—რომელია ეს სმები?—ხმები: თ და თ. —რომელია მათში პირებელი? მეორე?—გაამეორეთ, რა მარცვლისაგან შესდგება სიტყვა თოსი და რა სმებისაგან შესდგება პირებელი მარცვალი? —სიტყვა თოსი შესდგება არი მარცვლისაგან; პირებელ მარცვალს შეადგენს არი სმის: თ და თ. —მითხარით მეორე მარცვალი. — ს. ი. —ესთქმათ უკელი ერთად ეს მარცვალი! (ამთაბენ): სი, სი, სი. —ეური მიგდეთ: სიიიი, სიიიი, სიიიი...—რა სმით ბოლოებება ეს მარცვალი?—სმით ა. —რა სმით იწყობა?—სმით ს. —ამ არი სმის მეტი სმის ისმის თუ არა ამ მარცვალში? —არა. —შაშ რამდენი სმისაგან შესდგება ეს მარცვალი?—ორი სმისაგან. —რა სმით არა ამდენი თ და თ. —მითხარით კისწილეთ დღეს?—სმები თ და ს. —მითხარით ისეთი სიტყვები, რომდებმია სმა ა, სმა ს ისმოდეს.

ამის შემდეგ მასწავლებელი აჩვენებს მასწავლეთ ასოებს თ და ს და ჭითხავს: — როდესაც ამ ასოს დაინახავთ, რა სმა გაგახსენდებათ? — სმა ა, სმა ს. როდესაც მოსწავლეთ შესიერებაში გარგად შთაებეჭდებათ ამ ასოების გამოსატულობა, მასწავლებელი ასოებს უეურეს სხვა ასოებში და მოსწავლეებმა უნდა გამოიცნონ ასოები თ და ს. — ამ ასოები თ და თ. ასა, კინ შეადგენს ამ ასოებისაგან მარცვალს თო? (ერთი მოსწავლეთაგან მიდის კოასიის დაფიქსთან და შეადგენს ამ ასოებისაგან მარცვალს თო ამ გვარადგეშე შესდგება მარცვალი სი.)

ზერ ეს არი მარცვლები ერთმანერთზედ და შორეულნი არიან, და მოსწავლენი რამდენიმეუკურ სოროთ კითხულობენ: თო—სი. მეორე მასწავლებელი ამ მარცვლებს ერთმანერთთან დააწყობს, წააგითხებს ჩერა, — გამოვა სიტყვა თოსი. — ადგენით: ერთი; დასწედით: ორი.



(სამჭერ.) — ჩვენ ვისწარეთ ხმები და ასთები და და ხ; ესდა ვის-წარეთ ამ ასთების წერა. მიუკრეთ! ასო ღ, აღ, ასე იწერება (სწერს კლასის დაფაზე თვლით). ერთი, ორი, სამი, თოხი. — ამოიღეთ და-ფები და გრიფიღები; მოქმედებით საწერად; დასწერეთ სამჭერ ღ. — ესდა მე კსოვლი, და თქვენ უკვამ ერთად დასწერეთ ასო ღ. (სწერენ რამდენიმეჯერ) — ესდა უკვამ ერთად სოვალეთ და სწერეთ ასო ღ (სორთთ სოვლის და სწერნ ამ ასთა) — დააწერ გრიფი-ღები! მიუკრეთ: ასო ხ, აღ, ასე იწერება (სწერს კლასის დაფაზე): ერთი, ორი. — აიღეთ გრიფიღები, მოქმედებით საწერად. დასწე-რეთ რამოდენიმეჯერ ასო ხ (სწერენ) — მე კსოვლი და თქვენ სწერეთ ასო ხ. მოქმედებით! დაიწერეთ: ერთი, ორი, ერთი, ორი... — ესდა თქვენც სოვალეთ და სწერეთ სწორედ ერთად. (სოვლის და სწერავენ უკ-ლა ერთად) — დასწერეთ უანგარიშოდ სამ-სამჭერ სიტყვა თო ს ღ. — ესდა უკვამ ერთხმად კსოვალეთ და გსწეროთ სიტყვა თო ს ღ; მოქმ-ზადებით, დაიწერეთ: ერთი, ორი, სამი... კადებ; კადებ ... — დასწ-ერეთ უანგარიშოთ შემდეგი სიტყვები: თისა, სასა, ახია, ლია, სო-სო, ასო...

გამოცემის მიზანი თავიდან.

ხევლი.





ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତମ୍ ପ୍ରକାଶନିଲ୍ୟାପନ.

ქართული ენა.

განმარტებითი კითხვა.

ଜ୍ଞାନଗର୍ଭ ଦାତାଙ୍କ.

(იგავ-არაკი).

ციდგან არწივი დაუშება და სატანი მოიტაცა;
მანამ მწყემსი მოუსწორობდა, დანახება იმას ზეც...
კუპის ბახალამ შექმნედა, ჩაიცინა, გრძოცა
და სოჭება: „კლახებს გი არ გავისტრი ასე მცირე კრძანე მეც!“
ნათებამია ძელთაგანა,
მდაბალ ხალხში, გლეხთაგანა:
„მარხვა გჭირო ღოსთვინათ,
ქურდობა კენა ხბოსთვინათ!..“
სხანს სგავებს მიც სუსტობს ზოგი,
რომ თვალ-წინ ჰეგეს ცხვრისა ჭოგი,
და კერა არჩევს ბატანს და ყონს,
კრასება ქორივას და ნორნს...
აი, მე ტი, რომ მინდოდეს,
მწყემსებს დაუკუნებ შეგს დღეს:
შეგინაგარდებ, თუ მსურსა,
და ღუგმას აკირავ მეფურსა!..“
ამ ღროს აფრინდა ჰერში უგავი
და ცხვრებს დასცემერდა, როგორც რომ სვავი...
დიდ-ხანს არჩია მან დიდი კერძი,
ბოლოს შენაშნა მსურნია გვარი...
დაუშება დაბლა ფრთხია, განჭები
და ცხვრის მატყეს სტაცა მაგრა გლახები!...

ଦେଖିବା ପ୍ରେସି,
 ଶୁଣିବା, ଓୟାନ୍ତିକି...
 ଦେଖିବା ନିର୍ବିଜ୍ଞାନ ଓ ଅଧ୍ୟତ୍ମିକାଲ୍ୟା,
 ଶୁଣିବାରତ ତାଙ୍କି ପାଠୀରାଳ୍ୟା!
 ଏହିମେହିମା, ଶୁଣିବାରତ ପାଠୀରାଳ୍ୟା,
 ମାତ୍ରାରୂପ ଶ୍ରୀନାଥ ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
 ଓ, ରାଧାକିଷ୍ଣ ପଦମାତ୍ରାମାତ୍ରାକିଷ୍ଣ
 ଉଚ୍ଚବିଷ୍ଣୁ ପଦମାତ୍ରାମାତ୍ରାକିଷ୍ଣ...
 ଶାର୍କନ୍ଧିମା ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ
 ମାତ୍ରାରୂପ ନାନ୍ଦିନୀ ମିଶ୍ରମା ଶାତମାନିକା!

კრისტენი (გადმოცემული თ. რ. ერისთავისაგან.)

ნაწილ-ნაწილად გარჩევს.

— ସା ଯୁଗରେଣ୍ଟଙ୍କୁଙ୍ଗିବା ଆଶ୍ରମିକା?

კვავის ბახალეამ შესედა, ჩაიტინა, გაითარე....

— რა განსხვავებაა ამ ორ სიტუაციას შეთ: ჩაიცინა და გაიძინა? მოსწავლე — გაიცინა ნიშავრი უფრო ხანგრძლივს მდგრადულობას, ამას მასტერებს უკველად ხმის ამოღებაც, და მოახსევებს მხრადლობ სიმძინეულებს; ხოდო ჩაიცინა — (შესძლოა სხა ამო უდებდებაც) უფრო სახ მოკლე მდგრადულობას გვისტავს და ამასთან ზოგჯერ კილვას ას დაცინებასაც მოახსევებს. — რა ქსერს პეტროს გვითხრას წერს სტენ სიტუაცია ჩაიცინა? — ისა, რომ ყავის ბასალმ არწივებ დაცინისთ. — რა სიტუაცია შეიძლება შეკრებადოთ სიტუაცია გაიორცა? — გაუმიმდება.

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ...

„მარტველი კუსმო დოსტვინარ,

କ୍ଷେତ୍ରଫଳାବ୍ୟା ପିନ୍ଧା କ୍ଷେତ୍ରକାନ୍ଦିନୀଙ୍କ!

— როდის ამბობენ ამ ანდაზას? — ჰოდესაც ჭარა ცოტა სარგებ-
ლობისათვის დღი ცოდნას ჩადის.

სწანის 1333-ებშინ სურათობს ქოგი,

ରୁହି ତ୍ୟାଗ୍ୟିବ କ୍ଷମିତା ଉପରେ ଥିଲା,

ჩ ա զ ե ր տ ա ռ ի յ լ ի ս ն ո ւ թ յ ա հ ի ս ո ւ յ ա հ ի ս .

მტანება ქორფას და ხორჩს.

— ରାମଦେଖ ନୀତିରେ ଶ୍ରୀପଦଙ୍କୁ ହାତୋ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ଯୁଦ୍ଧକୁ? — ଅନ୍ତରୀଳରେ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ ଫାନ୍ଦିତ, ରାଜନୀତ ଓ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାତ, ଗନ୍ଧୀବାତ୍ମକ। — ଏ ବିଷୟରେ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାତ ପ୍ରକାଶ ପାଇଲୁ ଥାଏ କିମ୍ବା? — ଗନ୍ଧୀବାତ୍ମକ ସାହୁଶ୍ରୀଶ୍ରୀରେ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାତ ପାଇଲୁ ଥାଏ କିମ୍ବା? — ଗନ୍ଧୀବାତ୍ମକ ସାହୁଶ୍ରୀଶ୍ରୀରେ ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାତ ପାଇଲୁ ଥାଏ କିମ୍ବା? — ଶ୍ରୀଶ୍ରୀ କୃତ୍ତବ୍ୟାତ ପାଇଲୁ ଥାଏ କିମ୍ବା?

၁၀ ၂၂ ၁၀, ရွှေမ မိုင်နွေ့ဂျာ,

მწერების დაუკანები შეგ დღეს:

ପ୍ରକାଶନକାରୀ, ଓ ମେଲ୍‌ଟାଇପିଂ,

କୁ ଲ୍ଲାଙ୍କମାର ଶକ୍ତିରେ ପାହାନ୍ତିରେ!

— რა გვარდ უქადის მწერებს მაკი ღლის დაუქნებას? — შეინა-
კარდებ, ქ. ი. შეკვრინდები და მეფეურ ლუკმას წართმევ იმათა .
— რა უნდა ვაგულისხმოთ და უგმის ადაპტას? — ცნხარი . როგორ
ლუკმას მიართებენ მეფეს? — უკათხს, ფრიად გქრიყდს . — ას, თუ
მიხვდებით, თვის თავზე რას ჰქოქორდა უკავის ბასალა, როდე-
საც ამ სიტყვებს ამითდა? — მას ეგონა ღლაური და უკვლის შე-
ძლებელი რამ კართ .

ამ დროს აიღონდა ჩატარები უკავი

და ცხვრებს დასწურდა, როგორც რომ სკაპი.

— გის ეტეჭიანს: აი, შე სვავთო? — გუმბაძლარს, მსუნაბის. — საზო-
გადოდ, რა თვისება აქვთ მსუნაბებს? — ისა, რომ უკართ დიდი

დუქმა, ბევრის ჭამა — ეპენის ბახალა სკაფით დასცემოდა ცეკვის
ფარას, მაშასადმე, რა განტრახება ქრისტი? — ისა, რომ რაც უკიძე-
ბა დადი ცხვარი ამოვარინოვთ. — რამოდენა ყოფილია თვითონ ივარა?
— დადი. — საიდამა სხანს ესა? — არა შეი ნათქვამი: დიღსას არჩია
მან დიდი კერძო; ჟაფრა რომ ყოფილიყო ივარა, უკრებდა, მალე
ამოარებდა. — ბოლოს მენაშე მსუქში კერძო. — რა არის კერძი? —
კერძი — დადი მამადი ცხვარია.

მწერლების დამარცვი გაუგიდო ცხვარსა.

— ქრთხედ არწივმა ციდამ ძირს ცნკრის დიდი ფარა დაიხსა, დაუშვა და ერთი ბატქანი აატაცა. შემთხვევით მის ასეთ დაუტონა გვაგის ბასაღა, რომელმაც არწივს თვალი მოასწორ; დანახვისთვალე გვაგის მოყვიდა საცილი და დაცინვით ჭარმოსათქმა: დასე ამ უგუნდრს სკაფა: ამოდენა ცნკრის ფარა წინ უდია და ბატქისთვის გლოხნებს ისკრის; მე რომ მინდოდეს, მწერებს თვალებს დაუშენდებ: დაგადორინდებ ფარას და რომელიც ქან დიდი და სმეული ყოჩას, იმასა კრიაცებ კვანტებსათ. სოჭება ეს გვაგმა, იურინდა, მერე დაუცა ერთ ცნკრის, მატევაში კლანების მაგრა გაუგრა, — და დასე მის უე-დურებას! — ბერი ერგალა, იუთხრილა, მაგრან შერც ცნკრი და კადრც გლოხნები გაითვალისწუფლა მატევაშისგან. დარჩა გამძუ-დი. მოვადა მეცნიერე, გაუგრდა დუძრდა, კვაგი ააჭრა. დაგვინა იურებება და ააკშე სათამაშიათ გაუდაცე.

საზოგადო მსჯელობა შინაარსზე.

մակագոյնքու — ու զառցա լըսակու ծակացամ, ուղղեաց մա առ-
վոր դասիսեա?

მოსწავლე.—ასა, რომ ამ გეგმერთელა ფრინველმა ჰაწყინა
ჰარებასი ადრება და არა უდიდესი ცხარი.



— რას მიაწერა კვავის ბახალებ არწივის ესეთი სტერეოდი? — მის სისუსტებს, უღალებას, უგუშულებას. — ამ დროს კვავის ბახალებ რა სატყვები სთქვა თავის თავზე და? — „პალანჭებ გა არ გავისვრი ასე მცი-
რე ჰერძნებდა.“ — მას კვავის ბახალებ რა იმედი ჭრისა თავის თა-
ვისა? — ისა, რომ მე ჰევიძებ დიდი უახის მოტაცებს სათ. — მართლა
შეკერლო ეს კვავი, თუ არა? — რასა კვირკვებია, არა. — რას გამასით სი-
ლე იმ პირს, რომელიც თავის მდე-ღონებს თვითონ კვე აზიადებს;
გარებდის ისეთის საშის სარულებას, რომელიც იმისთვის უკვდა-
შექდებელია? — მტკერას, ტრანსასას, ბაჭის. — მასხალებე, რა თვი-
სებისა უაფილა ეს კვავი? — მტკერა, ბაჭია — რა გვრად მოიტა შე-
დარებით არწივი? — არწივი მოიტა ისე, როგორც დინჯი, დაწესრებუ-
ლი გონების პატრიოთი. — როგორ გონიათ, არწივი უცემ, მოუ-
ფირებდა დაცემა ცხერის ფარას, თუ ჯერ იყიდვა, ქება პატრა
ბატები და შეძლებ გაბედა ნადიოთსა? — უსათელდ იყიდო, რომელ
უფეხს უფრო მოვერევით — რომელ ანდაზის ამორს ხდის, როდე-
საც უნდათ სთქვას: პატრა საჭირება კი დიდი ფიქრი და მისაზრება
უნდა? — „ მედიდებ გაზომე და კრისელ მოსკერდა.“

四百六十五

— მარიტაცა, თუ კერა? — ჰერა. — სხვის მოტაცების მაგიკუად
თვითოან რა შეემთხვევ? — და კერილ იქმნა შწევსისაგან. — ფინ უნდა
კიაგულისხმოთ იგაუარაგში უგაგისა და არწივის ალგას? — მათი შესა-
ფერო თვისებების შერანე ადამიანები. — რა შედეგი მოსდებს ზოგ-
ჯერ, ამ იგაუარაგის აზრით, უგუნურს მკერალებს? — ისა, რომ
ვერც საქმეს აჭითებენ და ხშირად სასაცილო და სამარწევისა ხა-
ვთ თხიაც კი კარღებას. — და მეულ ანდაზით ჭიატას სადან ძალა ადა-
მიანის სიტყვების სიცირულს? — ა) „მჩხაგას გატა თაგვს კერ დაიჭირ-
სო; ბ) „ნამინდ თავი კირჩეთა დირსო.“

၁. မိန်ဂာ၏သွေ့ကြေး.

გ ი ბ ლ ი მ გ რ ა ზ ი ა .

არითმეტიკა სახელ-შძვანელოდ სოფლის სასწავლებელთაოფის
შედგენილი მის ე ი ლ ზა ა ლ ი ს - მ ი ს ყ ი ფ ი ა ნ ი ს ა გ ა ნ .
ფასი ოთხი აბაზი (80 კ.) თბილისი 1884 წ.

დღიდ სანია ქართულ სკოლას ძალის უსირდა და ქართულოდა
არითმეტიკის ერთი რამ რიგიანი წიგნი ეს საჭიროებს უკავას შემ-
ცნეული ჭრას, მაგრამ ხელის მოჭიდვებს გერავის უძებელი, თითქო
უკავას რაღაც გამშედვობა აკლდა. დღის, როგორც სასწავლო, ეს აზ-
რია განასარტიველა ა. მისი ე ყ ი ლ ყ ა ფ ი ს მ ა , როგორც პირველი ცდა,
უკავას შემძლებელი გვერდია, უკავადებელი სასწავლებელი თაგიდგან
აკრისია, ამ წიგნისთვის. ჩერქ არ მოგელოდით უჩაგლულო წიგნსა;
უაკლულო, ცატა თუ შეტან, შეიძლება მხალოდ შემდეგ გამო-
ცემებში გასდეს.

უპირველეს, ჩერქ უკავადებელი წიგნის დანიშნულებამ მიაქვთა.
როგორც სათაურიდგინე სწავა, წიგნი არის დანიშნული (საჭირო)
„სახელ-შძვანელოთ სოფლის სასწავლებელთაოფის“. შემდეგ,
როცა წინასიტყვაობას გადმოშლით, შესწევით, მისისთხა დაგენ:
„უსატრატო არითმეტიკის სწავლა თითქმის შემძლებელია, ამის-
თვის ჩერქი იმედი არის დამატებული ასტროზედ, რომელთ
ხელშეაც არის სწავლა და გრძალება ხალხისა“. იქნება ჩერქი,
ზოგიერთა სხვასავით, ამ სიტყვებისთვის საიმისეთ უკრიც არ გვმ-
ოთხვებინა, მაგრამ ესვა, როცა წიგნი მოღარა გადაითხე-
ლი, სრულიად სწავლით დასკენა გამოკიცებით: აგრძოს სდომენ-
ბია იმისთხა წიგნის შედგნა, რომელის შემწერითაც უმნიშვნელებს
უმასწავლებლოდ შესძლებოდათ არითმეტიკის შესწავლა. ამ აზრის
დაკმტკიცებული ჩერქ შეგვებდო უკვრი მაგალითები მოგვემონა, მაგ-
რა ა საჭიროდ არა უსადათ, რადგან უმასთოთაც საწმუნოთა. თუ კის-
მეს მაინცა-და-მაინც არ დაუშედია, გად იქითხოს კლემენტალურ კურს-
ში (საჭირო), რომელიც უწიგნოდ უნდა ისწავლებოდეს, შემდეგი
ადგილები: „უდიდ“ (არაფერ) 17 გვ „არითმეტიკაში სახმარე-
ბელი ნიმუში“ გვ. 22, 26, 36, 29, 32 და სხვა.

რამოდენათაც თავის-თავად გარეთ თვით განტრახება, იმოდე-
ნადებ როგიასად შესრულებინა, დიდად დასამადლი იქნებოდა,
მაგრა ჩვენი უმატვიდების საუბრუროთ, რიგანი: დ შესრულებია
და მაინც კიდევ დასჭირება მასწავლებლის შემწეობა და ამ უკა-
ნასტერელთათვის ჰაგებე ჩაურთავს მეთოდიური დარიგებანი. ამ გვარად,
იქნება სრულიად უნივერსიტეტ, წიგნს მიეცა სამ-გვარი დანაშაულე-
ბა: ა) სახელმძღვანელო საგლასო, ბ) ს. ხელმძღვანელო თვით-მასწავ-
ლებელი და გ) სახელმძღვანელო მასწავლებლთათვის

კველა წიგნს თავისა დანიშნულებისა-და-გვარ უნდა თავისი და-
ღი ეტყობოდეს და შეუძლებლად მიგანია, რომ ერთი და იგივე
წიგნი ერთსა და იმავე დროს რამდენიმე დანაშაულებას სრულებდეს.
გისაც მაზანში მორტექს სწადინ რისმე, უნდა ჭერ მაზანი გარ-
ებისას და მსოლოდ შეუ შეიძლება დაუშინოს, თუ არა და რად-
ბედობაზე ნასროლს, მაზანში მორტექის მაგირ, შეიძლება სრულიად
სურვიადის წინააღმდეგი შედეგი მოგეცხა.

სწორედ ამისივე მაზეზი უნდა იყოს, რომ ერთი წიგნი შეი-
ცავს რამდენამე წიგნსა: „სამოცავან“ (ზადანივი), არათმეტივის
საკლასო სახელმძღვანელო, თვით-მასწავლებელი და მცირე რამ
დარიგებანი მასწავლებელთათვის. ერთის შესწავლით მაღიან სრული
კვლენა კაცს ქს წიგნი (452 გვ.), მაგრამ მოტუშებულია. მოტუშე-
ბულია იმისთვის, რომ ერთის მაგირ თახი წიგნია, რამელთაგან
არც ერთიც არ ჩიას სამდგრადის სისრულით შეტანილი.

წიგნი განიერებულ ხეთ ნაწილად და, როგორც კატულა, თითო
ნაწილი თითო წლისათვის აქეს დანიშნული, ე. ი. ქს არითმეტივა
უნდა შეისწავლებოდეს ხეთი წლის განმავლობაში. მნელია გაცმა გა-
დაშემცირითა თქვეს რამე, როცა აკტორი ამის შესხებ არას გეგმება;
მაგრამ, თუ მაინც ისეა, როგორც წიგნიდგანა სხანს და როგორც
ჩვენა გვიპონია (თითო ნაწილით თითო წლის კუსად), ძლიერ ცუდი
იქნება. ცუდი აქნება-მეთები, იმისთვის რომ პირველი საწილი შეიცავს
სრული როი წლის კუსა. ამ ნაწილს შეადგენს მოედ-რიცხვთა შე-
სწავლა, მოურალებული 1-დგნ ვაზრე 100-მდე, ან სხვ-ნაირად რომ
კსთებათ, პირველი ნაწილი შეიცავს კლემნტალურ კუსა და დანარ-
ჩენი თახი ნაწილი—სისტემატიკისა. თუმცა მთელ რიცხვთა კლე-
მენტალური კუსი ზოგიერთ შედაგობებს წლი-ნასკერისთვისა აქთ
დანიშნული, მაგრამ ამ შედაგობთა აურიც სრულიად უარყოფილია და
ნაძღვილ როი წლის კუსად არის მდებული: პირველ წლის წარ-
ხენი 20 და მეორეს—20—100-ლის. სხვაგან კველგან შეიძლება
სწავლის დროს შემოკლება, თუ აქარება, თუ რაც უნდა იყოს; მაგ-

რამ აქ კი უკვდად შეუძლებელია — ეს ნაწილი, მოკლედ რომ გსთვათ, მთლიანი არითმეტიკა, რადგან იგი შეადგინს ნამდვილ საფუძველს, რომელზედაც უხდა იყოს ამოუკანილი შემძღვი სისტემატიური გრუსი და თორმეს მთელი მათემატიკა. ამისთვის უმთავრეს შესტრეპში შეცდომება არა ის დაუთმობას თანამედროვე სკოლა და კაცი უნდა ძალას ფრთხილად იძრეოდეს.

ამ შეცდომას მოკლელია მეორე ამზე და უფრო დიდი შეცდომა. ბირჟალი ნაწილი რომ ერთ წელიწადს როგორმე გაიაროს (რაიც უკვდად შეუძლებელია), უნდა ამჟარებს, თორმე, თუ კი აუჩქრებლივ შესაძლო იყოს ამ გუნსის ერთ წელიწადს სწორება, ხომ თანამედროვე შედაგიაც უარს აღარ გასცეს და სიმღვწებითაც დასთანხმდებოდა. თავიდგან კურ თითო-თითო რიცხვს ასწავლის უმწვერებელს კიდევ ათა მდის და, რაფი ათი შეისწავლეს, მათის მეორე ათას ერთაშემდეგ, კიდევ თორმელ-და-ათმდის და აქედგან კი რცოცხაუ. რომ ეს ჩენი ლაპარაკი სრული ჭიშმარიტება და მათლა 11—20 რიცხვებს ერთაშემათ ჭისინჯანს, 21—30 ერთად, 31—40, 41—50, 51—70, 71—90, 91—100, გადაშედეთ რომელ ათეულშედაც თქვენა ნება გასძლეთ და ბირჟელი ასასსნელივე უთურდ ამის შეგარი რამ შეგვებათ: რამდენი რეს ქექს 6 მრთხასა? 7 ხარსა? 8 თხასა? 9 ირგმსა და 10 შევებას?“ (№ 1, გვ. 41, ასასსნელები რიცხვებზე 11—20). ეს ბირჟელივე ასასსნელი, როგორც ჭისებათ, 11—20 ცოდნასა თხოულობს ან, სხვა-ხარედ როგორებათ, ათადგნებე მოუფლებული თითო ათეული ერთაშედ უნდა გაიშინვებოდეს (შეისწავლებოდეს) ჩენს სრულიადაც არ მოგეცოდით, თუ ამისთვის „მსხვილ-მსხვილებისა“ მოიპოვოდა ამ წიგნში. ამაზედ უფრო დიდი შეცდომები რადა უნდა იყოს ამ ჩენს დროს არითმეტრიკის სასხლემდგანელოში, კერ წარმოგებიდენია. ცოტა არ იყოს, გმიშხთოირება კიდევ ამისთვის რამებზე ლაპარაკი. ათადგან კიდევ თავიძის აუცილებელად სკირთა კურ ისევ თითო-თითო რიცხვი გაიშინას და, რაფი არ დაუშედა, ორგანგან მოუფლებული შეიძლება შიგა-და-შიგ თრ-თრი და სანდისხან სამ-სამიც, მაგრმ არას გზით ათათი და რც-რცი. თრ-თრი და სამ-სამი რიცხვის ერთად გამინჯა კოტები, მაგრამ ისიც იმისთვის რიცხვები გაიშინება რამდენიმე ერთად, რომელთაც მაწარმოებდა მაღან ცოტა აქს, და არა ისეთი რიცხვები, როგორიც არის „48 (2, 3, 4, 6, 8, 12, 16, 24), 60 (2, 3, 4, 5, 6, 10, 12, 15, 20, 30), 72 (2, 3, 4, 6, 8, 9, 12, 18, 24, 36)“ და სხვა და სხვა.

რომელიც იწყობა ასასსნელებით. ეს ასასსნელები, მოუფლე-

1 ვიდრე 9 მდის, უკედა რაცხვისათვის საკუთრება აქვს მო-
გებაზღვით. აქ ვიდეს რამდენამე ასახსნელია წელზედ და ქედებები თვით
ამ ნუდის საჭიროებასა და მნიშვნელობაზედა აქვს დაპარაკება. მეტე
მოვარდებს გვიდეს ასახსნელები 10-ზედ და აქვედის გი იწყობა არით-
მეტივაზი სახმარებელი ნაშები (მეტება, განმრვევება, გამორიც-
ხება და განეოფება). აქებ შეარტყელი აქვს არ თმეტიველი მომტკიცებათი
უქმინეულებელი ასხის ანუ ნაშების სმარების წესი. არ ვიცით
რ და მოსდომებია პატივებულ აგრძოს ან „ართვერზე“ და ან ამ
თახ მომტკიცებაზე დაპარაკება; ეს კი ვიცით მხოლოდ, რომ ამ წიგ-
ნის პირველი ნაწილი შეიცავს გლეხებრადულ კუნძს, სადაც ამისთვის
რომ ასხსა-დასხსას სხდი არა აქვს. წეტები სულ უბრალოდ იციან ამ
არითმეტიველი ნაშების სმარების სწავლება, ძაგლითად: მე მანდა
ვასწავლო „გადასწავლის“ ნაშების სმარების (მაგრედები დაპარაკები
უკველთვის სმართებს: ოთხ-ურ თრი იქნება რვა, ორ-ურ თრი
იქნება ოთხი). გინ ბეტვის, რამდენი იქნება სამ-ურ საში? — სამ-ურ
სამი იქნება ცხრა. გიხ დამიწერს: სამ-ურ საში იქნება ცხრა? (გამო-
ვა კრთ-კრთი ყმ-წერილი და დასწერს: 3-ურ 3 იქნება 9). — არა;
„უპერ“ აა ამ ნაშებით უნდა დასწერო და იქნება = ამ ნაშებით,
ერთვის მასწავლებელი. გათვალისწინება და მორჩია. თქვენ კი მოაქციონისათ:

— „× ეს ორი ნიშანი დაბისმის თან დაცხვებს შექმნას და ნიშანებს იძახს, რომ ერთი რიცხვი იყდა. ანუ განამეორო იმდებარებოდა კროლული იპოვების მეორე რიცხვშიც. შემდგა იმპერატორი 26 გვ. არის: „რაღოროც ქადაგის, ისე წინა მაცეფა-
ოვიადგრი გსენიათ, რომ სადაც რიცხვსა და რიცხვებს შექმნა-
საგრძლო ბრუნვე ჯავარსა (×), უნდა გიცოდეთ, რამაც ერთი რიც-
ხვი იმდენად უნდა განვიტვაროთ, გრძელებულოთ იმდენასა,
რამდენ კროლულს შეიძერობს მეორე რიცხვი. ამ მოქმედების
გვძახოთ გა(ნ)მრავლებასაც“. შემდეგ 28 გვ. ამას კიდემ: ამ თარის
მაგრევითიან შეიტყობოთ, რომ განმიზღვების არას იგივე შემთ-
ლდებული შეგრების და ისპარების მაშინ. როდესაც შესაკრები გვაქმნა-
ს კროთ და იგავე რიცხვი, ან ერთ-ხაზის რიცხვია. — ეს ხელ აღარ
შეიფრენება ჩემის დროის შედაგობის. ამისთვის განმარტებასა შეიძე-
ბა მხოლოდ სისტემა/ტიურ კურსში, და არას კუთ უკამანა/ტალიონში.

სწორებ ამ შეცდომის პრალი უნდა იყოს შემდგრე თვით იმა-
ნედ არა-საჭიროა შეცდომა. როდესაც რომელიმე აიცხებედ (თამ-
დის) ასასხველება გროვდება, თვით იმ რიცხვის გრძელებიდ ცო-
ფის ასწავლის, მაგრამ, თუ მეტ ეს დოგმარების წერის ცოდნა სრუ-
ლად გამოიყენებოდა, პარარ უჩინვისათვის, გიდონ რთმდის აკ-

და ოცეულს უნაკდევდოდ არ შეისწავლის, და მარტო მაშინ შეუძლია წერით გამოხატოს ის ($1 \cdot 2 + 1 = 4$), რასაც სრული ჩახევარ წელიადა სიტყვიერად ანგარიშობს. ნერა კროდეთ, ამ წიგნის აკრორი რას უწოდება არითმეტიკიდან საწერად იმ მასწავლებელთა, რომელთაც ერთსა-და-მაკე ღრცეს რამდენიმე განყოფილებასთანა აქვთ საჭმე? სწერეთ როდ, კიდორე რიცხვებს რას შეისწავლით და სწერეთ რეგს, როცა რვის შეისწავლას მაჯორ ხელით, უთურდ მისთონა რჩევას მისცემს ბ. კითიანა. სხვა რომ საწირის მასწავლებელი შეუძლებელია. მისთონა საგანს, როგორიც არის არითმეტიკა, მ-სწავლის მსრივ ზიდი გაცხოველება ეჭირება და მაგრა ახევით კი, როგორიც ასევა ჩვენ შეგწავლით, უფრო მოსახურებელი გახდება. უკველიკე რიცხვი უნდა შეისწავლებოდეს თვალ-საჩინოდ. ე. ი. მისთონა საგანების შემწავლით, რომელიც გლასშიც მოიპოვება; შემდეგ უნდა გადადოდეს მისთონა საგნებზე, რომელიც კლასში არ არის, მაგრამ უმატებებმა მაინც იციან და ბოლოს, როგორც „ობასშეწილი“. რუსეთი რომ იტევან, ურმელო საგნებზე. აქ კი ურმელო რიცხვთა ასგარიში, რომელიც უფრო მომეტებულად წერითი ასგარიშის ღრცეს იხმარება, არ არის და არ არის მარტო მისთვის, რომ ბავშვებმა არ იციან ხმარება არითმეტიკული ნიშნებისა, რომელთა შესწავლა ისე ცუდ-უბრალოდ, ჩვენებურად არ შეიძლება. კრისი სატყით, თითო მსხვილ შეცდომას მოსაზღვეს თოთო, თავისწერ არააკლები, კიდევ სხვა შეცდომა.

თვითუკული რიცხვი უნდა შეცდებისა-და-გადად უოველი მსრივ იურს გამინებული, თუ არა და მუდამ ეს იტევან, როგორც პ-ტა-ტომელი ბ. კითიანა მიხობს 209 ბპრ-ზე: „თუ კვითხათ რადგნია ნახევრი: კრისი, სამისა, ხუთისა, მართისა, ცხრისა. თრითმეტისა და სხვა გრძელი რიცხვისა, ის გათხვა წოტოც არის დაგრაფიქრებდა“, ე. ი. როცა უმაწვილმა ისწავლა მაღარებების თვეა, კრის შეზექ გრძელების; როცა უმაწვილმა ისწავლა როი, მაშინს კე უნდა შეისწავლა სახეარიც, ფრთ რასაკერველია, რაისა და მერეულისა-ც. თუ არა, ეს რასა გრავს? ბავშვა გრავავა მოუდი რიცხვებიც ეჯემნტაღურიცა და სისტემატიური გურიაც და სამი შეზექ გრძელება. მე რომ ჩემი შეგირდებისათვის შემსწავლებინა უთხის, უთურდ იქვე გასწავა იდა მეოთხედსაც. კურ თოსიას, მერე როსას და ბოლოს ერთისასაც; აქვე შეკრძალდი, რომ თოსი მაური შედგენს ერთ ასაზეს, ათხი ხარება ერთ თუნება და სხვა.

„თუმნა გერ მოგავანეო იძენეა ას-ხესნებია, რამაცნიც გვისურდა, მაგრამ ყავედ თარეცს შეუძლიან აქ მოევახედ ასახელში თავისი სურვილისა-და-კვაბლად, დაწერილი რიცხვების

მაგივრადა, ჩაურთოს სხვა რაცხვები და ისრე გადასხვაფრთხოს ასახსნედები“. ეს მოსაზრება ძლიერ კარგია, მაგრამ აქ კი დღილი არა აქვს. თუ კი მაგ სამუშაოსაც მასწავლებელს დაუკისრებო, რასან სულ 40-ოდე მხოლოდ ეყველა ნაირი კურის ასახსნედი რომ ერთ ადგილას საძმე ურთიდიერ ჩართული, საჭარისი იქნებოდა: ერთის მაგიერ მასწავლებელი 100,001 ჩასკმდა, მისხდის მაგიერ დღიურსა, თანამდებობის მაგიერ საუკუნესა, მინდვრის მაგიერ მაულასა და, რამდენიც უნდოდა, იმდენ ასახსნედს გამოიყენდა. ეგ კერაფერი მისავა, რომ დღეს ეყველაზე უფრო საჭირო ნაწილი თებენს წიგნში, ასე გგროვა, განგებისად შეგიძლოებათ. ბევრად უმჯობესი იქნებოდა, რომ ეს შემოკლების დღე სისტემატიურს ნაწილს დასდგრომოდა და ასახსნებდები უფრო კრიულად ურთიდიერ.

ამასთანავე ეყველა ასახსნედები თითო-თითო შირობიანია და მოითხოვს მხოლოდ ერთ მოქმედებას. ამისთანა ასახსნედს ხომ, რომ გროვც გიცით, ასახსნედიც არ ეწოდება, რადგან უმატების მოსაზრებითი სისქს არავითარ საკარგი შეას არ აძლევს. ასახსნელი მაშინ არის კარგი, როცა უმატების ჩააფიქრება. შეიძლება გაცმა სოჭვას, რომ ამისთანა ნამდვილი ასახსნედები ამ შირველ ნაწილში თითომის (სხვი ერთი თუ?) არ მოიძენება და, თუ სისწორეს არ ეყვალა ტრებო, მოუღ წიგნშიაც უნდა სანთლით ქმბოს კაცმა. დასაწმუნებლად გადამაღეთ 64 გვ. (ასახსნედები 31—40 რიცხვამდე) და, თუ შესაძლო იყოს, გადაქალეთ აკრეთე ამავე რიცხვებზე, თუნდ სადაცა გნებავდეთ, ეპოუშესპის ასახსნედები და, იმედი გვაქს, არ გვისაჟედურებთ ამ თქმისათვის.

ეს არის მოკლედ სულ, რაც ითქმის ამ შირველ ნაწილზედ. მეტი ხანი დავდებით იმისთვის, რომ ეს ნაწილი ეყველაზე მეტად საჭიროა ჩვენი სკოლებისათვის: ჩვენ სასოფლო სკოლებში ასწავლიან ელექტრილურ გუნის და არა სისტემატიურსა. რასა გვირევედია გულს არ დაგვიმარცვს, რომ ამ ქეთო დანიშნულების წიგნიცა გმჭოდეს, მაგრამ ამისთანა შემთხვევაში მეორე საჭიროების საგანმა უნდა შირგელი რიგობის საჭიროებას დაუთმოს თავისი ადგილი. ამის გამო წიგნის შემდეგ ნაწილებზედ ჩვენ დამარაკს სამისოთ არ გავაურცელებთ. გუნებები მხოლოდ რამდენიმე აქა-იქადგან შენიშვნულ შეცდომებს, რომელიც თუმცა წერილმანებია, მაგრამ საჭმარისად ასახისებს წიგნსა:

1. ასახსნედებში ძლიერ სშირად არის ნაშმარები საკუთარი სასედები და, ცოტა არ არის, ასახსნედების მნიშვნელობაცა მცირდება. ასახსნედების სიმრავლისაგან ასახსნელის დახსომებისაც (კერ გაიმეო-

რებუ) ვერ ასერხებს უმაწვილი, არამერ თუ გამოანგარიშებას. „შეც-
რიას ემართა ბური გავგიას 8 ჩანახი, ამიღდაბარიას 9 ჩანახი,
ზებედეს 11 ჩანახი, ზააკას 10 ჩანახი. შემოდგომაზე გადაუ-
ხადა გოგიას 7 ჩანახი; ამიღდაბარს 5 ჩანახი, ზებედეს 9 ჩა-
ნახი და ზააკას 7 ჩანახი. რამდენი ჩანახი ეძართა, რამდენი გა-
დაუხადა და რამდენი დარჩა გალად?“ მეოთხია, რაც ჸი რამ სასედი
არის და ყოფილა საქართველოში, სულ ამ წიგნშია სასმარები: გუ-
გუნა, საბედა, ქირესა, ზენო, ბეგანი, მელქისედექ, თადვოზი,
ქაიხოსრო, ანდუჟუფარ, ბამიანა, ფარსადან, ბერუა, სესია, ბარმა-
მა, მერაბი, გიგა, ისაია, ყარამანი, ნოშრეგანი, ტრითონები, აჭ-
რობირი, ედუშერი, როსეფი, ხმალფინეზი და სხვა, ისე რომ,
ორცა ეუბნები: „წეალში დაცურავდა 2 გადმისი (გადმისი კუცის
სასედიათ? ეკითხებან უმაწვილები). და 2 მურწა (მურწას ჩეც მმას
ქახაბანო, ეუბნება ერთი მეორეს.); სულ რამდენი თევზი დაცუ-
რავდა?“

2. ნასმარებია შიგა-და-შიგ ისეთი ტერმინები და ისეთი რიც-
ხები, რომლებიც უმაწვილებს ჯერ არ შეუსწავლიათ. „რამდენი უნ-
და მაუმატო რასა, თოხსა, ხეთსა, მეგსსა, შეიდსა, რაგსა, რომ
ჯამი, შედგეს ცხრა?“ (გვ. 15). ამ ასასსნელიდგან რომ მეშვიდე
და მეტე გადასთვალით, ისევ ამასთანებს შეეკრუბით. „რამდენი დაც-
დება ნაშთი, ცხრას რომ დაკავდო: თარი? საჩი? თოხი? ხეთი?..“
(15 გვ.). ეს სულ იმასთანა ადგილს არის, სადაც უმაწვილი „9“-ს
სწავლის და ჯერ არითმეტიგული ნიშნების სმარებაც არ იცის, არამე-
თუ ამ ტერმინებისა გაუგებოდეს რამე. აიდეთ თუნდა ის, სადაც უმაწ-
ვილმა ცცამდის ანგარიში კი იცის, მაგრამ ეს ტერმინები კი არ უს-
წავლიათ: „ჯამა ხეთისა და თოხის განამრავე ექვსისა დოთხის
საშთით“ (51 გვ.). ბაგჟებმა, ჯერ ცცზედ მეტი არ იციან და: „ $(4 \times$
 $2) \times (8 - 4) = 32\); “[$(8 + 7) : 3 - 2] \times [(16 - 5) \times 2 - (30 - 12)]$; (51 გვ.) თუნდა ქს: {[$(26 + 4 + 5) : 7 + (25 - 10 - 5) \times 4$]
 $\times 2 - 50\} : [(12 - 8) \times 2 - 3] = 9(?)$; {[$30 : 10 + 24 + 6\} \times 3 -$
 $2\} : [15 + 14 - 24] = 2(?)$ “ (52 გვ.). აქ ამ ღრივე უკახასქენელ
ასასსნელები გარდა იმისა, რომ თარიგები ასზედ მეტი რიცსებია
სასმარები (შეგირდებმა კი მარტო „20“ იციან), თან თარიგ შეცდო-
მით არის საანგარიშები. ან ეს, სადაც უმაწვილებს ჯერ შეიძზედ მე-
ტი არ უსწავლიათ: „შეიდიდგან გამორიცხე რარი და დანამთესს
მაგრენე სამა; კიდევ მიუმატე ერთი, ხელახლა გამორიცხე ხუ-
თი და ნაშთი. მაუმატე კუცის რამდენი დადგი სულა?..“ (11 გვ.).$

3. ერთმანერთზე მოუთლებულია ძალიან სშირად რამდენიმე ისე-

თი ასახსნედები, რომელთაც ერთი-და-იგივე საზოგადო პასუხი ეკუთ-
ვნით, მაგალითად: მე-18 გეგერდზედ ჩამომწერიებულია 10 ასახსნე-
ლი, რომელიც ბავშვის ძალის მარტო ერთ-და-იგივე პასუხი „10“ უნ-
და აძლილის. ასეთი ადგილები სარტყელის მაგირ საგარის ზიანს
მისცემს გამოუდევდ მასწავლებელს და ბეჭრს გამოცდილსაც, თუ ან
არ გადასხ-გადმოსხა და ას სხვა რაც საშუალება არა ისმარა-რა. რა
კი ბავშვი 4-სა და 5 ასახსნებზედ ერთსა-და იმაგვე პასუხს გაიღო-
ნებს მე-6 და მე-7-ე ასახსნელების პასუხსათაც ამასებუ წამორთოტავს
და ამ რიცხ ჩატვირტებისა და მოსაზრების საგარჯიშოების მაგირ,
ბავშვი დაუფიქტებელ როშვასა და „კატეტებისა“ მიეჩევა.

4. არ ვიცით საიდგას გამოუქებისა პატივცემულ აგტორს ეს ნუ-
მერაცია (111—113 გვ.) იგი არც რესულ-ნებულურ-ინგლისურია
(ექს მუხდიანი) და არც ფრანგულ-ისპანიური (სამ მუხდიანი); უფ-
რო თავისი საკუთარი უნდა იყოს: კლასში სოველის 3 ადგილს და
ასი-ათას მალირდებსა ხმარობს. თუ მიღითხიდგნ მოუწლებული
10,000 და 100,000 კასმარეთ, მაშინ გაძოვა ექს მუხდიანი (რუ-
სული ნუმერაცია), სადაც თითო კლასში რაც წერასა და თითო წერ-
ბაში სამა ადგილი (ციფრი) და, თუ გვინდა სამ-მუხდიანი ნუმერა-
ცია, მაშინ მიღითხის იქით 10,000 და 100,000 ადგილ უნდა კი-
ძმროთ და უოულივე გლასში დაგრძნება მხოლოდ სამა ადგილი (ცი-
ფრირი).

5. ზოგიერთ ადგილს, სადაც საიმისი გავრცელება არ უნდო-
და, მეტად გაუქიმინურებია და იქ კი, სადაც უამისოთ მასწავლებლის
ცოდნაზე მახდობა ძნელია და რეელისოფისაც უფრო საჭირო სახელ-
მძღვნელო, სულ უბრალოთ მიუფლებებია მაგალითად: რაცხეთი
განეოფალების ნიშანი (145 გვ.). „რაცხეთ საში გარეოფე უნაშ-
თოთ ისეთ რაცხეთსა, რომდის რაცხების ჯამი შეადგენს ისეთს
რაცხეთსა, რომელიც გარეოფდა სამდ“. ამისაც მაგვარად არის უკე-
და სხვა რაცხებულება ჩატვამი. თუ რათ უნდა იყოს სწორულ ესე
და არა სხვანაირად, რომ ქ-წვალმა სრულის შენებით შეითვისოს,
სამე არა აქს ასეთი განმარტებანი, ჩვენდა საუბეჭუროთ, მსოფლიო
მესნიზმს აჩვენს უმაწვილესა და „შეგნებას, მოსაზრებასა და ჩა-
ფიქრებას“ კი, ამ არითმეტიკის ნაძღვილ საგანს, ძალიას შროს უსცეს.

6. მეონია სრულიად შემთხვევით არის მოუქნილი 194—195
გეგერდზედ რათ თუ სამი ასახსნელი დროთა გამოსახურა შებლად.
შემთხვევით არის-მეოთხი, კამბობთ იმისთვის, რომ თუ გამბრას უოფ-
ფიურ, სრული განუიტილება ექნებოდა ბ. კიფანს ამისთანა ასახსნე-
ლებისა და არა ორი-სამი ასახსნელი, რადგან, როგორც უკე ცო-
ნალია, საგარისად მნელია ამ-გარი ასახსნელების შეთვისება.

7. յուզելոցք Տայմաշվილու წიგնში ջաջա յշրջագոյս շնչա իշխա-
ճյես մոխրայի և յաղ յարակա յարակը լիւրի յարակ մշշցամյեծ և ասպար-
յարա մյուրա յարակը և ամսակա մշշցամյեծ առօտմարտի յարա-
յա սանցարութե წիգնի, սահա յարակա ասանսելու տառմիս Տակարդացք-
տալու մամա մասան բարի մռանցաւքս. յայտու մշշցամյեծ մայու-
յա առօտ և առօտ արակ և արակ անուր յարակը մշշցամյեծ ամ հյուսա-
կա մասան մասան.

8. ენის შესახებ უფრო „გარე“ ითქმის, თუმცა ცოტათოდნად აუშნოიანებს ამისთანა სიტყვები, ურკერთი, ერთფერ, შეარდგენს, გლადიოგრეგაზში (კაგაზში), დაუგინი...“ ან ესეთი წინადაღებანი: „რამდენჭერ თოხში ითოება თოზი“; „რამდენით მოღალური ცოტა იყო ჭიათურაზედ“; „დაგვწერით უკელა განებისათვის მასაწლომი რიცხვი“ და სხვა და სხვა. აქეთ უნდა შენიშვნით № 211 ასახსნელია: „მეღორეს მიაბარეს 15 კარატი (მასალი ღორი) და 12 ნეზვა (ღედალი) ღორი და შეექმ. (?) 40 სული. რამდენი ღორი ჟერედა თითონა?...“

9. ტერმინის ბი რომ „ტერმინოლოგიურ საზოგადოებაზე“ შემუშავებული ისმარებოდეს ბერძნებ უმჯობესი იქნება.

შემდეგი სანია სუღ ნაკლულევანებაზე და შეცდომილებაზე კლა-
შარაკობდით და ღიასებაზედ ორი სიტევაც არ დაგვიხარჯას; მაგ-
რამ ეს იმისთვის, რომ ჰირველს შესწორება ეჭირვება და მეორეს
კი არა. იმისათვის რომ ჩენი გულითადი სურვილია შემძეგი გამო-
ცემა შეძლებისა დაგრანად უნაკლულოდ გვექიროს ხელში და დიდ-
გულად კასხენებდეთ ავტორის სახელას. თუ მაინც-და-მაინც ვისმესა
ჭრას შეიტყოს ამ წიგნის ღიასებანი, ჩენ მიუთითებთ იმ ღიასება-
ზედ რომელიც პირველი უნდა იყოს ყოველი ავტორისათვის: ეს არის
ის კეთილი კაზზრასხვა, რომელიც აფიშებინა ამ წიგნის შედეგა; ის
კეთილმობილური კრძნობა, რომელიც საკმარისად გამოიჩინა ამ შრო-
მით, და ის მოუკრული თანაგრძნობა ჩენი სახალხო სკოლისადმი,
რომელიც იმას დაუტოვიცა სრულიას შატოითხებით ადსაკე შრომითა.
დიდი მაღლილის ღირსია ბ. მიხეილ ყიფინი ამ, მართლაც და, სა-
საჭიბო შრომისათვის და უირო უმეტეს იჭირს დარსი, თუ შემდეგ
გამოვწეს სურვილისაქნი გადატოვოდეს.



ତୃପ୍ତି ଏହିର କିନ୍ତୁ ନୃତ୍ୟରେ ଦୂରତ୍ୱରେ ଦୂରତ୍ୱରେ
ଏହି ଏହା ସାବଧାନରେ ଏହିରେ ଦୂରତ୍ୱରେ ଦୂରତ୍ୱରେ;
ତୃପ୍ତି ଏହି ଦୂରତ୍ୱରେ ଦୂରତ୍ୱରେ ଦୂରତ୍ୱରେ
ଦୂରତ୍ୱରେ ଦୂରତ୍ୱରେ ଦୂରତ୍ୱରେ ଦୂରତ୍ୱରେ;
ମୁଖ୍ୟମ— “ଗାନ୍ଧି ରାତ୍ରି ଶୁଣି ତଥିଲେ, ଫିଲେଗିଲେ ହା ଘେରିବାରେ”
—କୁଞ୍ଚିତ ମାନ୍ଦିର କିନ୍ତୁ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ,
ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ ଏହାରେ.

କୁରୁକ୍ଷେତ୍ର-ଗମନମୟିତ୍ଵରେ ୧. ନ.-ମ୍ଭେ ଦୟାତ୍ମକ:

განცხადებანი

„ԷԽՈՒՑԱԳԵԼ“

1885 ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ

თბილისში — „დროების“ რედაქციაში; შუთასში — მ. ჭილაძეების წიგნის მაღაზიაში; ბათუმში — მოსე ნათაძესთან; თელავში — ვანო როსტომაშვილთან; გორში — ალალო შუთა-ევთან.

სოფლის მასწავლებელთათვის წლით შეიძინ მანათი, ნახე-
გარ წლით ოთხი მანათი. დაწერილებით პირობები გაზეთის სა-
თაურშია.

Ոյց և մասը პորդետան, հռմելոնից չզմուռ արօն գամո-
պեղալով, մուլցի ացրետայ ելուս-մովյան յուրնալս

„ପ୍ରକାଶକୀ“

300 ცალკე დაიბარებს მთელის 1885 წლით ქურნალს „ივერიას“, უნდა გამოგზავნოს წლის ხვედრი ფული შეიძლი მანათი (სოფლის მასწავლებელთათვის ხუთი მანათი) „ღრიუების“ ჩედაქციაში ამ ადრესით: Въ Тифлисъ, въ Редакцію „Дроэба“.

ვისაც უფრო ემარჯვებოდეს, შეყდლიან „ღროება“ და „იე-
რია“ ერთის წერილით დაიბაროს და ამისთვის ხვედრი ფული
16 მანათი გამოგზავნოს „ღროებისეუ“ აღრესით.

რედაქცია „ივერიისა“ ჰასტონეს მათ, ეისაც წერილების და
სტატიების გამო საქმე ექმნებათ რედაქციასთან, მიშმართონ თვი-
თონ რედაქტორს ყუველ დღე, დღის რეა საათოდამ დილისევ
ათს საათამდე, ახალ ბებუთოვის ქუჩაზედ, სახლი № 1.

რედაქტორი „იკრეიისა“ ილია ჭავჭავაძე.

ՑՀ. ԲԱՂՅՎՈՎԵ

କୁଣ୍ଡଳୀ ପାଠ୍ୟଗୁରୁ ମହିନାରେ ମଧ୍ୟାମ୍ତରିକା

ისეთი დება კოველგვარი ქართული წიგნები.

მაღაზია ახლად შეკრთხულია და შევსებული ყოველ-გვა-
რი ქართული წიგნებით. აღ რესი: ლორის-მელიქოვის ქუჩა,
მესხიერის სახლებში.

открыта подписка на 1885 г.

НА ГАЗЕТУ

„МЕДИЦИНСКІЯ НОВОСТИ“

(Газета для врачей ветеринаров и фармацевтов).

ВЫХОДЯЩУЮ ТРИ РАЗА ВЪ НЕДЕЛЮ.

Цѣна на годъ съ перес. и дост. 6 р., на 6 мѣсяцевъ 3 руб. 50 коп.

Подписка принимается: въ С.-Петербургѣ—при книжномъ складѣ Н. П. Карбѣникова, Литейный пр. д. 48 и его отдѣленіяхъ въ Москвѣ и Варшавѣ.

Редакторъ В. Поповъ. Издатель И. Цедербаумъ.

(8-1)



Открыта подписка на 1885 г.
на дѣтскій журналъ

„РОДНИКЪ.“

Въ 1885 г. (4-й годъ изданія) „Родникъ“ будетъ выходить, при прежнемъ составѣ сотрудниковъ, 1-го числа каждого мѣсяца, книжками въ 100 и болѣе страницъ большого формата, со многими рисунками, съ музыкальными приложеніями и съ отдѣломъ смѣси, въ которомъ помѣщаются мелкія статьи, загадки, задачи, игры и проч. Выборъ статей въ „Родникѣ“ принарушенъ къ возрасту отъ 9 до 14 лѣтъ. Редакція даетъ, главнымъ образомъ, оригинальныя статьи изъ русской жизни и природы. Всѣ, даже мелкія статьи научного содержанія редактируются специалистами.

ПРИЛОЖЕНИЕ къ „РОДНИКУ“ педагогическій сборникъ „Воспитаніе и Обученіе“ выходитъ книжками 3 раза въ годъ. Въ нихъ помѣщаются: статьи по вопросамъ воспитанія и обученія и библиографія по дѣтской, учебной и педагогической литературѣ.

Премія къ „РОДНИКУ“ 1885 года

будетъ заключаться въ альбомѣ, состоящемъ изъ 12 оригинальныхъ картинъ по русской истории художника А. Земцова, исполненныхъ гелотипіей въ Вѣнѣ, у Ангерера и Гешля. Картины эти будутъ разосланы гг. подписчикамъ отдельно отъ журнала, всѣ сразу, съ первымъ № „Родника“ 1885 г. Кромѣ того, въ видѣ дароваго приложения къ „Роднику“ 1885 г., будетъ данъ „Литературный альбомъ“, изъ 12 оригинальныхъ картинъ художника Н. Н. Каразина къ стихотвореніямъ русскихъ классиковъ. Къ каждому № будетъ прилагаться по одной такой картины. Журналъ „РОДНИКЪ“ Учебнымъ Комитетомъ Собственной Е. И. В. Канцеляріи по учрежденіямъ ИМПЕРАТРИЦЫ МАРИИ рекомендованъ, какъ весьма полезный для женскихъ институтовъ и гимназій. Учебнымъ Комитетомъ Министерства Народного Просвѣщенія и особымъ Отдѣломъ сего Комитета допущенъ для ученическихъ библиотекъ среднихъ учебныхъ заведеній, мужскихъ и женскихъ, а также городскихъ и народныхъ училищъ.

Условія подписки на 1885 г. остаются прежнія:

На годъ съ дост. и перес., за 12 книгъ „Родника“ съ отдельною преміею-5 руб. Тоже, съ приложениемъ 3-хъ книгъ педагогического сборника „Воспитаніе и Обученіе“-6 рублей. Адресъ Главной Конторы и Редакціи: С.-Петербургъ, Никольская плош., д. № 4.



ОТКРЫТА ПОДПИСКА
НА ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ
путешествій и приключеній на сушѣ и на морѣ
ВОКРУГЪ СВѢТА.

Журналъ „ВОКРУГЪ СВѢТА“ будетъ выходить еженедѣльно съ 1-го января 1885 г въ размѣрѣ 2-хъ печатныхъ листовъ, со многими роскошными гравюрами и иллюстраціями, гравированными въ Римѣ, Парижѣ, Вѣнѣ и Петербургѣ и исполненными лучшими русскими и иностранными художниками. 50 №№ годового изданія составлять два объемистыхъ тома, вмѣщающихъ въ себѣ около 300 большихъ рисунковъ и нѣсколько законченныхъ иллюстрированныхъ романовъ.

ТЕКСТЪ ЖУРНАЛА

будетъ состоять: изъ интересныхъ романовъ, изображающихъ приключенія въ разныхъ частяхъ свѣта, съ роскошными иллюстраціями; новѣстей и разсказовъ рисующихъ жизнь различныхъ народовъ и племенъ; небольшихъ законченныхъ балетристическихъ очерковъ съ рисунками; исторій знаменитыхъ путешествій и открытій, мореходства, кораблекрушений, экспедицій, морскихъ сраженій; популярно-научныхъ статей, рассказанныхъ живымъ языкомъ, раскрывающихъ тайны природы, подземного мира, небесного пространства нѣдра земли и океановъ. Кромѣ того, журналъ будетъ давать интересныя свѣдѣнія о текущихъ событияхъ всего свѣта, описаніи городовъ, корреспонденціи изъ отдаленныхъ окраинъ; отчеты объ экспедиціяхъ, путешествіяхъ научныхъ открывателей и изобрѣтеніяхъ; извѣстія о судахъ, находящихся въ плаваніи; всѣ виды спорта и смѣсь.

З р. въ годъ съ пересылкой и доставкой.

2 р. въ полгода съ пересылкой и доставкой.

Иногородные подпісчики адресуютъ въ редакцію
„ВОКРУГЪ СВѢТА“, МОСКВА, Каретный рядъ,
домъ Шикъ.

Редакторъ-Издатель М. Вернеръ.



ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1885 Г.

(Съ 1 Янв. 1885 г. по 1 Янв. 1886 г.)

!! 3 руб. въ годъ за 52 выпуска !!

САМОЕ ДЕШЕВОЕ ИЛЛЮСТРИРОВАННОЕ ИЗДАНИЕ ВЪ РОССИИ

,ЛАСТОЧКА“

ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

подъ редакціею академика Л. Е. Дмитріева - Кавказскаю.

При завѣдываніи литературнымъ отдѣломъ *П. И. Вейнберга.*

Въ каждомъ выпускѣ не менѣе 16-ти страницъ текста, съ 4-ми большими и нѣсколькими малыми рисунками, исполненными только русскими художниками и воспроизведенными факсимиле, новымъ гелотипическимъ способомъ. Въ журналь будуть помѣщаемы романы, повѣсти, рассказы, стихотворенія очерки и корреспонденціи изѣбѣстныхъ современныхъ путешественниковъ. Отдѣль наука и искусство, театръ и музыка. Библіографія. Смѣсь. Объявленія. Въ изданіи принимаютъ участіе, въ качествѣ постоянныхъ сотрудниковъ, лучшія русскія художественные силы, какъ по искусству, такъ и по литературѣ.

По своему изяществу, по своимъ художественнымъ достоинствамъ изданіе наше удовлетворитъ самымъ изысканнымъ требованиямъ, а по своей ничтожной

ценѣ оно общедоступно.

Годовые подписчики получаютъ премію факсимиле съ акварели, по уплатѣ 1 руб. сер. (съ упаковкою и пересылкою).

Подписная цѣна съ пересылкою и доставкою:

На годъ 3 руб., на 6 мѣсяцевъ 2 руб., на 3 мѣсяца 1 руб.

Подписка принимается для иногородныхъ исключительно въ Главной конторѣ Редакціи журнала „ЛАСТОЧКА“—С.-Петербургъ, Вас. Остр., 19-я линія, № 4, а городская производится, кромѣ того, въ книжныхъ магазинахъ.

Г. служащимъ можетъ быть сдѣлана разсрочка за ручательствомъ казначеевъ или начальниковъ.

Издание Э. И. Маркусъ, при Заведеніи Графическихъ Искусствъ

С.-Петербургъ, Вас. Остр., 19 линія, № 4.



VII Годъ. Открыта подписка на 1885 годъ. Годъ VII

„ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ МИРЪ“

БОЛЬШОЙ ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ЖУРНАЛЪ.

Входить ЕЖЕНЕДЪЛЬНО, т. е. 52 номера въ годъ, въ форматѣ большихъ иллюстрацій, и каждый номеръ заключаетъ въ себѣ отъ 16 до 20 страницъ со множествомъ художественно выполненныхъ гравюръ; (въ годъ 1200 страницъ и около 1000 гравюръ.)

Кромѣ еженедѣльныхъ номеровъ журнала всѣ подписчики получаютъ БЕЗПЛАТНО:

,ЕЖЕНЕДЪЛЬНЫЙ ЛИТЕРАТУРНЫЙ ПРИЛОЖЕНИЯ“,

ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ ПРИЛОЖЕНИЯ,

,НОВѢЙШІЯ ШАРИКОВА МОДЫ“.

Всѣ годовые подписчики получаютъ главную большую премию:

ЛИТЕРАТУРНО-ХУДОЖЕСТВЕННЫЙ

ЖИВОПИСНЫЙ АЛЬМАНАХЪ.

Альманахъ этотъ, украшенный прекрасными картинами, портретами и виньетками, будетъ заключать въ себѣ: стихотворенія, беллетристические произведения (оригинальная и переводная), биографіи, исторические очерки, статьи по искусствамъ, путешестія и пр. Въ концѣ альманаха будетъ помѣщенъ юмористический отдѣль съ карикатурами. „Живописный Альманахъ“, представляющій массу интереснаго чтенія, по своей изысканности и богатымъ картинамъ можетъ служить самыемъ лучшимъ настольнымъ украшеніемъ въ каждомъ домѣ. (Желающіе получить альманахъ въ роскошномъ штампованнымъ, золоченомъ переплѣтѣ, прилагаютъ за переплѣтъ къ подписной цѣнѣ 1 р.)

Лица подписавшіеся на годъ до 15-го декабря, получаютъ съ № 1 журнала тщательно составленный и заключающей всѣ необходимыя свѣдѣнія:

((ОБЩІЙ КАЛЕНДАРЬ)) НА 1885 Г.

Подписная цѣна за годовое изданіе *Иллюстрированного Мира*, съ преміями и приложеніями: безъ доставки въ С.-Петербургѣ 4 р. Безъ доставки въ Москвѣ, черезъ кант. Л. Метцля 4 р. 50 к. Съ доставкою въ СПб. и въ другихъ городахъ и мѣстечкахъ Россіи. 5 р. За границу 6 р.

Принимается подписка на $\frac{1}{4}$ года-1 р. 25 к.; на $\frac{1}{2}$ года-2 р. 50 к.; и на $\frac{3}{4}$ года-3 р. 75 к. Желающіе получать журналъ съ разсрочкою платежа подписной суммы, уплачиваютъ: при подпискѣ 2 р., къ 1-му марта 1 р., къ 1-му июля 1 р., и къ 1-му сентября 1 р. Желающіе ознакомиться съ журналомъ, могутъ получать пробный номеръ, высыпая лишь дѣвь 7 копѣчные марки.

ПОДПИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ С.-Петербургѣ, въ главной конторѣ редакціи, Невскій проспектъ, № 76. Въ Москвѣ, въ Центральной Конторѣ объявлений Л. Метцля, Петровка, домъ Сѣлодовникова, № 6.



САНКТ-ПЕТЕРБУРГ

№№ 10, 11 & 12

, 6 0 3 0 0 . 6 0 0 0 0 0 .

133—ППОИЗД

ЕЖЕМЕСЯЧНЫЙ ИЛЛЮСТРИРОВАННЫЙ ЖУРНАЛЪ

ДѢТСКОЕ ЧТЕНИЕ

Въ 1885 г. (годъ семнадцатый) будетъ издаваться ежемѣсячными книжками не менѣе семи печатныхъ листовъ, съ политикахами въ текстѣ, отдельными картинками и музыкальными приложеніями. Годовое изданіе составитъ четыре тома, болѣе 20 листовъ, каждый.

ЖУРНАЛЪ „ДѢТСКОЕ ЧТЕНИЕ“.

1) Ученымъ Комитетомъ Министерства Народнаго Просвѣщенія „ОДОБРЕНЪ для библіотекъ начальныхъ и уѣзденныхъ училищъ и женскихъ про- гимназій и гимназій“, а также „РЕКОМЕНДОВАНЪ для чтенія въ семействахъ“;

2) Главнымъ Управлѣніемъ Военно-Учебныхъ Заведеній „РЕКОМЕНДОВАНЪ Военнымъ гимназіямъ и прогимназіямъ, для чтенія воспитанниковъ младшаго возраста;“

3) IV Отдѣленіемъ Собственной Его Императорскаго Величества Канцеляріи „РЕКОМЕНДОВАНЪ для классныхъ библіотекъ женскихъ учебныхъ заведеній“.

4) Ученымъ Комитетомъ при Св. Синодѣ „ОДОБРЕНЪ къ допущенію въ духовныхъ училищахъ и къ приобрѣтенію въ фундаментальныя библіотеки духовныхъ семинарій“.

Въ журнале помѣщаются: Небольшіе повѣсти и разсказы, очерки изъ народной жизни и быта промышленниковъ, біографіи, статьи по естественной истории, явленія природы, путешествія, техническія производства и промислы, занятія, игры, задачи и проч.

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА НА 1885 ГОДЪ ПРЕЖНЯЯ:

Безъ доставки 5 р., съ доставкой и пересылкой 5 р. 75 к.

За Педагогический Листокъ прилагается особо 1 р.

Всѣдѣствіе распоряженія С.-Петербургскаго Почтамта, городскимъ под- писчикамъ Педагогическій Листокъ можетъ быть доставляемъ на домъ толь- ко въ томъ случаѣ, если подписчикомъ будеъ уплачено особо 50 коп.

ПОДЛИСКА ПРИНИМАЕТСЯ: въ С.-Петербургу, въ Конторѣ Редак- ции—въ Поварскомъ пер., д. № 13.

„ДѢТСКОЕ ЧТЕНИЕ“ за прежніе года за 1877, 1878, 1879, 1880, 1881, 1882, 1883 и 1884 гг.—по 6 р.; въ тисненномъ золотомъ переплѣтѣ 7 р. 50 к., и пересылка за 9 фун. по разстоянію.

Выписзывающіе журналъ за всѣ прежніе года разомъ, пользуются усту- пкою 15%.

ДѢтское чтеніе за 1869—1876 года все распродано.

Редакторъ-Издатель В. П. Бородинъ.



ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА
„ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ, НАУЧНЫЙ И СЕМЕЙНЫЙ ЖУРНАЛЪ“
„ЗАПИСКИ УЧИТЕЛЯ“
НА 1885 (IV ГОДЪ издания).

Журналъ будетъ издаваться по прежней расширенной программѣ и при участії прежніхъ сотрудниковъ, по подъ редакціей новаго лица. Въ 1885 г. некоторые отдѣлы программы журнала будутъ расширены и самое изданіе будетъ еще болѣе улучшено. Журналъ выходитъ ежемѣсячно (исключая іюня и іюля) книжками до 100 страницъ въ каждой, 4-6 листовъ. Подписанная цѣна на годъ съ пересылкой и доставкой

3 руб 50 к. За границу 5 руб.

Въ журналѣ участвовали и будутъ принимать участіе слѣдующія лица: *Б. А. Висковатовъ, М. Вахрушевъ, О. И. Вороновъ, д-ръ М. И. Галанинъ, В. С. Гербачъ, И. Я. Герда, А. И. Гольденбергъ, Е. В. Ельницкий, М. Н. Казеекая, проф. Н. И. Карпевъ, М. С. Корелинъ, Н. Леонардовъ, Т. Лубенецъ, Е. Д. Максимовъ, П. Ф. Маевскій, В. М. Михайловскій, В. П. Острогорскій, И. А. Плетеневъ, А. Н. Поливановъ, В. А. Соколовъ, И. И. Соломоноскій, П. Синимскій, В. Н. Фармаковскій, Н. Н. Шамонинъ, Н. В. Шпаковичъ и мн. др.*
Семья, школа, воспитательницы и наставники найдутъ для себя въ журналѣ много полезнаго материала. Желающимъ для ознакомленія съ журналомъ, высыпаются по требованію: подробная программа журнала, подробный перечень статей, помѣщенныхъ въ журналѣ въ 1884 г., каталогъ изданій Книжного склада редакціи, условия приема на изданіе рукописей и т. п.

Адресъ редакціи: **Москва, Арбатъ, д. Каринской.**
(Городскіе могутъ подписываться во всѣхъ лучшихъ книжныхъ магазинахъ).

(3—1)

ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ СВОРНИКЪ,

издаваемый при Главномъ Управлѣніи военно-учебн. заведеній, будетъ выходить въ 1885 году ежемѣсячниками около 7 листовъ каждая.

Въ неоф. ч. П. Сб. 1884 г. были, между прочимъ, помѣщены: Духъ дисциплины въ воспитаніи. Грэара.—О вѣблаксномъ чтеніи произведеній иностр. литературы Н. Н. Запольською.—Анализъ выдающихся драматическихъ произведеній І. Е. Мандельштама.—Къ установкѣ критерія для оцѣнки произведеній дѣтской литературы. А. Н. Острогорскою.—Логика математическихъ наукъ.—Цѣль и методъ преподаванія географіи.—Вольская Военная прогимназія. Н. А. Сикорскою.—Краткій сборь дѣятельности Педагогического музея. Вс. П. Когловскою.—Статьи по математикѣ А. И. Гольдензера и А. А. Леве.—Рецензіи и обзоры учебныхъ и дѣтскихъ книгъ Н. Н. Запольською, А. П. Кирпотенко, М. М. Литвинова, М. В. Соболева.—Статьи А. Виреніуса, Н. Я. Герда, В. Н. Недзвѣдзкою и др.



ПОДПИСНАЯ ЦѣНА: 5 Р. СЪ ДОСТ.

Подписка принимается: 1) въ редакціи—С. Пб. В. О. 5 л. № 36, кв. 14
2) въ конторѣ—книжн. магаз. Н. О. Фену, С. Пб. Невскій пр. № 42.

Редакторъ А. Остроюorskій.

Изъ Редакціи можно выписывать:

- 1) Материалы по методикѣ геометрии А. Остроюorskій. Ц. 1 р.
- 2) Среди природы. Ею же. Ц. 1 р. 30 к., въ пакѣ 1 р. 50 к.
- 3) Дѣтскій Альманахъ. Ею же. Ц. 1 р. 25 к.

(3—1)

открыта подписка на журналъ
„НАРОДНАЯ ШКОЛА“
ВЪ 1885 ГОДУ.
(семнадцатый годъ).

Журналъ рекомендованъ учебнымъ комитетомъ Собственной Е. И. В. Канцелярии по учрежденіямъ Императрицы Маріи; одобрены ученымъ комитетомъ Министерства Народного Просвѣщенія и учебнымъ комитетомъ при Св. Синодѣ, и удостоенъ золотой медали отъ комитета грамотности, состоящаго при Имп. Вольно-Экономическомъ Обществѣ.

„НАРОДНАЯ ШКОЛА“ будетъ издаваться въ 1885-мъ году на прежнихъ основанияхъ, при участіи всѣхъ пр. живыхъ и нѣкоторыхъ новыхъ сотрудниковъ.

Программа журнала состоитъ изъ слѣдующихъ отдѣловъ: I) Законодательство по народному образованію. II) Педагогика и дидактика. III) Исторія народного образования. IV) Критика и библиографія. V) Новости и смысль. Этотъ отдѣлъ вполнѣ соответствуетъ „современному обзору“ въ другихъ журналахъ. Онъ заключаетъ въ себѣ—кромѣ мелкихъ статей и корреспонденцій—систематический обзоръ (подъ названіемъ *педагогической хроники*) всѣхъ наиболѣе интересныхъ явлений въ области народного образования въ нашемъ отечествѣ; въ такомъ же систематическомъ видѣ предлагается, по временамъ, хроника народного образования въ иностраннѣхъ государствахъ. Здѣсь же помѣщаются обыкновенно, подъ рубрикою „Разныe извѣстій“, любопытные для народного учителя факты изъ общественной и собственно крестьянской жизни, свѣдѣнія по сельскому хозяйству и другимъ техническимъ предметамъ и пр. VI) Приложения къ журналу, куда входитъ: а) политический извѣстія для народныхъ учителей, въ формѣ създанаго рассказа о политическихъ событияхъ за границею; б) чтенія для народа по всѣмъ предметамъ знаній и пр.

Въ распоряженіи редакціи имѣется много новыхъ материаловъ.

„НАРОДНАЯ ШКОЛА“ будетъ выходить въ 1885 году, по прежнему, ежемѣсячными книжками отъ четырехъ до шести печатныхъ листовъ убористаго шрифта. Годовая цѣна журнала, со всѣми приложеніями, четыре рубля пятьдесятъ коп. съ пересылкою или доставкою. За границу—6 руб. Подписка принимается: въ С.-Петербургѣ, въ главной конторѣ „НАРОДНОЙ ШКОЛЫ“, Поварской переулкѣ, д. № 5; въ Москвѣ: въ книжномъ магазинѣ Карбасникова. Редакція отвѣтствуетъ только передъ лицами, подписавшимися въ главной конторѣ.

Желая сдѣлать доступнымъ приобрѣтеніе оставшихся полныхъ экземпляровъ нашего журнала за 1878—79—82 гг. и тѣхъ школамъ, киторы, по недостатку средствъ, не могли своевременно подписаться на нихъ, редакція предлагаетъ выписывать ихъ по значительно пониженнѣй цѣнѣ, а именно: вместо 18½ руб. за три года, по 9 руб. съ пересылкою. При подпискѣ же на 1885 годъ, слѣдуетъ высылать, круглымъ счетомъ, 13 руб.

За 1880, 1881, 1883 и 1884 гг. журналъ выписывается по номинальной стоимости.

Редакторъ-издатель А. П. ПЯТКОВСКІЙ.

(1—1)

ОБЪ ИЗДАНИИ ВЪ 1885 ГОДУ ЖУРНАЛА.

„ЮРИДИЧЕСКОЕ ОБОЗРЕНИЕ“, (ГОДЪ ПЯТЫЙ).

Журналъ, какъ и прежде, будетъ выходить по чеверамъ, въ размѣрѣ
отъ 1 до 2 печаныхъ лисовъ, по слѣдующей программѣ.

I. Статьи по вѣмъ вопросамъ, вытекающимъ изъ теоріи права и судопроизводст-
ва.—II. Перечень, изложеніе и обсужденіе важнѣйшихъ распоряженій и указовъ
правительства.—III. Судебная хроника: а) отчеты о засѣданіяхъ въ судахъ, преимущественно Кавказскаго края, и б) особенно интересныя решения Кавказскихъ
гражданскихъ судовъ по вопросамъ права и судопроизводства, вызванными мѣст-
ными особенностями края.—IV. Преспонденціи юридического содержанія—V Крат-
кие отчеты о новыхъ книгахъ юридического содержанія (Обзоръ юридической печати и библіографіи)—VI Смѣсь (разныя известія). Случаи изъ судебной жизни и
практики—VII. Тезисы и текстуальное изложеніе кассационныхъ решений: а) депар-
таментовъ сената и б) Тифлисской судебной палаты—VIII. Извлеченіе изъ прика-
зованія о важнѣйшихъ назначеніяхъ по вѣдомству юстиціи—IX Судебный указатель-
Резолюціи Тифлисской судебной палаты по дѣламъ апелляціоннымъ и кассацион-
нымъ.—X. Объявленій—казенныхъ и частныхъ.

Выполняясь, по возможности, свои прошлогоднія общія цели предъ читателя-
ми, редакція „Юрид. Обозр.“ постарается придать своему журналу въ будущемъ
году еще больший интересъ, при содѣстствіи многихъ прежнихъ и некоторыхъ
новыхъ сотрудниковъ.

Кромѣ статей общаго юридического характера по вопросамъ гражданска-
го и уголовного права, межевымъ, нотаріальнымъ, судебнно-военнымъ и пр., а также
о внутренней жизни кавказскихъ судовъ и о вопросахъ дня.—въ 1885 г. будетъ по-
мѣщено: Грузинскіе законы царя Вахтанга, съ необходимыми предисловіями и при-
мѣчаніями, и продолженіе изслѣдованія законовъ: армянскихъ—по Мхитару Гошу,
еврейскихъ—по Маймониду, мусульманскихъ, собственно Кавказскихъ народностей;
ихъ адаты и пр.

УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ:

Редакція и администрація журнала (для приема подписки, объявление и
розничной продажи)—Тифлисъ, Сололакская ул., д. кн. Меликова.

Подписная цѣль на журналъ, съ доставкою и пересыпкою: на годъ—10 р.,
на 6 мѣс.—6 р.; на 3 мѣс.—3 р. 20 к.; на 1 мѣс.—1 р. 25 к.

Рассрочка въ платежѣ денегъ допускается—для казенныхъ подписчиковъ: при
подпискѣ 4 р., въ мартѣ и апрѣлѣ по 3 р., и для полугодовыхъ: при подпискѣ
3 р. и черезъ два мѣсяца еще 3 р.

Для и. студентовъ—годовая плата 8 р.; полугодовая 5 р.
Желающіе пріобрѣсти журналъ за прошлые годы, уплачиваютъ: за 1881 г.—
8 р. 20 к. и за всѣ послѣдующіе по 10 руб. за годовой экземпляръ.

При перемѣнѣ адреса вносить 40 к.

За обьявленія, казенные и частные—строка петита 10 коп., $\frac{1}{2}$ страницы 3 р.
25 к., цѣлая страница 6 руб. 50 коп.

При доставленіи въ редакцію „Юридическому Обозрѣнію“ экземпляра юри-
дическому сочиненію, о немъ будетъ данъ отчетъ и сдѣлана публикація.

Подписчики „Юрид. Об.“ импуть право на получение, чрезъ редакцію, съ-
дѣльнѣй о положеніи ихъ дѣлъ въ Тиф. судеб. учрежд. —въ текстъ журнала без-
возмездно, а письменныя и телеграфныя—по соглашенію съ ред. журнала.

Редакторъ-Издатель А. С. Френкель

(3—1)

Присяжный поверенный.